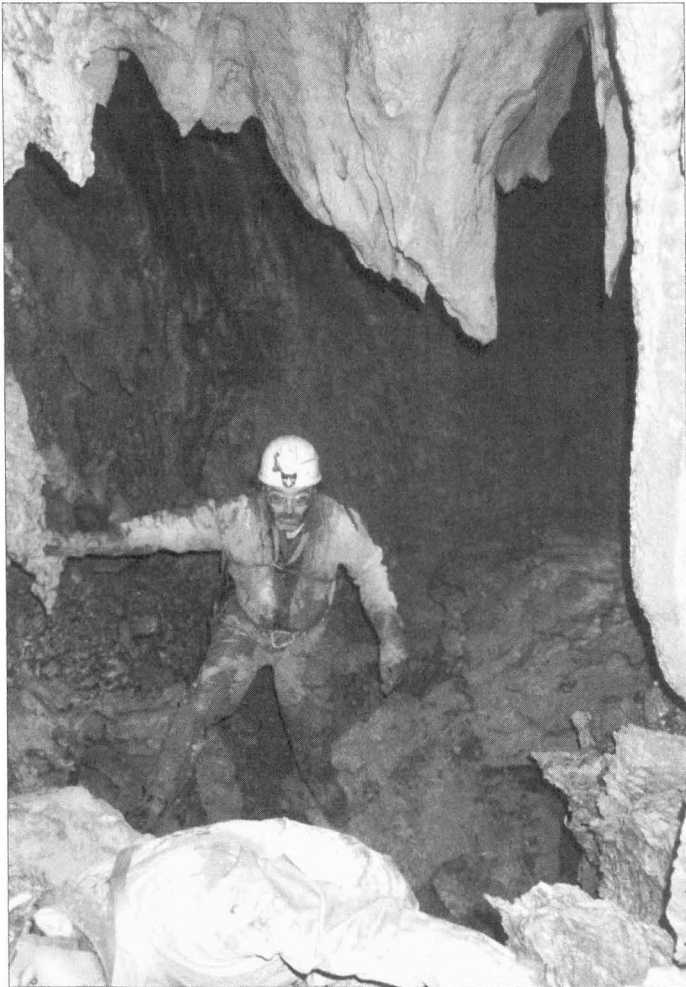
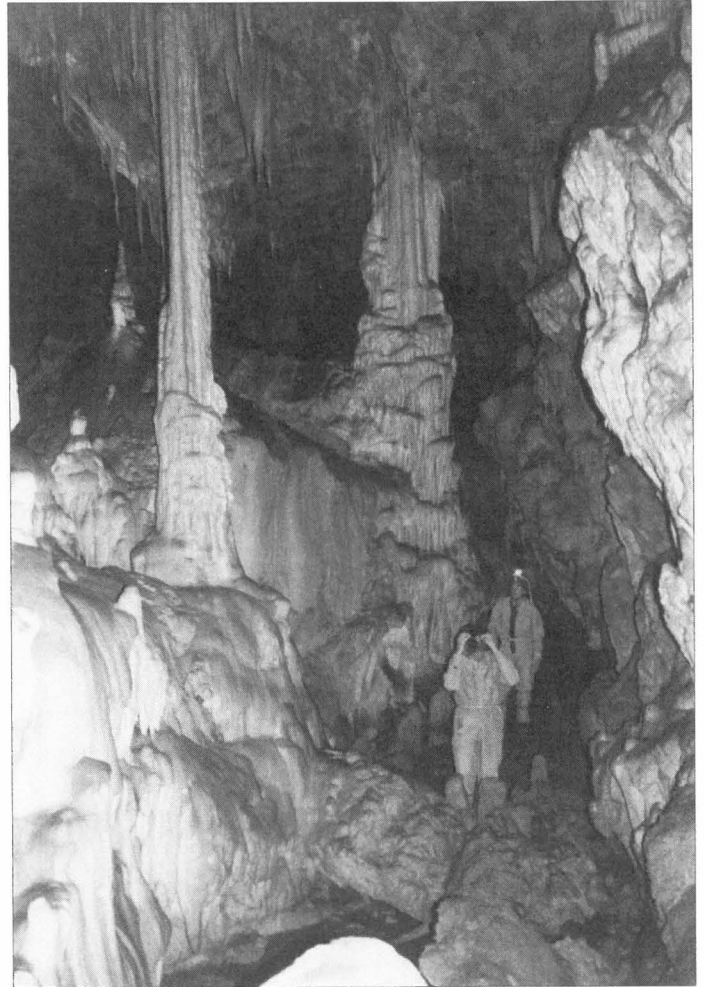


S.C.V. ACTIVITÉS

numéro 55 (1992)



Bidaroaia de sub Bordul Rosu (vers - 110 m)
(Découverte et exploration interclub, août 1993)



Pestera Floriilor din Valea Macrisului
(Découverte Club Vulcan, Craiova avril 1993)

Camp franco-roumain : Cheile Sohodolui, Muntii Vilcan, Carpatii Meridionali, Romania
Photos P. Vallet

compte rendu des activités 1992

SPELEO-CLUB DE VILLEURBANNE

“ROUMANIE 92 “

RAPPORT DU CAMP SPÉLÉOLOGIQUE FRANCO-ROUMAIN 1992

RAPORTUL TABEREI FRANCO-ROMANE 1992

(1-16 AOÛT 1992, ROUMANIE)



**CAMP FRANCO-ROUMAIN : “ROUMANIE 92” : COMPTE RENDU
TABARA FRANCO-ROMANA : “ROMANIA 92” : DARE DE SEAMA.**

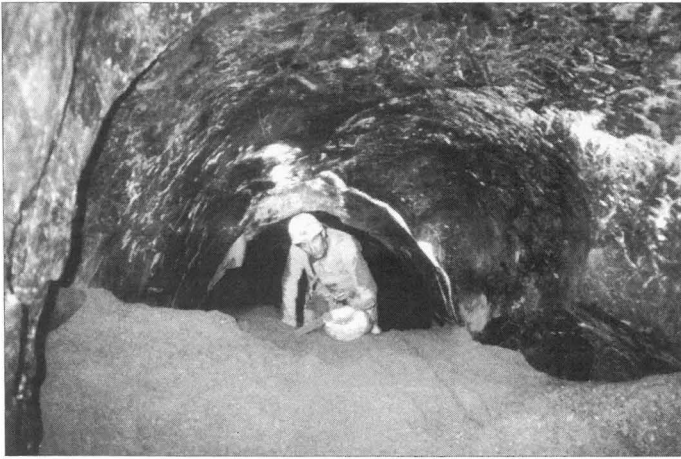
**LES MONTS VILCAN - LES GORGES DE RUNCU ET LEURS GROTTES.
MUNTII VILCAN - CHEILE RUNCULUI SI PEȘTERILE LOR**

**COUP D'OEIL SUR LE KARST DU VERSANT SUD DES MONTS VILCAN (CARPATES MERIDIONALES)
PRIVIRE DE ANSAMBLU ASUPRA CARSTULUI DE PE VERSANTUL SUDIC AL MUNTILOR VILCAN**

BIDAROAIA DE SUB BORDUL ROSU (BAZINUL SOHODOL, MUNTII VILCAN)

**LE SOHODOL AU FIL DES REVELATIONS
SOHODOLUL PE FIRUL DEZVALUIRILOR**

S.C.V. ACTIVITÉS - N° 55 (1992)



Bernard Ournié dans le Cthulhu Démoniaque
(Réseau Fanges-Paradet, Pyrénées Orientales)



Nettoyage de l'accès de la mine de manganèse
de Berland
(Saint-Christophe-sur-Guiers, Chartreuse, Isère)



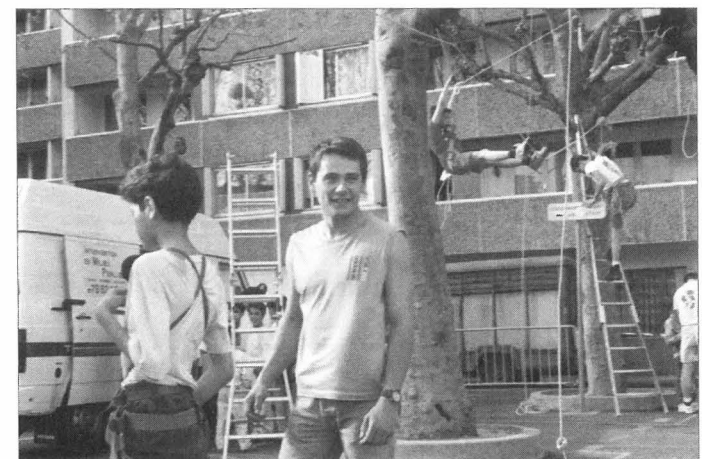
Le 8 décembre (1991) à Villeurbanne
le défilé aux flambeaux dans le centre ville



En bas des puits de peștera Neagra (Padiș)
(Philippe, Tiberiu, Brice) : camp franco-roumain "92"



Grotte du Crochet (Torcieu, Bugey, Ain)
Arnaud dans une voûte rasante du niveau supérieur



Jean-Luc assurant l'initiation dans les platanes de la
place du marché à Villeurbanne (avril 1992)

" ROUMANIE 92 "

Rapport du camp spéléologique franco-roumain 1992
(du 1 au 16 août 1992, Roumanie).

Raportul taberei franco-române 1992
(de la 1 la 16 august 1992, România).

- Camp franco-roumain : "România 1992" . Compte rendu.

Tabara franco-română : "România 1992". Dare de seamă.
(Rezumat de Horia Mitrofan)

- Les Monts Vilcan - Les gorges de Runcu et leurs grottes
(Cristian Lascu, in : Orghidan, T., Negrea, St., Racovitza, Gh., Lascu, C. (1984) : Peșteri din România - Ghid turistic. Ed. Sport-Turism, București, 456 p. + 48 planches photos)

Munții Vilcan - Cheile Runcului și peșterile Lor (de Cristian Lascu)

- Coup d'œil sur le karst du versant sud des Monts Vilcan (Carpates Méridionales, Roumanie) par Horia Mitrofan

Privire de Ansamblu asupra carstului de pe versantul sudic al Munților Vilcan (Carpații Meridionali, România) - Rezumat de Horia Mitrofan

- Bidăroaia de sub Bordul Roșu (Bassin du Sohodol, Monts Vilcan, Carpates Méridionales, Roumanie) par Régis Krieg-Jacquier et Horia Mitrofan

Bidăroaia de sub Bordul Roșu (Bazinul Sohodol, Munții Vilcan, Carpații Meridionali, România) de Régis Krieg-Jacquier și Horia Mitrofan.

- Le Sohodol au fil des révélations par Horia Mitrofan

Sohodolul pe firul dezvaluirilor de Horia Mitrofan

Spéléo-Club de Villeurbanne
Maison Pour Tous, 14 place Grand'Clément
F 69100 Villeurbanne

Camp franco-roumain "ROUMANIE 1992" : compte rendu sommaire

Ce nouveau camp en Roumanie a été organisé à la suite d'une première rencontre effectuée en Roumanie (en août 1990), suivi d'un accueil en France (en juillet 1991) entre le S.C. Villeurbanne et le groupe Phoenix de Rimnicu-Vilcea. En 1992, cet "échange" dans le cadre d'interclub tout autant français (11 participants, de 3 clubs FFS) que roumain (une vingtaine de participants de 5 clubs) a atteint ses objectifs :

- La première partie du camp franco-roumain (du 3 au 6 août 1992) a vu notre installation sur les lieux du stage national de spéléologie à Caput dans les Monts Bihor, en Transylvanie : participation des spéléos français en tant "qu'observateurs" à quelques activités sous la direction de Tiberiu Tulucan, président de l'Ecole Roumaine de Spéologie ; visite des sites karstiques remarquables de la région de Padis, sous la conduite d'Emil Silvestru, géomorphologue et directeur de l'Institut de Spéologie de Cluj. Visite partielle des cavités suivantes : **peștera Căput, Cetașile Ponorului, ghețarul Focul Viu** et **peștera Neagra** (sistemul Zăpodie, groapa de la Barsa), dans le cadre des activités du stage.

- La seconde partie (du 7 au 13 août 1992) s'est déroulée dans les Carpates Méridionales : camp interclub franco-roumain, sur invitation du club "Phoenix", et des clubs et spéléologues individuels (Club Vulcan de Craiova, club Labirint et Focul Viu de Bucarest, Speo Comp. Paragina) explorant les Monts Vilcan - Prospection et explorations dans le secteur amont des gorges de Sohodol

- Visites de **peștera din jos de Ponorul Fușteica** (développement 2200m; dénivellé 47m); **peștera Floriilor din Valea Măcrișului** (nouvelle cavité découverte par le club Vulcan en avril 1992, développement de 760m); **peștera Contu 1** (tentative de plongée et désobstruction); **peștera Urloi** (-62m), et diverses cavités de moindres dimensions.

- Exploration et topographie en commun d'un nouveau gouffre découvert le premier jour du camp **Bidăroaia de sub Bordul Roșu**, avec un ruisseau souterrain (-117m; développement d'environ 500 m); poursuite de l'exploration de la **peștera de la Bunuri** (-50m environ après désobstruction; à topographier).

Une publication commune est prévue (parution dans "S.C.V. Activités", 55, 1992) pour présenter l'ensemble de ce secteur et les explorations récentes.

Cet "interclub" a été, en outre, l'occasion de nouer de très bons contacts sur le terrain avec des spéléologues roumains de différents clubs, et s'inscrit dans le développement des échanges franco-roumains à l'initiative de la Fédération Française de Spéléologie.



C.R.E.I.

EXPEDITION SPELEOLOGIQUE INTERNATIONALE
PARRAINEE PAR LA FEDERATION FRANCAISE DE SPELEOLOGIE
(COMMISSION DES RELATIONS ET EXPEDITIONS INTERNATIONALES)

(F.F.S. - C.R.E.I. N° 29 - 1992)

Le résumé de cette expédition est parue dans le "Compte rendu d'activité 1992" de la C.R.E.I. (p. 52).

Tabără franco-română : "România 1992"

Dare de seamă

Această nouă tabără în România a fost organizată în continuarea unei prime întâlniri care a avut loc în România (în august 1990), urmată de o primire în Franța (în iulie 1991) între S.C. Villeurbanne și grupul Phoenix din Rîmnicu-Vilcea. În 1992, aceste "schimburi" în cadru interclub, atât din partea franceză (11 participanți, de la 3 cluburi afiliate la F.F.S.) cât și română (cca 20 de participanți de la 5 cluburi), și-a atins obiectivele :

- Prima parte a taberei franco-române (de la 3 la 6 august 1992) ne-a văzut instalați la locul de desfășurare al stagiului național de speologie la Căput în Munții Bihor, în Transilvania : participarea speologilor francezi în calitate de "observatori" la unele activități desfășurate sub conducerea lui Tiberiu Tulucan, președintele Școlii naționale române de Speologie; vizita unor obiective carstice remarcabile din zona Padiș conduși de Emil Silvestru, geomorfolog și director al Institutului de Speologie din Cluj. Au fost vizitate parțial următoarele cavități : **peștera Căput, Cetățile Ponorului, ghețarul Focul Viu și peștera Neagra (sistemul Zăpodie, groapa de la Barsa)**, în cadrul activităților stagiului.

- A doua parte (de la 7 la 13 august 1992) s-a desfășurat în Carpații Meridionali- tabăra interclub franco-română, la invitația clubului "Phoenix" și a unor cluburi și speologi individuali (Clubul Vulcan Craiova, Clubul Labirint și Focul Viu București, Speo Comp. Paragina) care explorează Munții Vilcan - Prospekțiuni și explorări în sectorul amonte al cheilor Sohodolului :

- Vizite în **peștera din jos de Ponorul Fușteica** (dezvoltare 2200m; denivelare 47m); **peștera Floriilor din Valea Măcrișului** (cavitate nouă descoperită de clubul Vulcan în aprilie 1992, dezvoltare 760m); **peștera Contu 1** (tentativă de scufundare și dezobstrucție); **peștera Urloi** (-62m), și diverse cavități de dimensiuni mai mici.

- Explorarea și topografierea în comun a unui nou aven descoperit în prima zi a taberei : **Bidăroaia de sub Bordul Roșu**, cu un curs subteran (-117m; dezvoltare cca 500m); continuarea explorării în **peștera de la Bunuri** (aproximativ -50m, după dezobstruare; rămâne să fie topografiată).

Este prevăzută publicarea în comun (în "S.C.V. Activités", 55, 1992) pentru prezentarea globală a acestei zone și a explorărilor recente.

Această acțiune interclub a constituit în plus o ocazie de a se stabili contacte foarte bune, pe teren, cu speologi români de la diferitele cluburi și se înscrie în dezvoltarea schimburilor franco-române inițiate de Federația Franceză de Speologie.

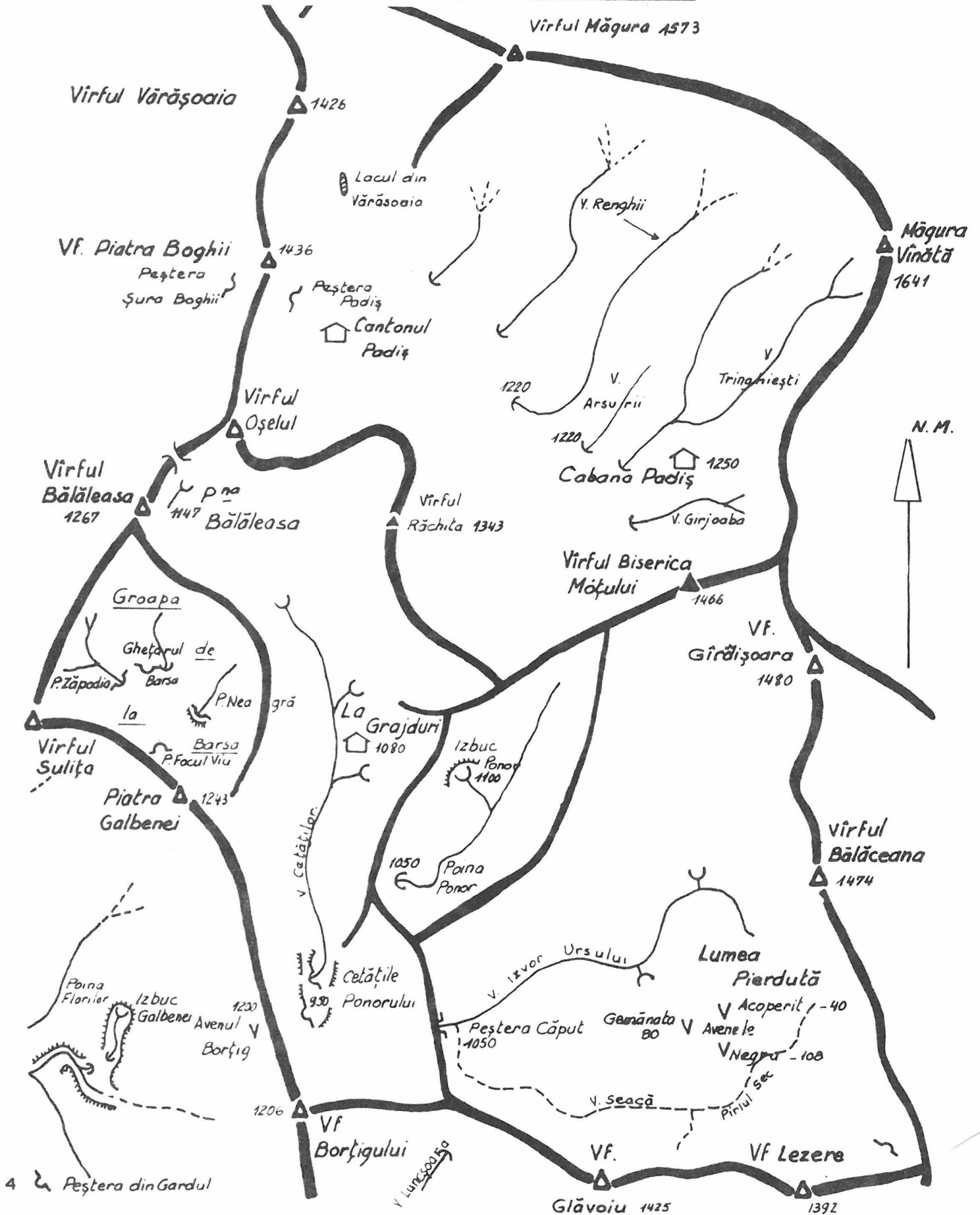
(Rédaction : Damien Berjoan, Marcel Meyssonier; traduction : Horia Mitrofan).

Plan de la zone de Padiș (Munții Bihorului, România)

extrait de... coll. (1971) Bulletin du Camp spéléologique franco-roumain 1971, 76 p (p. 15)
 plan réalisé par Philippe Richoux et Robert Billard d'après Bleahu, M., Bordea S Munții Apușeni, Bihor Vlădeasa

Echelle approximative

0 2km



Roumanie "1992" - Romania "1992"

RAPPORT DU CAMP SPELEOLOGIQUE FRANCO-ROUMAIN 1992 RAPORTUL TABEREI FRANCO-ROMANE 1992

(du 1 au 16 août 1992, Roumanie)
(de la 1 la 16 august 1992, România)

Lieu : Carpat es Occidentales et Méridionales (Bihor, Gorj)
Loc : Carpații Occidentali si Meridionali (Bihor, Gorj)

- 1) Caput, près de Cetașile Ponorului, au Sud de Glavoi et Padiș
(Comuna Pietroasa, Judetul Bihor, Munții Apușeni, Carpații Occidentali)
- 2) Cheile Sohodol, près de Tirgu-Jiu
(Comuna Runcu, Judetul Gorj, Munții Vilcan, Carpații Meridionali)

PARTICIPANTS FRANCAIS (interclub)

- 1) "SPELEO-CLUB DE VILLEURBANNE"
Maison Pour Tous, 14 place Grand'Clément F 69100 VILLEURBANNE
- Damien Berjoan (1 E rue Phélypeaux 69100 VILLEURBANNE, tél. 78.93.03.88)
- Arnaud Deleule (49 bd des Brotteaux 69006 LYON, tél. 78.52.56.27)
- Brice Meyssonier (28 rue soeur Janin 69005 LYON, tél. 78.34.93.58)
- Marcel Meyssonier (28 rue soeur Janin 69005 LYON, tél. 78.34.93.58)
- Michelle Meyssonier (28 rue soeur Janin 69005 LYON, tél. 78.34.93.58)
- Marc Pellet (77 crs de la République 69100 VILLEURBANNE, tél. 78.84.24.76)
- Denis Scarenzi (15 bis rue Feuillat 69003 LYON, tél.72.34.59.76)
- 2) Club spéléologique Léo Lagrange de MASSY (91)
- Régis Krieg-Jacquier (628 route de Marboz 01440 VIRIAT, tél. 74.22.11.17)
- 3) C.L.R.S. ("CERCLE LORRAIN DE RECHERCHES SPELEOLOGIQUES") NANCY (54)
- Philippe, Johan, Catherine Vallet (4 rue du Capitaine Poirot 88200 SAINT-NABORD
FALLIERES, tél. 29.62.50.28)
(+ enfants : Olivier et Julia), et accompagnés par "Fidji".

PARTICIPANTS ROUMAINS

- 1)
+ Stage National "T.S.A." (Techniques de Spéléologie Alpine), organisé par la Federația Româna de Turism, Salvamont, Speologie.
- responsable : Tiberiu Tulucan (LILIACUL Arad, Str. Visinului, nr 77, 2900 ARAD)
- + Institutul de Speologie "Emil Racovița" CLUJ-NAPOCA.
- Emil, Flora, Alexandra, Cora Silvestru (str. Jupiter nr.5, Bl.O58/17 3400 CLUJ, tél.(4095) 12.91.04).
- + Nombreux spéléologues de différents clubs de Roumanie, dont :
+ Club Speo "ZARAND" Brad :
- Traian Bosdoc "Bébé" (str. Cuza Voda, nr.1, Bl.1, ap.5 2775 BRAD, jud. HUNEDOARA, tél. (4095)65.17.41).
- Georgeta Dulgheru "Geta" (str. Privighetorilor, Bl.21, sc.1, ap.11, 2775 BRAD).
+ Club Speo "CRISTAL" Oradea (et S.C. "SUD-WEST", S.R.L.) :
- Viorel Lascu (str. Progresului, nr. 34, Bl.PC28, ap.4, 3700 ORADEA).

.. /...

2) Interclub spéléologique roumain comprenant les :

- Club "VULCAN" (Craiova)
c/o Doru Macreanu, str. Matei Basarab nr. 7, 1100 CRAIOVA, tél. (4094) 11.89.49.
 - Club Speologie-Alpinism "PHOENIX" (Rimnicu-Vilcea)
c/o Florin Dumitrescu, str. Cozia, Bl.44, sc.5, ap.16, 1000 RIMNICU-VILCEA, tél. (4094) 71.48.85.
 - Club "FOCUL VIU" (Bucuresti)
c/o Gheorghe Aldica, str. Rimnicel nr. 2, Bl.M6, sc.B, ap.66, 77456 BUCURESTI
 - Club "LABIRINT" (Bucuresti)
- SPEO COMP. PARAGINA
c/o Horia Mitrofan, str.Faurei nr.5, sc.D, ap.152, 78409 BUCURESTI, tél. (401) 667.23.84.

Liste des participants :

- Cornel Naidin (Craiovitita Noua, Bl.173C, sc.2, ap.19, 1100 CRAIOVA) Club "VULCAN".
- Doru Macreanu (str. Matei Basarab nr. 7, 1100 CRAIOVA) Club "VULCAN".
- Stefan Andreescu (Rovine, Bl.E2, ap.27, 1100 CRAIOVA) Club "VULCAN".
- Dorin, Florina Codreanu (str. Stolniceni, nr. 57, 1008 RIMNICU-VILCEA) Club PHOENIX.
- Simion Cotescu "Gigi" (str. Basarab, nr. 29, Bl.135, sc.C, etaj 3, ap.7, 1000 RIMNICU-VILCEA) Club "PHOENIX".
- Florin, Emilia Dumitrescu (str. Cozia, Bl.44, sc.5, ap.16, 1000 RIMNICU-VILCEA, tél. (4094) 71.48.85) Club "PHOENIX".
- Marian Eftimescu (str. Tineretului, nr.14, Bl.S2, sc.C, ap.15 Zona Ostroveni, 1000 RIMNICU-VILCEA) Club "PHOENIX".
- Daniela SERBAN (str. Matei Basarab, nr. 29, Bl.135, sc.C, ap.4, zona Nord, 1000 RIMNICU-VILCEA) Club "PHOENIX".
- Vasile, Tuta Popa (str. Matei Basarab, nr. 29, Bl.135, sc.C, ap.4, zona Nord, 1000 RIMNICU-VILCEA) Club "PHOENIX".
- Oana-Magdalena Badescu (str. Valea Salciei nr. 1, Bl.D5, ap.38, of.P.T.T.R. 74 BUCURESTI, tél. (401) 777.24.53) Club "FOCUL VIU".
- Adrian Badescu (str. Valea Salciei nr. 1, Bl.D5, ap.38, of.P.T.T.R. 74 BUCURESTI, tél. (401)777.24.53) Club "FOCUL VIU".
- Calin Georgescu (str. Covasna, nr. 8, Bl.F13, ap.3 BUCURESTI) Club "LABIRINT"
- Viorel Horoi "Rocco" (Institutul de Speologie Emil Racovița, str. Frumoasa, nr. 11, 78114 BUCUREST) Club "LABIRINT".
- Horia, Mura, Cristian, Raluca Mitrofan (str.Faurei nr.5, sc.D, ap.152, 78409 BUCURESTI, tél. (401) 667.23.84) "SPEO COMP. PARAGINA".
- Dan Ilina (str. Istria, nr.4, Bl.21, sc.E, ap.11, sector 3, BUCURESTI, tél. (401)647.86.95) "SPEO COMP. PARAGINA".
- Constantin Gagea "Costica" (Bd. Luptatorilor, nr. 66, sector 1, BUCURESTI) "SPEO COMP. PARAGINA".
- Adrian Iurkiewicz (str. Parincea, nr. 1, Bl.14, sc.1, et.2, ap.17, sector 4 75624 BUCURESTI, tél. (401) 634.95.67).

OBJECTIFS PREVUS ET REALISES

1)- du 3 au 6 août 1992 : Transylvanie - installation sur les lieux du stage national de spéléologie (Techniques spéléo-Alpines) à Caput dans les Monts Bihor :

- contacts et participation en tant "qu'observateurs" à certaines activités;
- visite des sites karstiques remarquables de la région de Padiș.

2) - du 7 au 13 août 1992 : Carpates Méridionales - camp franco-roumain "92" : Interclub français et roumain sur invitation du club "Phoenix", et des clubs et spéléologues individuels explorant les Monts Vilcan :

- prospection et explorations dans les gorges de Sohodol.

"ROUMANIE 92" : COMPTE RENDU - JOURNAL DE BORD

Rédigé au jour le jour par tous les participants et mis en forme par Marcel.

(entre parenthèses : km = kilométrage parcouru, depuis le départ de Villeurbanne)

+ Vendredi 31 juillet 1992 : Villeurbanne et Lyon.

- Prise en charge du véhicule de location en fin de matinée (un "Trafic" Renault, diesel, 9 places) par Marcel (km : 0000); derniers achats en détaxe de pellicules photos à la FNAC, puis courses alimentaires à "Continent" pour 15 jours et 10 personnes (Damien, Brice, Marcel et Michelle); ce fut plus long que prévu ... avec 3 chariots et des problèmes de règlement avec carte bleue; donc, récupération tardive, à 19h10, de Régis à la gare de Lyon-Part-Dieu (arrivé de Bourg à 17h20; il nous aura attendu presque 2 heures) et dernière livraison in extremis à Spelemat juste à la fermeture; préparation du véhicule (démontage d'un siège) et chargement du maximum... de nuit, sur le parking, par Régis, Brice, Marcel et Michelle. Tard dans la nuit, encore, installation d'éclairage sur les casques, remise en état, préparation des sacs, etc.... Tout le monde ne se couche que tôt le matin !

+ Samedi 1 août : première journée de voyage.

- 6h30 : départ de Champvert-Lyon (km: 0056); 7h: prise en charge de Damien à Villeurbanne; 7h10 : nous prenons Arnaud aux Brotteaux; 7h20 : c'est au tour de Marc à Villeurbanne. Nous partons à 7h25 après avoir chargé le matériel d'exploration au local du club.

- 7h35 : Marcel passe la 5ème et double sa première voiture (110km/h) !
- 7h43 : quelques bouchons sur l'autoroute au niveau de la bretelle de Satolas...
- 8h55 : nous quittons l'autoroute; péage : 61FF (km:0205).
- 9h02 : douane, entrée en Suisse; vignette (30 CHF = 120FF).
- 9h54 : embranchement Lausanne - Bern.
- 10h10 : halte après Lausanne dans une station (km:0300); 3 cafés (9 CHF)
- 11h39 : Bern (km:0395).
- 12h51 : Zurich; direction Chur (km:0520).
- 13h14 : casse-croûte; arrêt à la station service de Herrlisberg (km:0546); plein de gas-oil (56131 = 58CHF).
- 14h27 : nous sommes repartis; Régis a pris le volant; demi-tour pour retrouver la montre d'Arnaud ...! Il pleut.
- 15h10 : après un demi-tour au-dessus de l'autoroute, nous sommes de nouveau à la station service (km:0621); pas de montre! Nous filons. Nous verrons plus loin que nous avons fait 75km pour rien!
- 15h59 : bifurcation en direction de St-Margrethen (km:0696).
- 16h25 : franchissons la frontière Liechtenstein-Autriche (km: 0722).
- 17h10 : entrée sous le tunnel de l'Arlberg, 13972m de longueur (km:0774), péage à la sortie (soit 150ATS).
- 19h30 : Kieferfelden (km:0970); douane austro-germanique.
- 19h48 : (Km:1000); et voilà, 5km après la bifurcation en Allemagne, mille bornes effectuées à une moyenne de 80km/h, arrêts compris.
- 20h42 : franchissement de la frontière Allemagne-Autriche (km:1068); nous faisons un plein (54,81 litres, soit 450ATS).
- 0h47 : Vienne (km:1394).
- 01h26 : Pandorff(Km:1452); à nouveau un plein avant la Hongrie (292 ATS).
- 2h00 : franchissement de la frontière (km: 1477). Nous cherchons un logement au village suivant... plus de place au "Black Horse".
- 2h15 : Bivouac, quelques kilomètres plus loin, en bordure d'une petite route, au-delà d'un village (Km:1509), qui a pour appellation : "Mosonmagyaróvár". Il y a du monde qui se ballade toute la nuit

+ Dimanche 2 août 1992 : second jour de voyage.

- 7h40 : réveil: 5 minutes plus tard, petit déjeuner, et 8h37 : départ.
Pour mémoire : Arnaud a retrouvé sa montre dans les bagages !
- 10h27 : arrivée à Budapest sans problème (Km:1666); nous faisons un peu de change dans un hôtel, au centre commercial habituel (400FF = 5600 Forints).
- 11h33 : sortie de Budapest, sans erreur, par la route numéro 4 (Km:1692). Il y a lieu de s'en souvenir pour la prochaine fois!
- 14h35 : nous faisons le dernier plein avant la frontière roumaine (Km:1915); 38,8l pour 1610 Ft; boissons (240Ft).
- 14h40 : mauvaise surprise = blocage total à la frontière (Km:1918), sur plusieurs kilomètres, sur 3 files : impossibilité de doubler.
- 16h38 : toujours bloqués (km:1919,6)! Arnaud s'est mis au volant.
- 17h38 : toujours et encore bloqués (Km:1920,00)
- 18h39 : pas encore passé (Km:1920,35). Ah! Ah la queue leu leu ...
- 19h38 : encore la queue !!! (Km:1921,50)
- 20h40 : idem (Km:1922,3) ... encore 100m avant le poste frontière ! Nous allons chercher les visas pour passer le temps.
- 22h47 : on vient d'atteindre la douane roumaine (Km:1922,7). Enfin !
- 23h13 (heure locale) : nous sommes passés.
- 23h45 : après avoir traversé Oradea, et avoir raté l'embranchement (direction Beiüs), nous nous arrêtons sagement pas trop loin de la route qui conduit à Cluj; nous mangeons et dormons dans un champ de paille (Km:1953). Nous avons pris du retard (8h30 d'attente à la frontière!).

+ Lundi 3 août 1992 : arrivée.

- Notre champ est occupé par des paysans qui ramassent la paille... Nous remettons en place la paille qui nous a servi de litière, et ...
- 8h17 : Ch'om pa'tis, à Sacadat. Récupérons la bonne route à Oradea.
- 10h : arrêt à Beiüs; nous faisons un peu de change, pour avoir quelques Lei nous permettant d'acheter du pain (6kg, soit 748 Lei, pour 4 jours); petit tour en ville dans des magasins; discussion avec un jeune lycéen roumain qui trouve que ce pain est cher; la voiture est assiégée par des quêtisseurs.... Nous cédon la place, et Michelle abandonnera de guerre lasse, en l'absence de cigarette, bonbon, chewing-club, finalement un rouleau de PQ!.
- 11h : Pietroasa; début de la piste qui nous conduit à Padiş. Belle grimpe en montagne, en longeant tout d'abord un joli ruisseau; au sommet le paysage est fabuleux, sous le soleil.
- 12h17 : (Km:2079), nous arrivons à Căput.

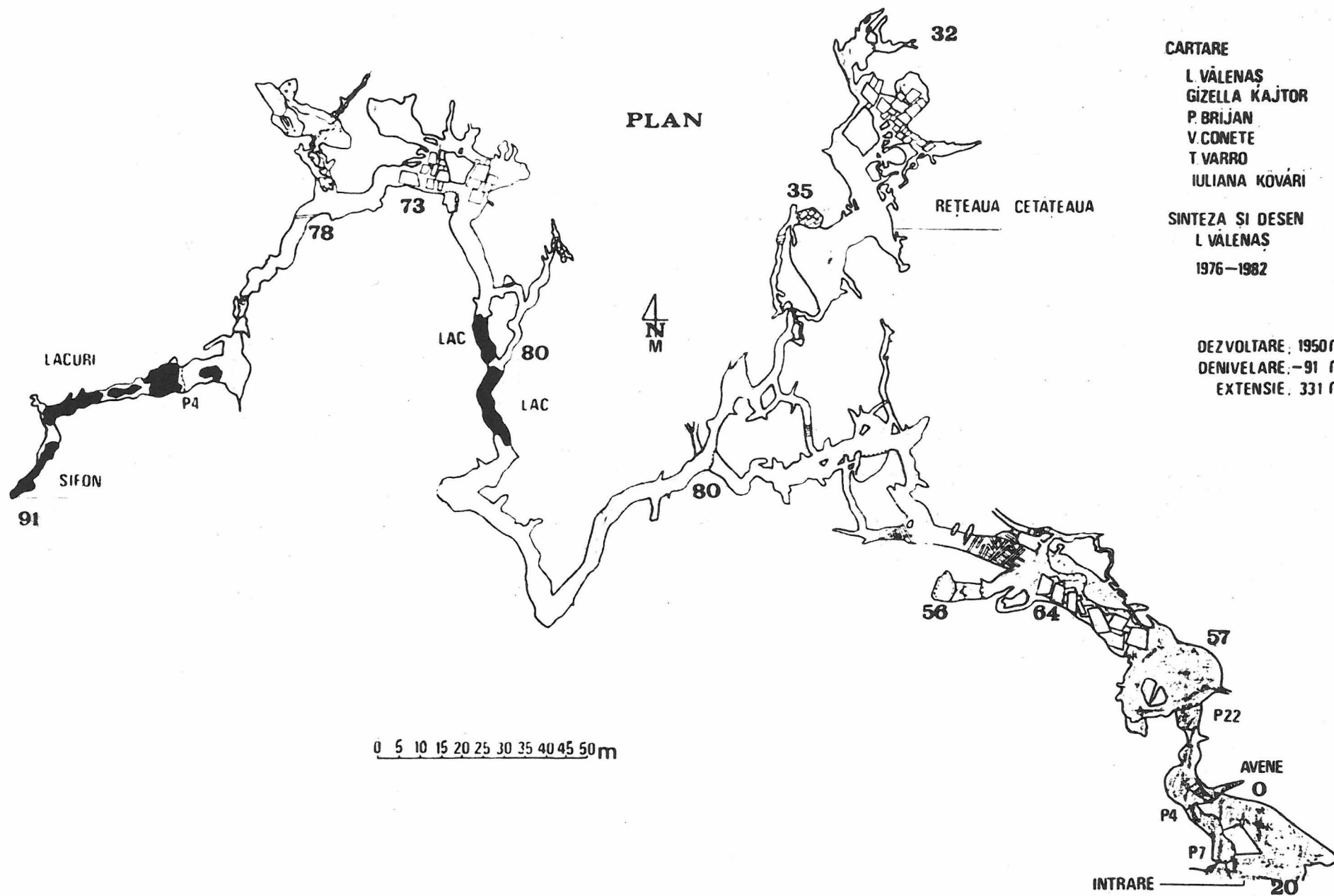
Première rencontre avec les spéléologues roumains; chaleureux accueil par "Tibi", responsable du stage technique de la Fédération (8 cadres, 45 stagiaires avec en plus les familles ...); On n'oubliera pas les incommensurables discours de "Tibi", devant les participants du stage, où le mot "Meyssonnier", revenant régulièrement semblait être, pour les français, un mot courant de la langue roumaine (c'est beau la célébrité!). Tiberiu Tulucan ainsi qu'Emil Silvestru nous font plusieurs propositions d'installation. Les Meyssonnier décident de camper; le gros du groupe (Qui ça?), répond favorablement à la proposition roumaine, c'est-à-dire de coucher dans une "chambre réservée" (avec d'ailleurs un panneau "France" sur la porte), dans le refuge des forestiers de Căput qui sert de base au stage de spéléologie. Rapide installation avant de prendre un repas.

Puis, dans l'après-midi, balade à **Cetaşile Ponorului** ("Les Citadelles du Ponor", un site karstique exceptionnel, tout à fait digne du karst slovène) sous la conduite (éclairée au sens figuré seulement), et les explications géologiques d'Emil Silvestru et Bébé Bosdoc. Une équipe, avec 2 lampes électriques effectuera cependant la magnifique traversée par le fond entre les trois dolines. Nous nous retrouvons tous pour effectuer le tour du secteur par les "Balconi". Ce site vaut vraiment le déplacement ! Nombreuses photos.

Le soir, baignade-toilette dans un trou d'eau (gla-gla) de la rivière Căput. Après avoir mangé, discussion et descente de bières hongroises (Elaracz Lakon, et Kanizsai - fondé en 1892!) avec les cadres de l'E.R.S. Grosse fatigue; nous nous couchons après avoir fait un mini-programme du séjour.

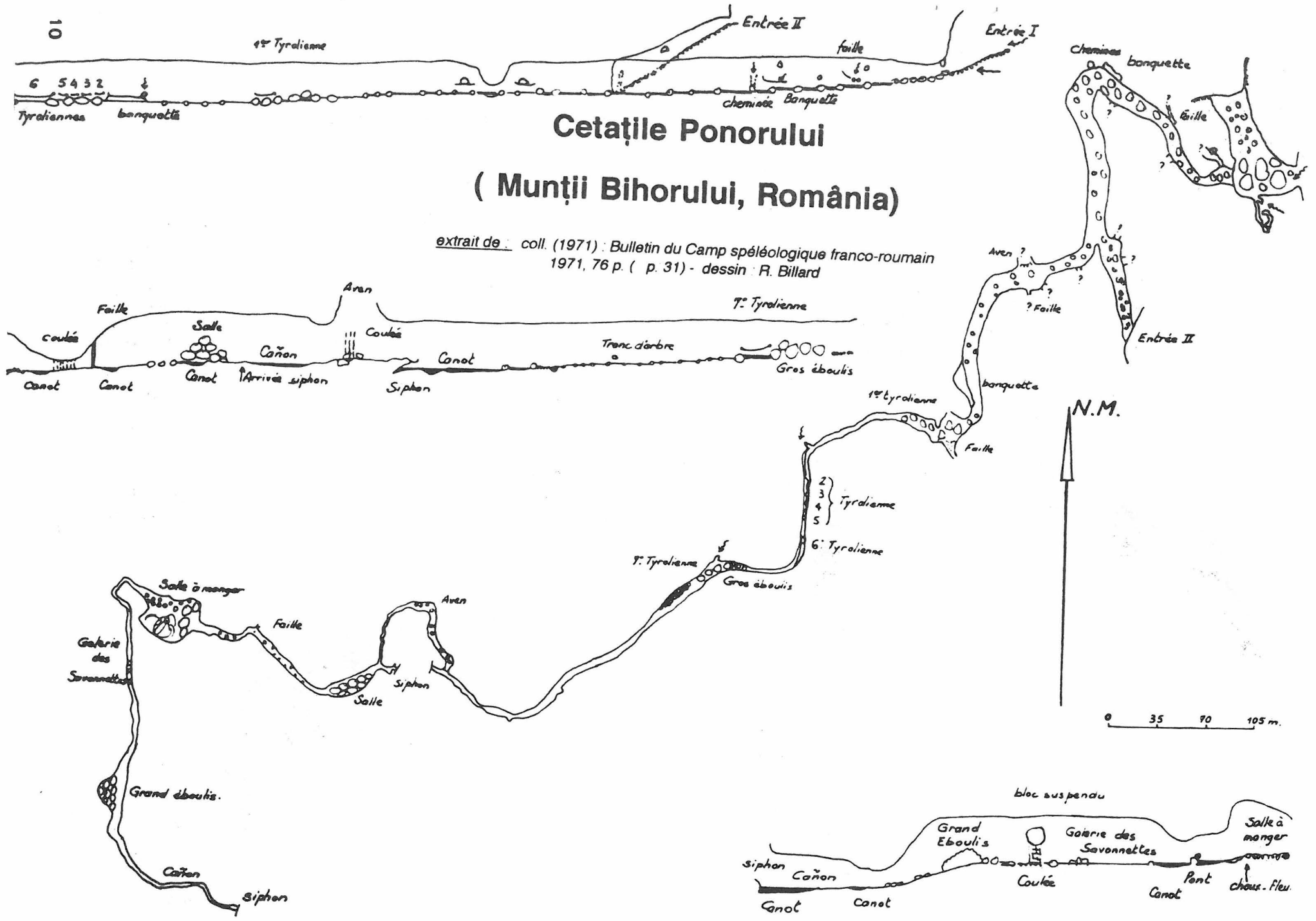
Peștera de la Căput (Munții Bihorului, România)

extrait de : Valenaș, L. (1984) : Studiu complex al carstului din zona Izvorul Ursului-Pîrîul Sec, *Crisia*, XIV, p. 559-580



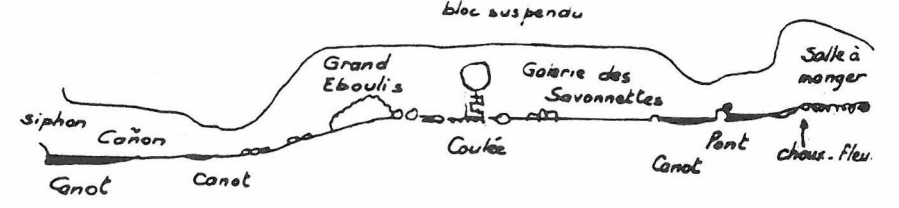
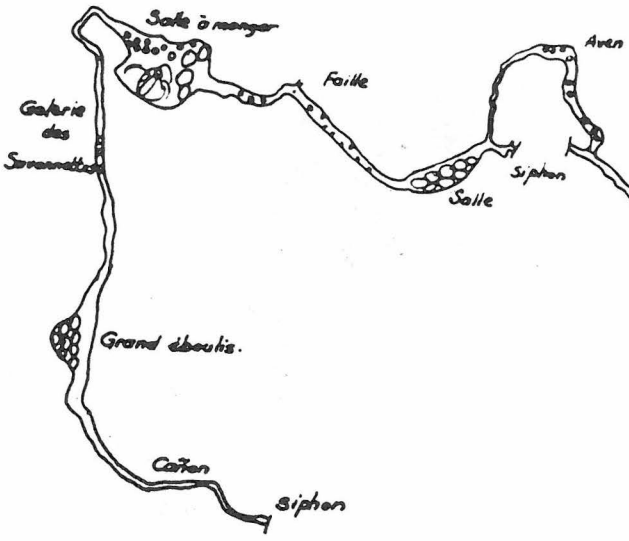
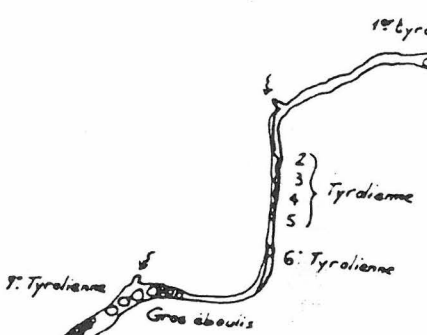
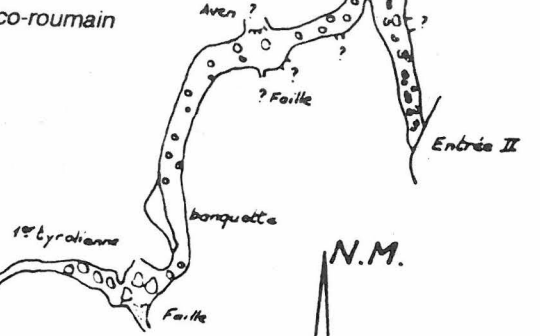
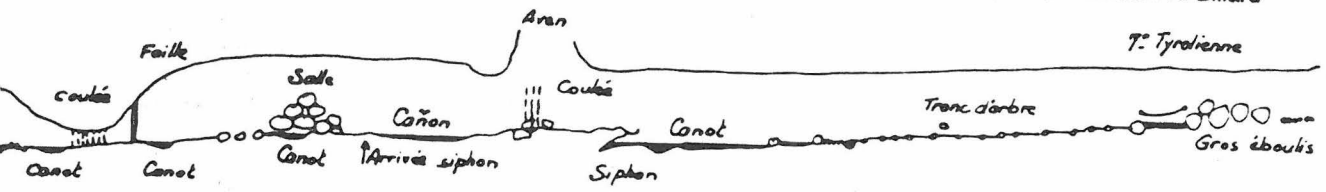
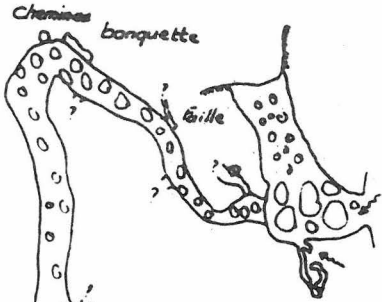
Cetașile Ponorului (Munții Bihorului, România)

extrait de : coll. (1971) : Bulletin du Camp spéléologique franco-roumain
1971, 76 p. (p. 31) - dessin : R. Billard



6 5432
Tyraliennes banquette

cheminée Banquette



N.M.

0 35 70 105 m.

+ Mardi 4 août 1992 :

Réveil aux aurores (8h !) pour les plus jeunes (Qui ça ?). Petit déjeuner vers 10h. - Vers 11h30, Arnaud équipe un petit manège dans la falaise située derrière le refuge, à proximité des écoles d'escalade de l'E.R.S. Ce site sera utilisé par nos collègues roumains, même en nocturne !

Vers 14h30 une bâche est tendue dans le "secteur bouffe", sous les sapins; un banc est installé (Mon Dieu, on s'embourgeoââse ...!)

- 11h, passées : Marc se lève: première grasse matinée depuis plus d'un mois! Ahhh!

- 14h : repas.

- 17h : entrée de toute l'équipe dans **peștera Căput** qui s'ouvre à une centaine de mètres du campement; c'est la perte d'un important ruisseau à sec, dont l'entrée et les premiers puits sont utilisés pour des équipes du stage comme site école (voir topographie). Brice et Marcel entrent avec "Tibi" dans la cavité par la galerie horizontale (grosse perte avec marmites); les autres entrent par un P.30 situé au-dessus qui fait l'objet d'un équipement rapide de Marc, avec un fractionnement rejoignant l'un des équipements en place. On se serait cru en Russie (?) quant à la vitesse de progression et le nombre de participants (plus de 25 personnes se retrouvent au même endroit). En effet, les trois équipements convergent au sommet d'un P.22, encombré par de nombreux troncs d'arbres. D'où un problème certain au niveau de la fluidité du trafic! Sinon, une "superbe cavité", très impressionnante de par la taille des galeries, de la beauté des puits, des souches et troncs d'arbres "scotchés" un peu de partout au plafond, quelquefois à 30m de hauteur (!), et enfin de son étroiture soufflante dans un amas de troncs ... (unique à voir ! = pour une tentative d'agrandissement, pour une évacuation par exemple, la tronçonneuse serait indispensable).

Devant le lac, attente d'une heure pour Marc, Damien, Régis et Arnaud qui en profiteront pour passer en revue un certain nombre de chansons (Albator, Capitaine Flam, etc...). Brice et Marcel font demi-tour à partir de l'étroiture dans les troncs d'arbre pour fluidifier le retour. Sortie en 20 minutes, en utilisant les diverses sorties, aux alentours des 22h.

- Dans l'après-midi, "Bébé" Bosdoc organise une ballade avec Michelle et Flori dans la Valea Ursului (vallée des Ours, en amont de la **perte de Căput**, jusqu'aux deux résurgences, **Izvorul Rece, Izbucul Urșului**).

- 22h15 : retour au camp où nous trouvons la famille "Vallet" qui est arrivée avec leur camping-car en fin de journée. Ils sont partis le dimanche matin et aurons attendu presque autant que nous à la frontière.

- 0h30 : fin de journée, dodo !

- On aura noté cette journée que l'enseignement de l'escalade figure au programme du stage technique (ce n'est pas par hasard), et que l'uniformisation de l'enseignement n'est guère possible vu la plus grande diversité des équipements individuels (6 stagiaires avec 6 descendeurs différents, dont un seul "d'origine").

Pour la sécurité, utilisation systématique en stage d'un noeud

auto-bloquant lors de la descente au descendeur ("Obendorf" conseillé).

question posée : pourquoi une telle auto-assurance n'est-elle pas préconisée dans les stages en France ?

+ Mercredi 5 août 1992 :

- 9h... réveil pour un départ théorique à 10h avec Emil. On prépare le casse-croûte pour la journée.

- 10h30 : on bronze avant le départ.

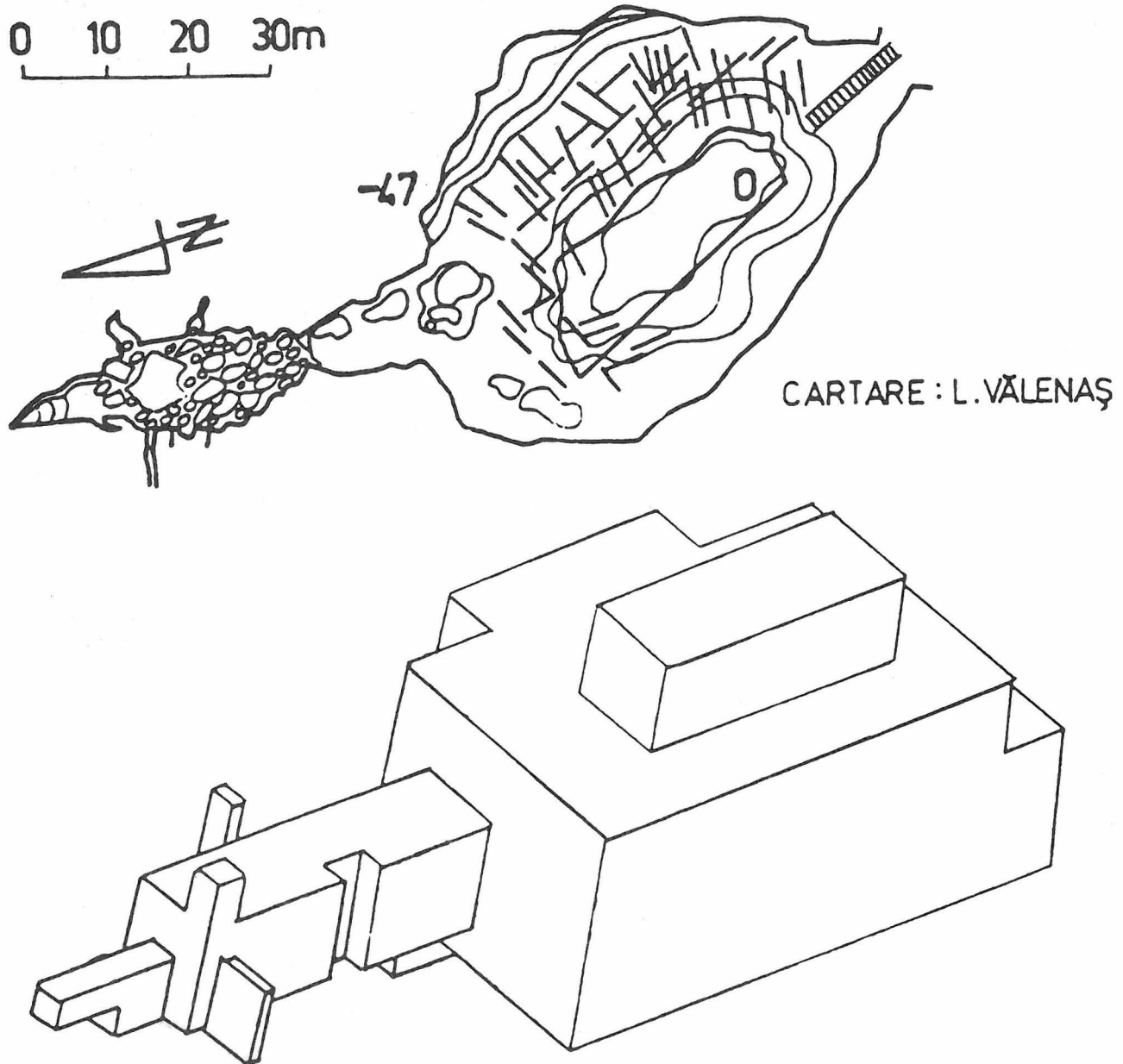
- 11h : Départ pour une ballade de plusieurs heures, avec au programme la visite des sites et phénomènes karstiques (ponor, poljé, dolines, ouvalas ...). A partir de Caput, nous faisons un circuit qui nous conduira à Poiana Ponor, Cabana Padiș, Canton Padiș, Sesul Padișului ("plaine de Padiș"), et retour prévu par Glavoi (voir croquis).

Outre différents phénomènes qui nous sont montrés et commentés par Emil, nous jetons un oeil à l'entrée de **Izbucul Ponorului** (résurgence, explorée partiellement en plongée), dans le site enchanteur de Poiana Ponor; sur le chemin vers Padiș : récolte (en souvenir) de carottes de forage, abandonnés sur place; nous observons une très belle série de dolines avec pertes temporaires en arrivant vers la plaine de Padiș. A noter une magnifique perte dans la roche (-20m, 15 à 20m de diamètre) avant d'arriver dans la plaine (coté droit du chemin) et une perte impénétrable à gauche; plus loin, dans la plaine, avant la Cabana Padiș, une perte (ponor) avec miroirs de faille et plis : une superbe leçon de géologie !

Ghețarul Focul Viu

(Munții Bihorului, România)

extrait de : Valenaș, L. (1977) : *Problème de morphologie carstique în Groapa de la Barsa (Munții Bihorului)*. - *Nymphaea*, V, p. 157-199, fig. 20.



Un "méga" orage nous surprend alors que nous attaquons le casse-croûte à Canton Padiș; devant les trombes d'eau, nous nous réfugions dans la cabane forestière; c'est l'occasion de prendre quelques photographies du dernier-né.... L'orage nous contraint à rentrer: retour sur la route et à travers bois (récolte de fraises ...) par Glavoi; rencontre avec de magnifiques chiens-blancs, chiens de bergers qui ont toute l'apparence de loup! Nous constatons les dégâts causés par l'orage : à Glavoi, toutes les tentes semblent avoir souffert : des duvets sèchent au soleil ...

Au retour, une partie du groupe dont Philippe Vallet, refait le circuit que nous avons réalisé le premier jour, dans les dolines de **Cetațile Ponorului**.

Arrivés à Caput, nous apprenons que les deux équipes spéléos descendues dans **Peștera Căput** et **Peștera Neagra** sont bloquées sous terre par la crue; en attendant la décrue, il faut de la patience; les remontées se feront lentement et sans panique jusque tard dans la soirée (pas d'équipement hors crue, absence de spit; ces cavités ont été équipées avec des chevilles pour la première fois cette année).

Quant à nous, nous lavons affaires et personnes.

+ Jeudi 6 août 1992 :

Deux équipes aujourd'hui pour deux cavités.

- Réveil à 6h pour Régis, Damien et Arnaud; ils ont des néoprènes et peuvent envisager de faire l'exploration de **Cetațile Ponorului**, malgré l'orage de la veille : départ à 9h30; entrée dans la cavité à 10h45 ... sortie à 12h15 après une rapide exploration, stoppée à mi-chemin par l'abondance d'eau dans la rivière; retour au camp vers 13h30; nous mangeons tous ensemble.

- 16h : Damien et Arnaud restent au camp; départ de la seconde équipe (Marc, Régis, Philippe et Johann, Brice et Marcel), pour le secteur de Barsa, à proximité de Glavoi, soit une bonne heure de marche. Nous accompagnons une équipe du stage, avec un double objectif : visite de la **Ghețarul Focul Viu** ("glacière du feu vivant"); entrée par une galerie en pente; il y a pas mal de touristes dans la cavité qui est partiellement aménagée par des escaliers et marches en bois; il y a de la glace dans la salle au-dessus de laquelle s'ouvre un vaste puits; nous allons visiter la partie aval, avec une petite descente en rappel sous la glace.

A 18h, nous rejoignons une autre équipe qui s'est rendue à **Peștera Neagra** (un accès au réseau de la **Barsa**), et qui a équipée les puits d'entrée. Descente rapide, en une petite heure (Philippe, Brice et Marcel, rejoints par Tibi), des très beaux puits d'entrée et méandre; sortie par une belle conduite forcée qui shunte une remontée. Sortie vers 20h, et retour au camp à 21h.

- 22h30 : petite soirée sympathique autour d'un grand feu; l'équipe française offre le verre de l'amitié à l'ensemble du stage, en débouchant moult bouteilles de notre "Beția Adincurilor", qui a contribué à la renommée du S.C.V. en Roumanie. Discussion jusque fort tard dans la nuit ...

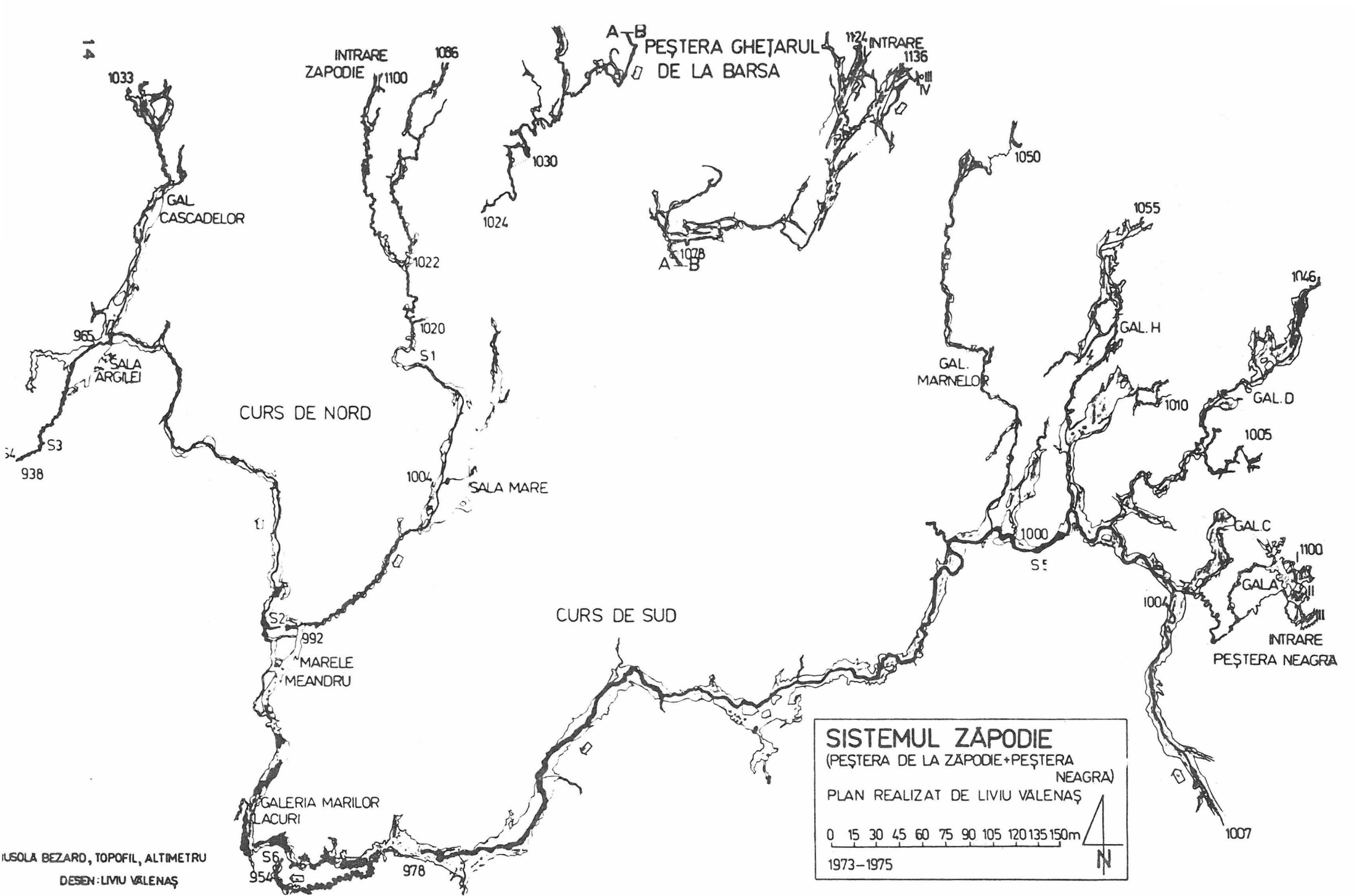
+ Vendredi 7 août : départ pour les Carpat es Méridionales.

- Réveil vers 8h pour la chambrée; on fait les sacs. Petit déjeuner; rangement du camp et des camions. Emil nous fait ses adieux, car il rentre à Cluj. Nous faisons nos adieux à Tibi, et aux spéléos présents.

- 11h13 : c'est le départ (km: 2102). Nous faisons le calcul kilométrique de la piste : 14km; cela donne 23km de route à partir de l'église de Pietroașa.

- Sudrigiu (Km: 2134).

- A 13h : nous nous arrêtons à la première station service "Peco"... Il semble difficile d'avoir du gas-oil; en tout cas, personne ne se précipite à la pompe.... nous aurions besoin d'environ 80 litres pour les deux véhicules; négociations; en fait, pour le même prix qu'à la pompe (60 Lei le litre), nous sommes invités à nous servir directement dans des bidons installés derrière des buissons, et qui viennent d'être remplis à l'instant par un petit camion ... Le remplissage à l'ancienne est très pratique (transvasement d'abord dans un bidon de 20 litres, puis avec un entonnoir dans nos réservoirs ... ça déborde, ça coule de partout ... et bonjour l'odeur pour la journée; nous finirons l'opération à 13h43; nous nous lavons au robinet ... dont l'eau a une couleur proche du carburant dont nous voulons nous débarrasser !



14

INTRARE ZAPODIE

1086

PEȘTERA GHEJARUL DE LA BARSA

1124 INTRARE 1136

1033

GAL. CASCADELOR

1030

1050

1055

965

SALA ARGILEI

1024

1078 A-B

1022

GAL. MARNELOR

GAL. H

1046

CURS DE NORD

1020

S1

1010

1005

S3

938

1004

SALA MARE

1000

S.E.

1100

GALA

1100

INTRARE PEȘTERA NEAGRA

CURS DE SUD

S2

992

MARELE MEANDRU

1004

GAL. C

1100

GALA

1100

INTRARE PEȘTERA NEAGRA

GALERIA MARILOR LACURI

S6

954

978

1007

A 14h, nous faisons un arrêt à 4km de Carpinet, après deux arrêts manqués suite à une invasion de gamins solliciteurs. Départ à 14h30 après un rapide casse-croûte.

15h48 : Marcel passe la 5ème ! A 16h34, il dépasse le 100km/heure après Simeria; la route directe et conseillé pour aller à Rîmnicu est en sens interdit (ce qui s'avérera inexact).

17h15 : arrêt pour téléphoner de la poste de Pui : nous annonçons notre arrivée à Florin (48 Lei l'appel); arrêt-pipi un quart d'heure plus tard à Baru.

17h59 : (dixit Régis) " 100 ans (un siècle) après Jules Verne ("Le Château des Carpat es"), nous entrons dans Petroșani ... où nous nous perdons, en empruntant une route secondaire; retour au centre ville, nous faisons un tour dans les H.L.M. de la localité, prenons une rue piétonne en sens interdit, et retrouvons la route principale.

18h57 : nous doublons Philippe, et entrons quelques minutes plus tard à Tirgu-Jiu (km: 2418).

21h : arrivée au carrefour, à l'entrée de Rîmnicu-Vîlcea, où nous sommes attendus par le Groupe Phoenix. A l'initiative de Florin, répartition de toute l'équipe pour le repas du soir, la nuit et le petit-déjeuner : Arnaud et Marc partent chez Dorin; Marcel et Michelle chez Florin; Brice et Damien sont accueillis par Marin; Régis après un passage chez Florin part chez Nelu (Ion Marinica, qui sponsorise le camp franco-roumain); enfin, la famille Vallet au complet se rend chez Vasile et Tutsi.

+ Samedi 8 août : Rîmnicu-Vîlcea

Nous nous retrouvons tous vers 12h30/13h chez Florin et Monica Abagiu ... qui donnent le bonjour à Pierre, Chantal, Danielle ... et on retrouve aussi Denis Scarenzi. Repas de fête : "bouffe Kolossale", arrosée de Palinka !

16h30 : nous quittons Rîmnicu après des adieux aux membres du groupe Phoenix qui ne peuvent participer au camp; un plein de carburant (normal) à la sortie de la ville (km 2549); pour le Trafic, 34litres à 80 Lei (2800 lei). Nous roulons de concert, 3 voitures françaises (avec Denis), deux Dacia et un 4x4.

19h : Entrée dans les magnifiques gorges inférieures de Sohodol ... Nous regardons à droite, à gauche, en haut, en bas, là, ici; Oh le porche, la grotte ... Cest "super!". Quelques minutes plus tard nous quittons le calcaire pour passer dans le cristallin. A 19h07, nous nous arrêtons devant une barrière; palabres : Marcel devient l'espace d'un instant directeur de la Protection de la Nature en France, et nous passerons; "tout est possible en Roumanie".

19h20 : nous poursuivons notre périple sur la piste et arriverons vers 20h au campement en grande partie pré-installé. Premiers contacts et discussions avec les spéléos roumains qui accueillent le groupe Phoenix et le S.C.V. : en soirée, nous faisons connaissance et mettons au point un petit programme prévisionnel.

+ Dimanche 9 août : camp franco-roumain dans les gorges de Sohodol (Munții Vîlcan).

8h30 : lever; petit-déjeuner; préparation du matériel.

11h : Régis, Marc et Arnaud, avec 3 membres du groupe Phoenix (Vasile, Marin, Dorin), et les 3 roumains, membres du club Vulcan (Cornel, Doru) et du club Labirint (Calin) vont voir le trou-souffleur découvert la veille par Cornel; une seconde équipe part en prospection.

- Rapport de la 1^{ère} équipe :

11h52 : arrivée à l'entrée de la cavité.

12h30 : entrée d'Arnaud dans le gouffre pour commencer l'équipement :

P.10m (3 A.N.); P.15m (3 A.N.), puis R.2m, R 4m, et c'est l'arrivée en tête d'un P. 35 ou 40m, avec un bruit de ruisseau au fond. Marc passe en tête pour équiper; Calin, quant à lui, souhaite s'arrêter sur manque de corde; il nous reste 4 cordes (15, 10, 10 et 7m). Main-courante avec la corde de 7m, puis Marc plante le premier spit pour être en plein gaz. Quelques mètres plus bas, passage de noeud. Marc continue à descendre et butte sur le noeud à 5m du sol et de l'eau !!!

"L'arrêt sur manque de corde, tu l'as eu, Calin !"

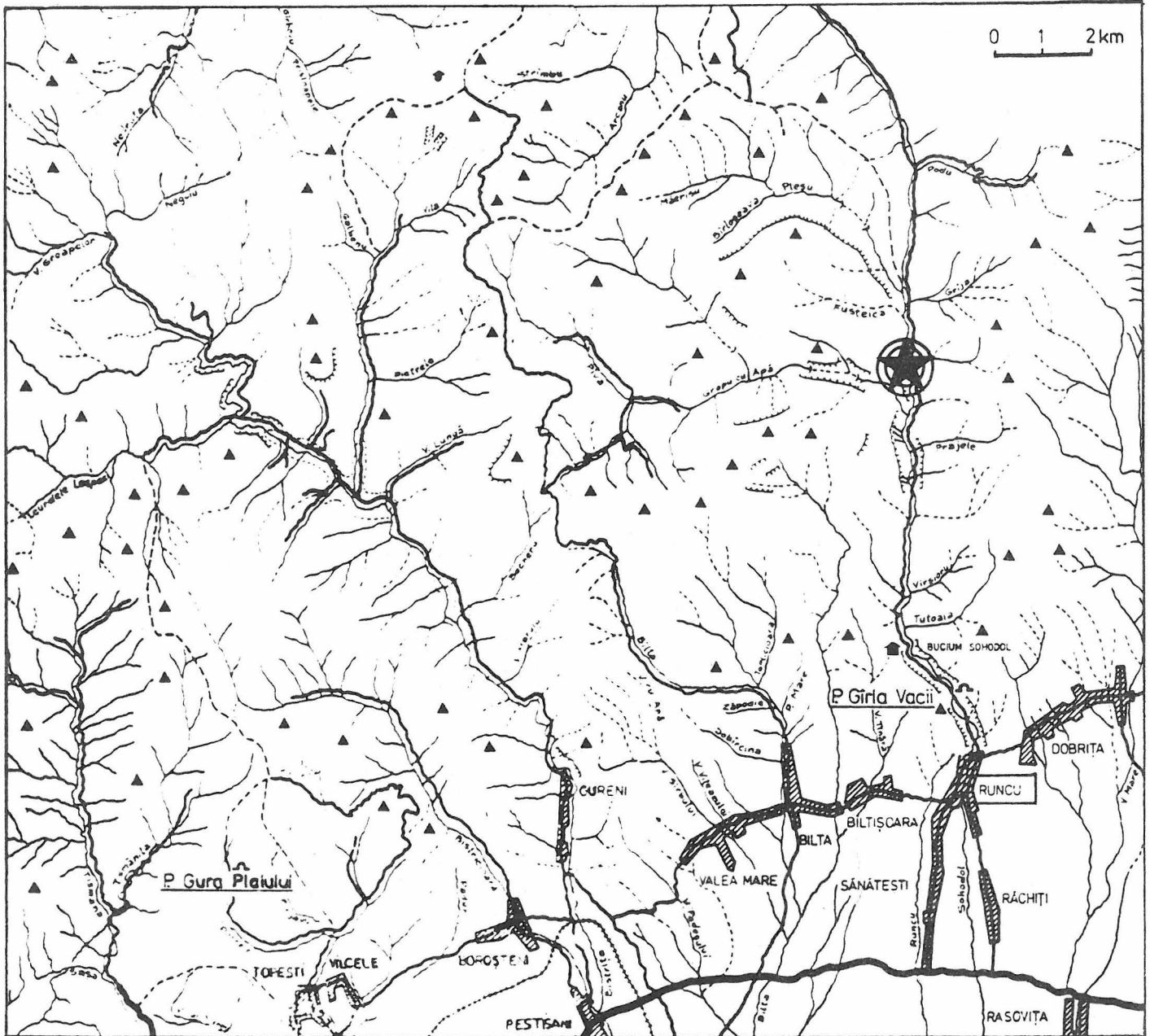
16h30 : sortie de Marc, Régis et Arnaud, qui ont effectués quelques nettoyages en cours de remontée, ainsi que Cornel, Doru et Calin.

17h15 : retour (trionphal) au camp.

18h : repas des trois compères avec les spéléos roumains présents.

Carte des Monts Vîlcan (Schița Munților Vîlcan)

extrait de : Orghidan, T., Negrea, Șt., Racoviță, Gh., Lascu, C. (1984) : Peșteri din România, Ghid turistic, fig. 87



Situation du camp interclub franco-roumain "Roumanie 92"

Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI, Munții VÎLCAN CARPAȚII MERIDIONALI

(ROMÂNIA)

- Rapport de la 2^{ème} équipe :

C'est une équipe franco-roumaine constituée de 14 personnes qui prendra le départ à 11h dans une optique de prospection (secteur non encore reconnu par les divers clubs roumains) devant aboutir à explorer une cavité "à désobstruer" : la **Bidăroaia din Scoaba Cracului cu Bradet** (littéralement : le gouffre de la combe de "la jambe de pantalon" = l'interfluve, avec sapinière).

Participants : Damien, Brice, Marcel, Philippe, Denis ; Oana et Adrian (Focul Viu); Horia, Mura et Cristian Mitrofan; Ștefan Andreescu (Vulcan), Dan Ilina et Costica Gagea (Speo Comp. Paragina). Ce secteur a pour nom "Poiana Bordului", le point culminant, à 1350m d'altitude (le camp, dans la vallée de Sohodol est à 500m d'altitude); soit 850m de dénivellé.

Horia nous signale qu'au niveau de la toponymie dans ce secteur (soit environ 100km²), il y a 4 appellations du mot "gouffre"; on trouve sur 25km, de l'Est à l'Ouest les noms suivants : Hududoï, Bidăroaia, Clocotici, Stufuroi. Pour les nouvelles cavités il y a lieu d'utiliser ces noms.

Nous allons faire environ 9h de marche (départ 11h; retour 20h).

A partir du camp, montée par la Valea Dragomanu, en direction du Cornetul Babelor, que l'on contourne vers le Nord; de 500m, nous arrivons à 1350m presque sans utiliser de sentiers. Casse-croûte près du sommet.

Au passage, dans la montée, nous jetons un coup d'oeil dans un porche non connu. Celui-ci se trouve au premier contact granite-calcaire, sur la droite et à 50m au-dessus du fond de la vallée que nous remontons. Pas d'intérêt particulier; photos. Un peu plus loin, sur le flanc occidental du vallon (altitude de 920m environ), nous avons l'occasion de voir la **Peștera din Valea Dragomanu**. Vaste porche de 10m sur 10, ayant servi d'abri à des bergers (restes d'ustensiles, poterie,..); belle fracture tectonique; galeries comblées; on peut voir une coulée stalagmitique inversée. Photos. Une topographie de cette cavité existerait au fichier national (pas de marquage). Voir croquis de mémoire ci-après.

Après le repas nous attaquons une zone de prospection à partir du sommet, en redescendant. Nous devrions atteindre le gouffre (trou-souffleur) en contrebas de cette zone encore vierge de prospection. Horia trouve un petit trou au passage cependant (-2m, dans des blocs).

En fait, nous nous sommes trompés de vallon; ne trouvons donc pas le trou-souffleur. Descente jusqu'à un sentier connu. Décision est prise de faire demi-tour : il reste encore une demi-heure pour atteindre le gouffre; et 2 heures de marche pour revenir au camp. Le retour se fait par divers sentiers et chemins; la fatigue se fait sentir ! redescente dans la vallée de Dragomanu... par endroit il y a plus de 50cm de feuilles mortes; nous marchons comme dans de la neige. Arrivée presque à la nuit au camp où nous mangeons et discutons du programme du lendemain. La première équipe a eu plus de succès que nous.

Lundi 10 août :

8h : lever

- 1^{ère} équipe :

10h: départ d'Arnaud et de Régis pour modifier l'équipement du 2ème puits dans le gouffre exploré la veille.

10h30 : arrivée à l'entrée de la cavité; Arnaud s'aperçoit qu'il a oublié son appareil photo, ... et le carbure. Régis entame une descente.

10h45 : Arnaud va entrer dans le gouffre; Régis revient car le reste du groupe qui arrive a du carbure !

11h20 : sortie d'Arnaud qui a rééquipé le second puits avec un spit.

11h30 : Entrée de Marc avec la corde de 60m; résultat : le puits ne fait que 40m.

+ A l'aval : 50m avant un premier siphon; shunt; encore une dizaine de mètres jusqu'à un colmatage. A mi-chemin entre le P.40 et le terminus aval, une cheminée avec courant d'air est remontée sur une dizaine de mètres. Arrêt sur 3 diverticules impénétrables.

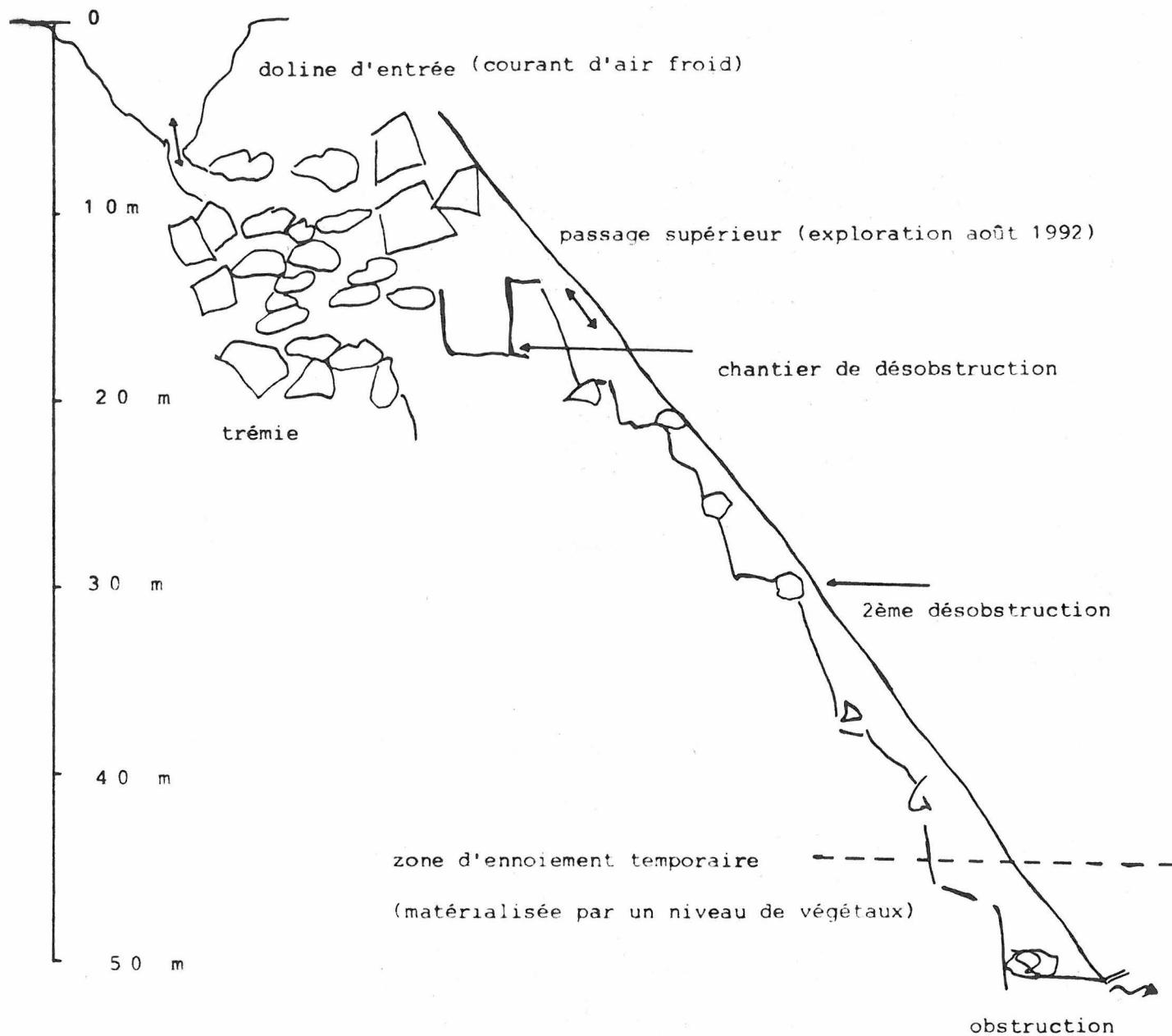
+ A l'amont : Vasile trouve le passage "clef" permettant de remonter le ruisseau; 1^{er} arrêt sur cascade de 5-6m. Vasile effectue l'escalade et pose une corde (pas de main courante). Rééquipement par Denis et Régis. Vasile et Arnaud poussent une pointe sur environ 300m. De plus en plus de granit dans le lit du ruisseau. Arrêt sur un petit élargissement avec des blocs et du courant d'air. Suite à voir ... Galeries fossiles non vues sauf une de 1,5 sur 3m.

Peștera de la Bunuri

Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI, Munții VÎLCAN

CARPAȚII MERIDIONALI (ROMANIA)

Interclub franco-roumain "92" - croquis d'exploration : Philippe Vallet (10/8/1992)



L'équipe roumaine (Cornel, Doru, Calin) accompagnée par Marc, Denis et Damien remontent vers la sortie tandis qu'Arnaud, Régis et Vasile attendent. Pour passer le temps, Arnaud et Régis équipent l'opposition qui permet de shunter une cascade de 2,5m suivie d'une cascade de 4m. Retour vers la sortie. En bas du P.40m, on retrouve un "mainrou" en plein effort, et Denis en bas. Après quelques émotions pour les français en tête du puits au passage de Cornel (pas de longe), l'équipe au complet refait surface à 19h50.

Quelques commentaires sur la cavité :

+ l'appellation la plus appropriée du gouffre serait : "**Bidăroaia de Sub Bordul Roșu**" (nom donné par Horia Mitrofan);

+ situation administrative : comuna Runcu, Judetul Gorj;

+ situation géographique : Bazinul Sohodol (fichier national n° 2114); Munții Vîlcan, Carpații Meridionali

+ remarques : le réseau est installé sur un accident majeur (méridien). La présence de gros blocs dans une vaste salle d'effondrement dès le milieu du P.40 le confirme. Dans les amonts, à plusieurs endroits on suit un miroir de faille sur lequel se développe le ruisseau. Brèche de faille polie par l'eau sur le ruisseau; celui-ci suit une pente marquée; méandres inclinés, cascades, morphologie jeune. Plus on va vers l'amont, plus les traces d'apports détritiques sont importants (brindilles, insectes morts, etc...). Les galets roulés cristallins, décimétriques deviennent majoritaires dans le lit du ruisseau au niveau du terminus. Au-dessus du ruisseau les concrétions sont abondantes, tant à l'amont qu'à l'aval, dès que l'on quitte le ruisseau. Dans ce même aval, on rencontre des piégeages de sédiments (graviers fins et blocs roulés centimétriques) entre deux coulées stalagmitiques de 15 à 20cm d'épaisseur.

En bas du puits, la remontée vers l'amont s'effectue sur des coulées stalagmitiques sèches avec une légère couche de mondmilch. Dans le puits, les strates sont subhorizontales d'une puissance de 1,5 à 2m; calcaire sombre. Le ruisseau aval se fraye un passage dans les corrosions style "planche à clous". Le premier siphon est accessible par une zone étroite dans les planches à clous avant une étroiture infranchissable précédant une vasque. Un shunt dans une jolie galerie concrétionnée supérieure permet de retrouver l'actif après la vasque ci-dessus et de le suivre sur 4m avant qu'il ne se perde dans les graviers. La galerie se poursuit en se pinçant avant d'être impénétrable.

- 2^{ème} équipe :

Constituée par Oana, Adrian (Focul Viu); Brice, Marcel (SCVilleurbanne), Philippe (CLRS); Horia, Cristian et Raluca Mitrofan; Dan, Costica (Speo-Comp. Paragina)+ 2 enfants, Marin et Dan (Phoenix); soit 14 personnes au total.

L'objectif est de faire une ballade prospective aboutissant à une cavité que l'on doit désobstruer.

Nous montons dans la montagne, derrière le camp (chemin utilisé par les bergers); ... au col, nous quittons les chemins et suivons la courbe de niveau à travers les bois pour rejoindre au plus court la Peștera Urloi. C'est assez raide; grosse chaleur, de plus, aux environs de midi !

Peștera Urloi : une grandiose et vaste cavité, avec deux énormes orifices, dont un P.60. Accès par une galerie en pente; bergerie au fond (c'est l'occasion de rester un moment au frais : photos). Nous jetons un oeil dans les galeries qui sont toutes comblées (remplissages à voir; très vieux dépôts). Nous ressortons au soleil et par une succession de pierriers pentus, chemins de chèvres, nous allons voir une succession de porches en bas d'une falaise (très grandes dimensions; remplissages importants et anciens) :

- Appellation locale : **Peștera din Gropu G1, G2**, etc... (lieu-dit : l'amphithéâtre, les jardins)

- Une première, avec un porche bas, et d'anciennes concrétions; photos; Brice fait un tour dans les boyaux du fond et dérange 2 chauves-souris qui s'envolent.

- Une seconde, avec une lucarne énorme, donne sur une galerie encombrée de gros blocs.

- Une troisième, de dimensions plus modeste, en remontant.

- Et enfin, une quatrième, où nous nous arrêterons pour manger : bergerie temporaire (épaisse couche de crottes de chèvres et moutons); coulée stalagmitique avec arrivée d'eau.

Nous dominons une vallée sèche; le site est magnifique.

Nous reprenons le chemin, avec un peu d'escalade et une montée au sommet des falaises sous le soleil. Passage devant un petit gouffre d'une vingtaine de mètres déjà exploré (Cf. Horia : il s'agit du **Clocoticiul de la Tirla Ungureanului**).

Puis, le groupe se sépare en deux :

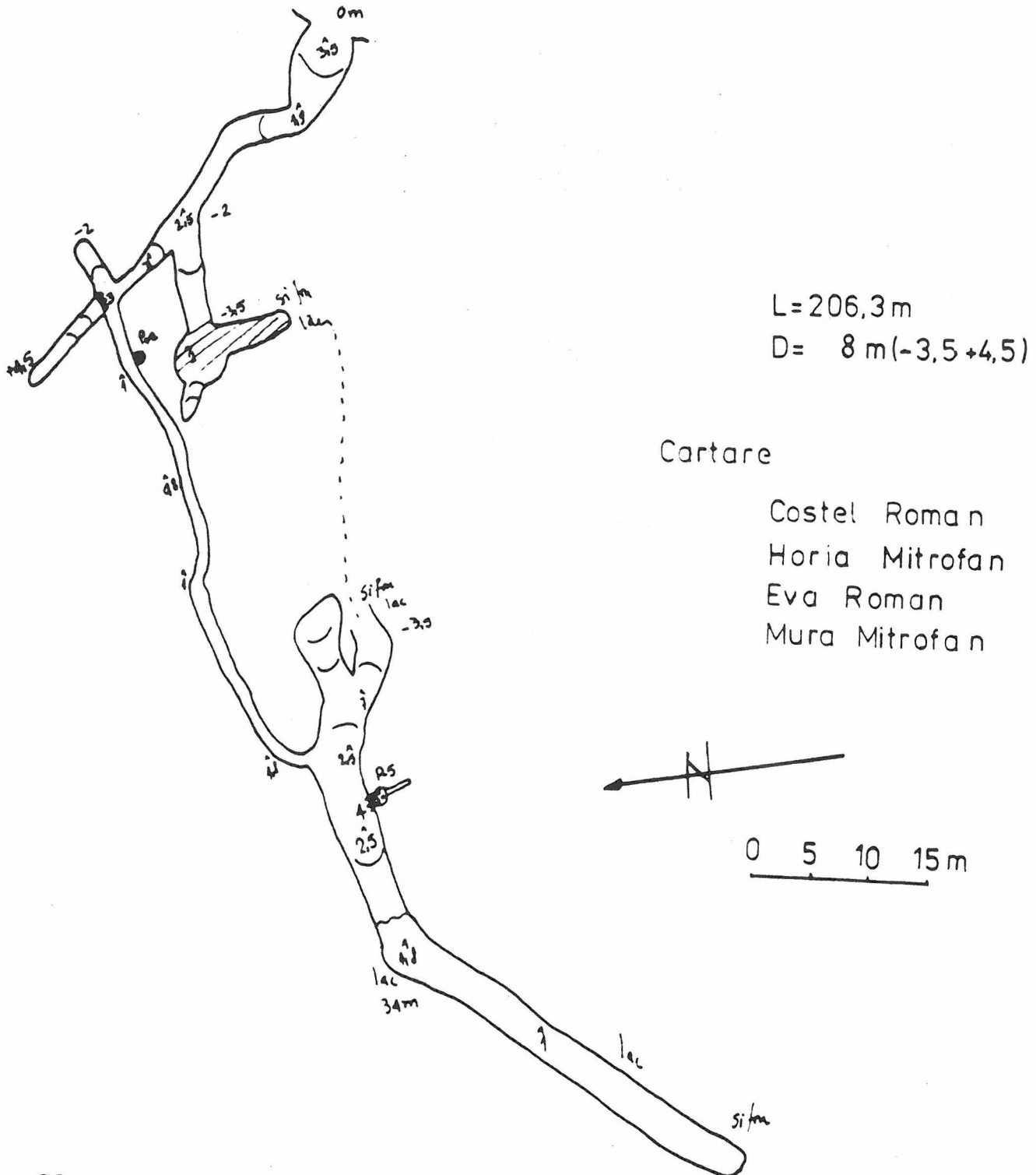
- une équipe rejoint le camp (le chemin est désormais bien tracé).

Peștera 1 de la Contu

Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI, Munții VÎLCAN
CARPAȚII MERIDIONALI (ROMÂNIA)

Exploration Interclub franco-roumain "92"

Topographie (1981) publiée avec l'autorisation du Club Emil Racovița, București,
communiquée par C. Goran / Cadastrul Carstului din România (1982) : Bazinul Sohodol 2114/101.



- l'autre part en direction de la **Peștera de la Bunuri**; petit vallon, dit de "Sesuri, très fréquenté (plusieurs troupeaux, et une bergerie), avec une ligne de dolines et effondrement; nous passons devant un orifice marqué **P.d. 6** ("Pelendava"), et arrivons à la vaste doline d'effondrement au fond de laquelle un boyau a été exploré après désobstruction sur une vingtaine de mètres; courant d'air ! Nous sommes 6; quatre se décident pour y aller : Philippe, Brice, Dan et Horia. Marin, Marcel et Oana restent en surface, bientôt rejoints par Mura qui est montée avec Michelle pour nous rejoindre en début d'après-midi directement à Bunuri.

Compte rendu d'exploration (Philippe) : voir croquis ci-après.

BUNURI : sommes partis pour une désobstruction proche de l'entrée. Après un passage entre des blocs jusqu'à -20m environ, Dan commence à travailler là où se sont arrêtées les précédentes explorations. Juste au-dessus de lui, le courant d'air part vers le fond. Sans problèmes, nous descendons de 20m environ en suivant la stratification d'environ 45 degrés. Nous sommes arrêtés par des blocs coincés d'où sort le courant d'air. Après environ 2 heures de travail, nous franchissons l'obstacle. Derrière le conduit est large et la descente s'effectue sans problème. 20m plus bas, une ligne horizontale de feuilles nous montre un ennoyement périodique annonçant un rétrécissement. Effectivement, le ruisseau (temporaire), se perd dans un petit conduit horizontal difficilement franchissable. Au-dessus, une cheminée remonte d'environ 15m, avec sur un côté, un amoncellement de blocs à explorer. Le courant d'air, faible dans cette section plus large se perd. Nous ne l'avons pas retrouvé en remontant. Nous ressortirons vers 20h30; les éclairages sont très faibles.

Retour à la tombée de la nuit au camp, où nous passons une agréable soirée.

Mardi 11 août :

Plusieurs équipes pour cette journée ... nous avons un large choix :

- **Peștera din Jos de Ponorul Fușteica** : cette cavité découverte récemment développe 2200m (cotes : -23, +24, soit 47 m de dénivelé) et s'ouvre à proximité du camp, en amont, au bord de la rivière (voir descriptif, et topographie dans *Speotelex*, 7, 1992). Une équipe sous la conduite de Horia va la visiter (Philippe, Arnaud, Régis ainsi que Dan et Marin).

Deux tentatives sont faites pour forcer des passages étroits. La première dans la zone du siphon, un peu en amont sur la rive droite : un conduit remonte légèrement, étroit; après un coude avec une vasque, la progression s'arrête sur une conduite étroite et humide. Peu d'intérêt.

Arnaud tente deux escalades au-dessus du siphon déjà signalé. La première cheminée juste au-dessus du siphon se révèle difficilement pénétrable (argile).

La deuxième, là où la rivière arrive dans le siphon, s'achève sur une coulée.

- L'autre tentative se situe dans une zone proche de l'extérieur, en vue de faire une jonction avec une autre petite grotte à proximité. Étroiture non franchie, et début d'une désobstruction entreprise dans un soutirage.

- **Peștera Contu 1** (c'est un Izbuc = trop plein temporaire), qui s'ouvre sur le flanc occidental de la rivière. Vers midi, Régis (avec sa néoprène) suivi de Doru, tente de franchir le siphon-voûte mouillante qui marque la fin de la cavité. Le siphon part bien, ne semble pas forcément très long, mais Régis ne passera pas. Au retour, Marcel trouve une diaclase qui pourrait shunter le siphon; elle est quelque peu étroite et il y a une inscription MP 83 (Adrian Iurkiewicz, Régis, Doru, Marcel et Stefan). Dans l'après-midi, Doru et Stefan passeront la diaclase, après une petite désobstruction; elle redonne à l'amont du siphon, derrière, avec arrêt sur un lac. Une topographie a été réalisée par le C.S.E.R. (Bucuresti) en 1981; elle est inédite et figure dans le fichier national. Nous la publions ci-après avec l'autorisation orale d'Ica Giurgiu du club "Emil Racovitza".

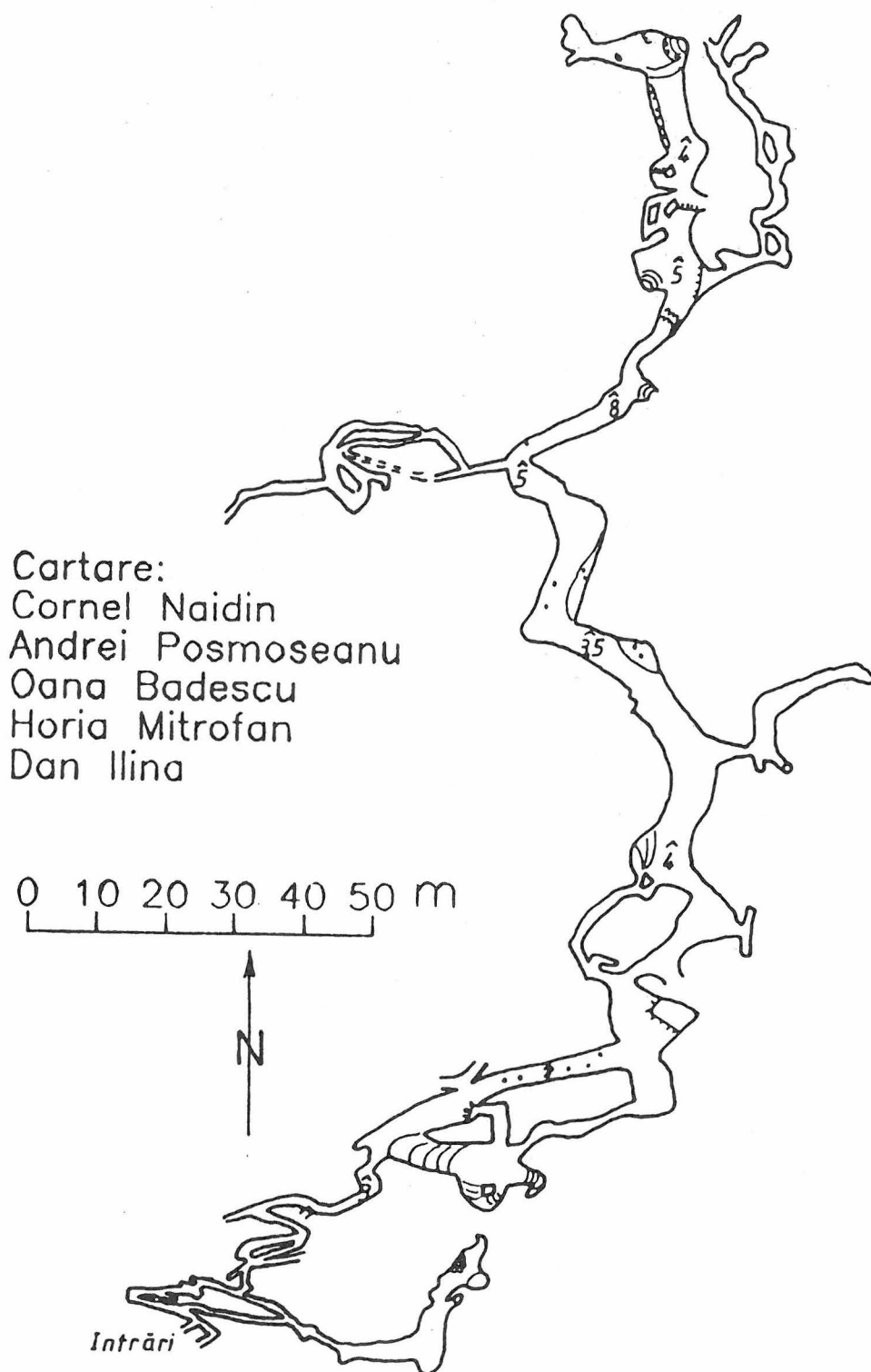
- **Peștera Floriilor din Valea Măcrisului** : plusieurs équipes vont se succéder dans cette cavité, qui vaut le déplacement; développement supérieur à 760m dont 360m de cheminement dans la galerie principale; cavité découverte par Cornel et le club Vulcan de Craiova en avril 1992; la topographie n'a pas encore été totalement réalisée...

Cornel, accompagné de ses deux jeunes enfants et de sa belle-soeur, va nous faire les honneurs de cette grotte qui a, de part sa situation (suspendue à 30m au-dessus du fond de la vallée) et sa morphologie (creusement, concrétionnement) présente un grand intérêt pour l'étude du massif; cette cavité ainsi que **Bidăroaia de sub Bordul Roșu** découverte aussi par Cornel le premier jour du camp doivent relancer les explorations dans les gorges de Sohodol : cavités avec des galeries horizontales s'ouvrant à un niveau supérieur dans la vallée.

Peștera Floriilor din Valea Macrisului

Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI, Munții VÎLCAN,
CARPAȚII MERIDIONALI (ROMÂNIA)

découverte & exploration : Club Vulcan, Craiova (1992) - topographie inédite -



Première équipe : Cornel + famille avec Damien, Adrian I., Marcel, Johann, Denis; vont nous rejoindre ensuite dans la grotte : Florin, Marin, Gigi, Tuta, ... Très jolie cavité s'ouvrant par un boyau étroit, en bas de falaise, au sommet d'un pierrier très pentu; étroiture désobstruée partiellement dans un massif stalagmitique, et en conséquence assez délicate pour ceux qui ont de grandes jambes (manivelle), n'est-ce pas, Didi? La topographie doit être faite prochainement par le club Vulcan.

- Dans la matinée, une équipe est partie également jusqu'à Tirgu Jiu avec le 4x4 de "Gigi" (Michelle, Florin,...) pour acheter quelques provisions et des légumes frais.-

- En soirée, Vasile découvre une petite grotte au-dessus d'une sapinière à une centaine de mètres du camp; exploration immédiate par Vasile, Adrian et Doru. La topographie sera à faire (**Peștera de deasupra Măruilor**).

+ mercredi 12 août :

- **Bidăroaia de Sub Bordul Roșu** : troisième descente dans la cavité, avec deux équipes.

Vers 11h, une première équipe (Damien et Marc) part vers l'aven pour tenter une pointe en amont; un quart d'heure plus tard, une seconde équipe (Arnaud et Régis) part pour réaliser une partie de la topographie, de l'entrée jusqu'au siphon aval. Entrée vers 13h dans la cavité pour les topographes; topo difficile en raison des visées courtes, et de la dénivellée rapide. Seule l'axe principal est "topoté". Dans le P.40, le fil est descendu, lesté par un mousqueton en même temps que Régis, ce qui permet de noter les différents points intéressants du puits (3m sur 5m), et de faire cailler Arnaud au sommet du puits (la "Panda", quel confort !).

En bas, Marc et Damien reviennent des amonts, et sont déçus comme nous de ne trouver qu'un "plein pot" de 38,50m. Pour l'aval, Marc prend le relais pour la topographie. Dans les blocs, on rejoint la rivière; Damien remonte; Arnaud batifole dans la grande salle et dans l'aval. Au niveau des salles concrétionnées, la topo se termine à 3. Point bas : - 118m; D.P. 140m (calculs effectués en soirée).

Remontée à 3, "cool", en prenant des photos. Sortie du premier à 19h26, du dernier à 19h32.

retour au camp; baignade très nocturne... bouffe. Les chiffres de la topo défilent sur la machine à calculer.

C'est une première, une belle première, mais faite trop vite, sans travailler c'est une "première de Cornel" que nous avons contribué à faire (dixit Arnaud); mais qu'à cela ne tienne, on ne reviendra pas bredouille en France !

Une seconde équipe devait suivre (la première équipe devant rentrer plus vite) : Labirint et Vulcan pour faire la topographie de l'amont; vu le temps passé, ce sera remis au lendemain.

- **Peștera Contu 1** : Exploration derrière le shunt pour Philippe, Doru et Vasile. Le shunt a été franchi par Doru; deux passages ont été élargis par Vasile; 50m de passage bas et étroit; nous retrouvons le siphon à gauche, et "le lac", bassin profond à gauche, rapidement après 50m environ de progression, nous nous arrêtons devant un second siphon. Deux escalades sont tentées sans résultat (voir croquis de mémoire de Philippe Vallet). Nous apprendrons au retour par Horia, après notre description, qu'il était allé à cet endroit, il y a 11 ans; enfin, un beau siphon pour plongeur !

- Marin et Florin partent chasser les scorpions et retournent toutes les pierres dans un rayon de 100m autour du camp.

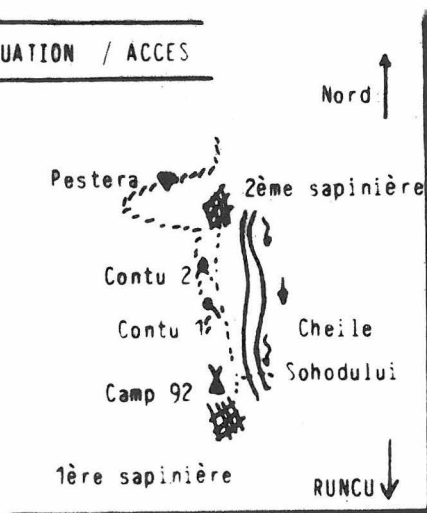
- Une équipe (Marcel, Michelle, Dan, Horia et Denis, en partie), effectue une ballade de repérage; **Peștera Contu 1** (nouvelle visite, jusqu'au lac et la diaclase); **Peștera Contu 2** (repérage de l'entrée); ensuite entrée de **Peștera din Jos de Ponorul Fușteica** : une jonction est faite, à la lumière de l'entrée 2/3 avec une cavité située au-dessus (trou-souffleur). Nous allons jusqu'à la perte de la rivière Sohodol, Une désobstruction a déjà été entreprise, avec sortie de nombreux bois, mais c'est trop étroit.

- Deux équipes iront visiter à nouveau la **Peștera Floriilor din Valea Măcrisului** : Catherine et Philippe Vallet, Oana, Adrian, Brice, Marin et Florin, suivis de Rocco et de Calin (Labirint).

- Nous allons voir également la nouvelle petite grotte découverte la veille par Vasile. Relevé topographique en soirée par Marcel, Horia et Dan. Voir ci-après : **Peștera de deasupra Măruilor**.

Peștera de Deasupra Măruilor

SITUATION / ACCES

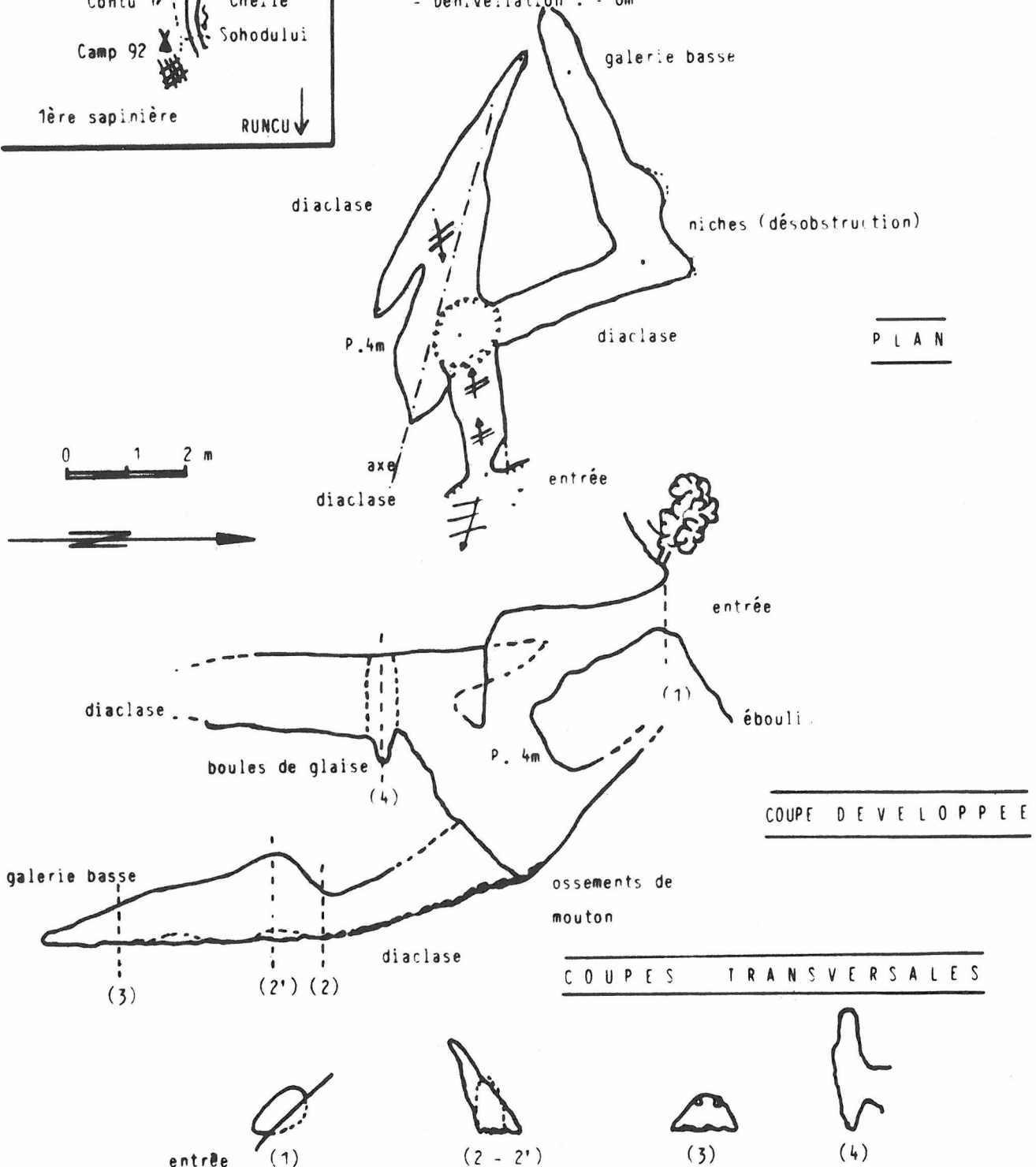


Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI

Munții VÎLCAN

CARPAȚII MERIDIONALII (ROMÂNIA)

- Développement : 20m
- Dénivellation : - 6m



Découverte : Vasile Popa (11 août 1992) / Exploration : V. Popa, D. Macreanu / A. Turkiewicz.
 Topographie : D. Iliina, H. Mitrofan, M. Meyssonier, (12 août 1992)
 Camp interclub franco-roumain "92"

dessin M.M. 1/3/93

+ jeudi 13 août :

- **Bidăroaia de Sub Bordul Roșu** : quatrième descente dans la cavité, avec deux équipes. Une équipe roumaine avec Cornel, Calin et Doru fera en matinée la topographie partielle du réseau amont de la cavité; ils doivent rentrer dans l'après-midi à Craiova, et ne pourront achever ce relevé. Une équipe franco-roumaine, Philippe, Marcel, Vasile et Marin effectue une visite en fin de matinée; objectifs : recherches dans l'aval (désobstruction entreprise en deux endroits mais sans succès); rencontre avec l'équipe de topo qui remonte au bas du P.40; balade dans l'amont jusqu'à la cascade; déséquipement du réseau amont et de l'ensemble de la cavité. Malheureusement, nous laisserons une partie du matériel, à la suite d'une erreur de compréhension, au fond du réseau amont (A récupérer lors d'une visite ultérieure par le groupe Vulcan). C'est une belle cavité, qui vaut le déplacement.
- Au camp, rien de spécial pour toute l'équipe qui commence à envisager le départ.
- Arnaud, Marc, Damien et Régis prennent du repos ... lavage du matériel, bouffe, etc... On part vers 15h pour trouver un super endroit pour se baigner avec Johann. Et on trouve un endroit, à l'ombre, entre des rochers de granit avec une eau glaciale. Génial, non ! En ce qui concerne Régis, il préfère le petit barrage près du camp.
- Horia, Stefan et Dan proposent un nouveau secteur de prospection : pas d'amateur dans l'équipe française; ils partiront cependant et rapporteront entre autre les restes d'un crâne d'ours brun, et des mandibules de sanglier (voir descriptif ci-après).

+ vendredi 14 août :

- Dernier jour du camp : le départ était prévu pour tout le monde vers 11h
- la matinée sera consacrée au rangement, pliage des tentes, chargement des véhicules... et aux interminables séances de photo-souvenir !
- Nous faisons nos adieux, et à :
- 12h18 (km: 2693), départ pour la France; 9 personnes cependant dans le camion, car nous passons devant la gare de Tirgu-Jiu.
 - 12h58 (km: 2709), après avoir quitté les gorges et traversé Runcu, nous tournons vers Tirgu-Jiu;
 - 13h13 (km: 2722) : arrêt à Tirgu-Jiu pour poster des cartes postales, après achat de quelques timbres (1800Lei).
 - 13h27 (km: 2723) : nous déposons Horia ainsi que Oana et Adrian à la gare (en cours de construction depuis plusieurs années). Derniers "au-revoir".
 - 13h31 ; nous partons pour de bon.
 - 14h40 : 5 minutes d'arrêt "pastèques" à Petrosani, après les gorges du Jiu; à cet endroit, la rivière est affreusement noire!
 - 15h : arrêt "pipi" avant Baru.
 - 19h30 (km: 3105); nous arrivons vers la frontière entre Roumanie et Hongrie, à Varsand; nos espoirs s'envolent, il y a foule dès l'entrée du village, et encore une monstrueuse queue; nous préparons la bouffe; le réchaud est installé dans le Trafic qui n'avance qu'au pas. Quelques camions et voitures doublent et font demi-tour. Brice dort toujours depuis "x heures".
 - 19h40 : Brice s'est réveillé; on avance un peu; la soupe chauffe.
 - 19h45 : nous assistons à une course de cochons dans le village. Qui vivra "verrat" !
- Passage de marchands ambulants; Michelle craque et échange nos derniers Lei contre quelques souvenirs made in Romania.
- 22h51 : on avance doucement mais sûrement ! plus que 500m à vue de groin !
 - 23h47 : arrivée à la douane.
 - 23h57 : remise de nos passeports, on ouvre à peine le camion pour montrer que l'on a pas de "roman souvenirs".
 - 23h59 : on est passé; mais ... ce n'est pas fini :
 - 0h00 : on est nulle part ("No man's land"), mais on fait encore la queue; ce n'est que 53 minutes plus tard (donc 23h43), que nous arrivons en Hongrie; recontrôle; nous passons; 3^{ème} contrôle, le dernier effectué par des militaires.
 - Au total, 5h30 d'attente sans aucune justification !

+ samedi 15 août :

- 0h04 , heure française désormais (km: 3110); nous faisons le plein à la station service qui se trouve 5km après la frontière (ouverte 24h sur 24).
- 2h45 (km: 3331); Marcel semble toujours éveillé, au volant, mais s'égaré quelque peu dans Budapest, après avoir raté la route de Vienne !
- 5h13 (km: 3512) : nous faisons à nouveau le plein avant la frontière austro-hongroise.
- 5h56 : (km: 3524) : un panneau nous signale la frontière à 6km ... mais nous devons faire la queue à nouveau ...
- 6h35 (km: 3525) : les voitures allemandes qui nous précèdent bloquent la file d'arrêt d'urgence que certaines voitures remontent ... Pour la première fois depuis 15 jours, nous écouterons les informations en langue française (sur Europe 1).
- 9h07 : la douane hongroise est enfin passée après 3h30 d'attente !
- 9h52 (km: 3531): passage de la douane autrichienne. Régis prend le volant ("Marcel, tu veux nous faire croire que tu peux faire tant de kilomètres tout seul !", dixit Régis).
- 13h15 (km: 3804) : Linz.
- 14h45 (km: 3942): arrêt pour faire le plein de gas-oil ($48,2l \times 7,78 = 375$ ATS), avant le passage de la frontière allemande.
- 15h (km: 3966) : passage à nouveau en Autriche.
- 15h20 (km: 3986) : arrêt casse-croûte entre Pass Struss et St Johann in Tirol; pour cette fois-ci, nous avons coupé en prenant une nationale plutôt que l'autoroute. Cela semble aussi bien malgré des passages de frontière. Nous repartons vers 16h30.
- 17h20 : reprise de l'autoroute, vers Wörgl.
- 18h56 : entrée sous le tunnel de l'Arlberg; 13.972m et 12 minutes plus tard, nous sortons du tunnel
- 19h40 : arrêt téléphone à Feldkirch, puis entrée en Suisse à 20h. Marcel ne veut plus risquer la vie du groupe; il reprend le volant !
- 21h12 : Zurich; nous faisons un dernier plein ($43,8l \times 1,08 = 47,30$ CHF).
- 22h51 : entrée en France (km: 4516); nous galérons et sortons enfin de Bâle en direction de Belfort. Deux péages successifs, à 23h47 (11,50FF), 0h31 (18,50 FF) à Baume-Les-Dames.
- 0h50 : nous arrivons à Passavant, dans la maison des parents d'Arnaud ... nous étions attendus plus tôt : accueil, discussion, repas et enfin, dodo !

+ dimanche 16 août :

- Après une bonne nuit, nous quittons Passavant à 11h30, après aussi un très gros petit déjeuner. Nous abandonnons Arnaud.
 - 13h40 : Arrivée à Viriat; accueil par les parents de Régis, qui nous offrent un plantureux repas; nous repartons à 16h35.
 - Arrivée à Villeurbanne à 17h 30. Fin du déchargement à Champvert vers 18h.
- Le camp "Roumanie 92", c'est fini !

Lundi 17 août : le plein est fait à 8h30 (km: 4931; $50,66l \times 3,75$ FF = 190FF), avant de rendre le Trafic à Thrifty-Part Dieu.

TOTAL des kilomètres parcourus pour le camp "92" : 4931.

QUELQUES DONNEES OSTEOLOGIQUES (PALEONTOLOGIQUES)

Nous avons récolté lors de nos explorations et balades en Roumanie quelques ossements qui ont pu être déterminés par Michel Philippe (Muséum d'Histoire Naturelle de Lyon) et Roland Ballesio (Université Lyon 1, Centre des Sciences de la Terre). Un crâne d'ours brun nous a été remis par Horia Mitrofan et Ștefan Andreescu (récolte en surface dans une vallée, affluent de Sohodol) : Roland Ballesio, spécialiste des carnivores fossiles, nous a précisé que " Ce spécimen était intéressant pour moi, car c'est seulement le deuxième ours brun des Carpates que j'ai eu l'occasion de mesurer". Le reste présente peu d'intérêt mais se trouve mentionné ci-après.

(données de Roland Ballesio, Marcel Meyssonier, Michel Philippe)

1) GORGES DE SOHODOL : CARPATES MERIDIONALES (Roumanie)

+ Ours brun : Ursus arctos.

Matériel : crâne et hémimandibule droite appartenant au même individu. Les deux pièces sont en bon état. Toutefois, une partie des dents a disparu après la mort de l'animal : les incisives et les canines sont absentes : il manque, au crâne sur les deux côtés la première prémolaire et sur le côté droit la quatrième prémolaire, à la mâchoire inférieure les deux premières molaires.

Quelques mesures (en mm) :

Crâne

- longueur totale aux condyles occipitaux : 327
- largeur max. aux arcades zygomatiques : 222
- largeur du palais au niveau des dernières molaires : 89
- longueur de la rangée dentaire jugale (P4 - M2) : 71

Mâchoire inférieure :

- longueur totale au condyle : 240
- longueur de la rangée dentaire (P4 - M3) : 80

Les caractéristiques morphologiques sont typiquement celles de l'ours brun : front plat, museau très faiblement déprimé aux niveau des naseaux, quatrième prémolaire inférieure très simple, persistance des première et troisième prémolaires aux deux mâchoires.

L'animal avait toutes ses dents définitives. Les molaires montrent des traces d'usure accentuées dues à la mastication. Les sutures dorsales du crâne sont effectuées. Il s'agit donc d'un individu bien adulte mais non sénile car la musculature masticatrice était forte si l'on en juge par la trace des insertions musculaires. La crête sagittale est proportionnellement aussi développée que celle d'un spécimen mâle des Carpates conservé au Muséum d'Histoire naturelle de Lyon. Il est donc possible que les restes du Sohodol appartiennent à un mâle, bien qu'ils soient de dimensions un peu inférieures.

La longueur du crâne prise aux condyles occipitaux est de 327mm sur le spécimen de Sohodol, et de 347mm sur celui du Muséum de Lyon. Une série de 14 crânes pyrénéens que j'ai mesurés s'échelonne de 260mm à 322mm. Les deux individus provenant des Carpates apparaissent donc comme robustes comparés à l'ours des Pyrénées puisqu'ils se situent un peu au-dessus des plus grands mâles de cette région.

Il y a aussi une mâchoire inférieure de sanglier ou de porc appartenant à un sub-adulte. Les dents définitives sont présentes mais la dernière molaire est encore engagée partiellement dans l'os. Il s'agit d'un mâle mais la canine est petite (porc ?).

(Détermination et texte de Roland Ballesio, Centre des Sciences de la Terre, Université Claude Bernard, Lyon 1), le 14/12/1992.

+ Peștera de deasupra Maruilor

- Ossements (3 os longs (+ les crânes qui sont restés sur place) :
- Mouton "Ovis aries" : Le métatarse est de grande taille et a appartenu à un animal parfaitement adulte; deux autres, un tibia et un fémur appartiennent au contraire à un jeune animal, car les extrémités cartilagineuses n'y sont pas.
- Détermination : Michel Philippe (Musée Guimet d'Histoire naturelle de Lyon).
- Collection : C.S.A. Phoenix (Rm. Vilcea) + S.C. Villeurbanne (69) : Vasile Popa, M. Meyssonier (11-12 août 1992).

+ Bidăroaia de sub Bordul Roșu

- Fragment de crâne et maxillaire de rongeur (à déterminer)
(récolté dans le ruisseau en aval, vers -100m, le 13 août 1992 (coll. S.C. Villeurbanne, M. Meyssonier).

QUELQUES DONNEES BIOLOGIQUES

- Peștera Floriilor din Valea Măcrisului

3 coléoptères récoltés le 11 août 1992 (détermination en cours)

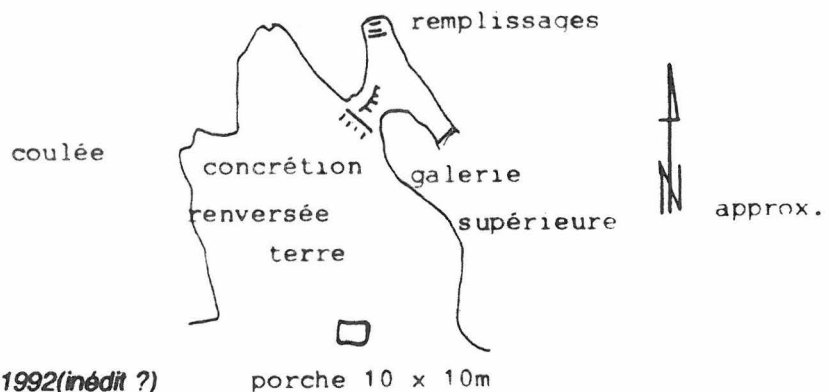
- Peștera Contu 1 :

1 Myriapode (Diplopede, Iule) récolté le 9 août 1992 (détermination en cours)

Peștera de la Valea Dragomanu

Comuna RUNCU
chelle SOHODOLUI

Muntii VÎLCAN
CARPAȚII MERIDIONALI
(ROMÂNIA)



Croquis de visite : M. Meyssonier , 9 août 1992 (inédit ?)

LES MONTS VÎLCAN

LES GORGES DE RUNCU ET LEURS GROTTES

Les phénomènes karstiques de la région d'Olténie sont concentrés dans trois zones d'un intérêt touristique maximum : la zone de Polovragi-Cernadia, avec les grottes **Polovragi** et **Muierilor** (grotte des Femmes), et les gorges des rivières Oltet et Galbenu ("La Jaune"); les grottes du plateau Mehedinti entre Balta et Ponoarele; les grottes situées dans la vallée de Motru.

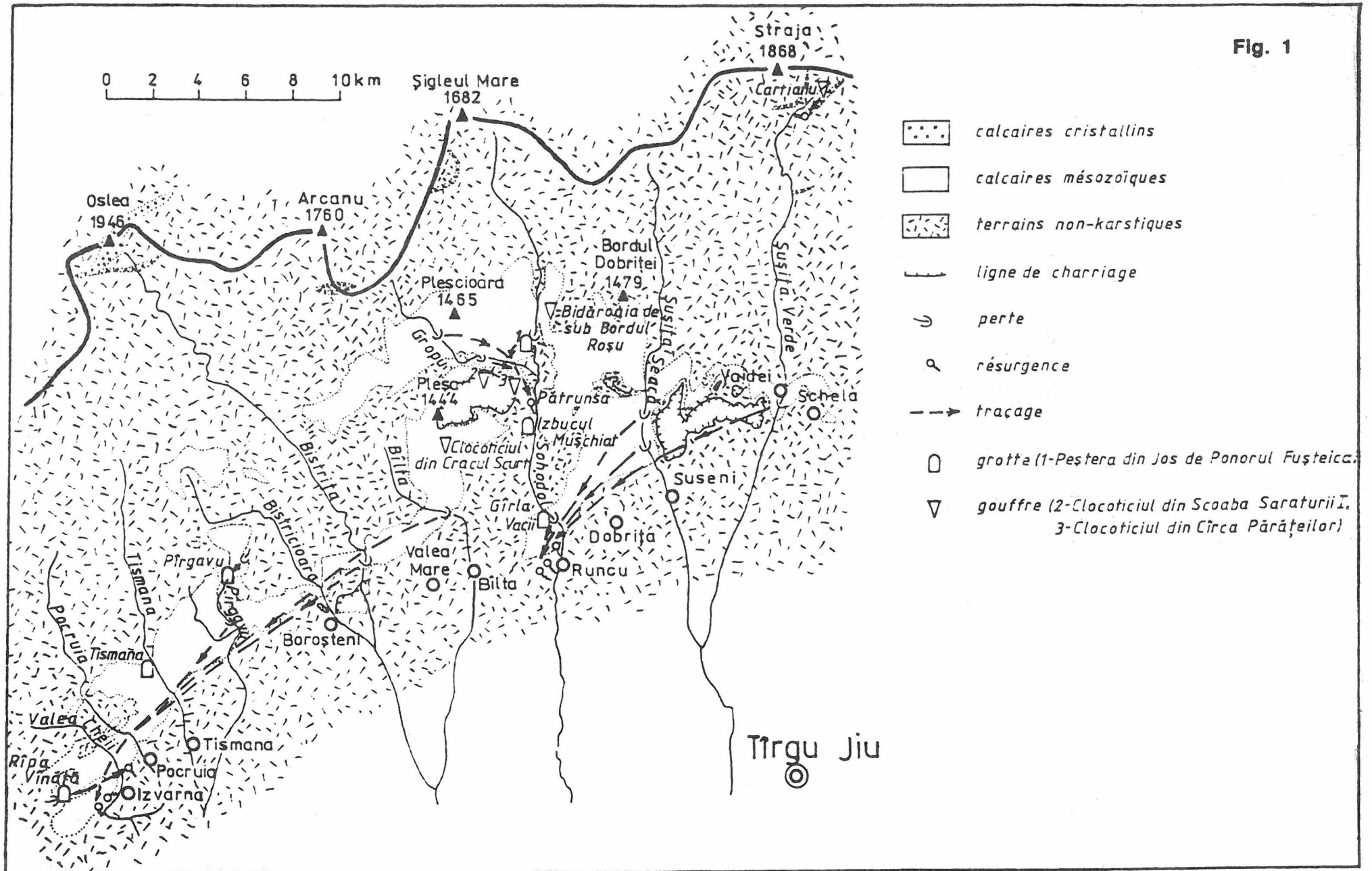
Entre Tirgu-Jiu et Baia de Arama ("la mine de cuivre") quelques objectifs touristiques nous appellent vers les Monts Vilcan, dont le karst riche et intéressant reste encore assez peu connu. Les Monts Vilcan font partie de la chaîne des sommets qui composent les Monts Mehedinti et Culmea ("sommets") Cernei. Au-delà de Cîmpusel commence Culmea Oslei couverte de calcaires semblables à ceux de Vinturaritza ou de Pietra Craiului ("La pierre du Prince"). Vers l'Est, il y a des sommets calcaires dans lesquels ont été creusés les grottes **Alunii Negri** ("les noisetiers noirs") et Rostovanu, pas loin de Cîmpu lui Neag ("le champ de Neag"). Une bande étroite de calcaires cristallins héberge dans le cours moyen de la vallée de Pesti ("poissons"), à 5km plus haut que le motel, l'étrange **Peștera cu Gheața** ("grotte à glace"). De l'autre côté des Monts Vilcan, on trouve le karst de Tismana avec une petite **grotte du Monastère Tismana**, où l'on a caché pendant la seconde guerre mondiale le trésor de Roumanie. A l'Est le plateau Topesti-Vilcele cache plusieurs grottes parmi lesquelles celle de **Gura Plaiului** ("la bouche du sentier") est la plus belle. Enfin, pas loin de là, on trouve les gorges de Runcu avec ses grottes, un ensemble de phénomènes karstiques qui peut être inclus dans les trajets touristiques au Nord de l'Olténie, à côté de "Poarta Sarutului" ("La porte du baiser") et le pont naturel de Ponoarele. La route goudronnée qui se ramifie vers la commune de Runcu de la route principale de Tirgu-Jiu - Baia de Arama nous conduit en suivant le cours de la rivière Sohodol jusqu'à l'entrée des gorges.

Les gorges de Runcu s'étendent sur 12km entre la commune de Runcu et Poiana Contului. Les parois abruptes, creusées dans le calcaire sont coupées par deux fois de prairies paisibles, développés sur des schistes cristallins. Cette alternance géologique est la cause de la variation morphologique. L'eau joue à cache-cache avec la montagne : à Contu, une partie des eaux du Sohodol disparaît dans Ponorul Fusteica, et en quatre autres pertes. Quelques kilomètres plus bas, les eaux rencontrent un premier seuil de schistes cristallins et ressortent en surface par les **résurgences de Patrunga et Picuiei**. Puis d'autres eaux perdues dans les calcaires alimentent la rivière qui sort d'**Izbucul Muschiat**. Après avoir parcouru une large bande de schistes, la rivière Sohodol parcourt le tunnel naturel des Narines ("**tunelul natural al Narilor**") : une grotte formée de deux galeries de 70m de longueur chacune, avec des sections circulaires et triangulaires d'une harmonie parfaite. Une partie des eaux se perd à nouveau dans la **grotte de Gîrla Vacii** (le ruisseau de la vache), et après un trajet souterrain de plus d'un kilomètre, réapparaît en bas des gorges par les **résurgences de Vilceaua et de Jales**.

Si les parois verticales, percées de grottes, offrent des vues inoubliables, les "spéléo-touristes" qui connaissent et apprécient le paysage karstique, doivent monter aussi sur le plateau calcaire de la colline Tufoaia. Ici, et au-dessus de la vallée Delease, on peut voir un des plus remarquables champs de lapiaz des Carpates Méridionales. Les argiles rouges rayées de ravins laissent voir les ruines blanches d'un ancien relief dégradé qui, vu de près, nous dévoile une grande variété de formes sculpturales.

Extrait de :

Orghidan, T., Negrea, Șt., Racovitza, Gh., Lascu, C. (1984) : Peșteri din România - Ghid turistic. Ed. Sport-Turism, București, 456 p. + 48 planches photos (Chapitre sur les Munții Vilcan rédigé par C. Lascu, p. 323-331; traduction de Dana Constantinescu).



COUP D'OEIL SUR LE KARST DU VERSANT SUD DES MONTS VILCAN

PRIVIRE DE ANSAMBLU ASUPRA CARSTULUI DE PE VERSANTUL SUDIC AL MUNTILOR VILCAN

(Carpates Méridionales, Roumanie)
(Carpații Meridionali, Romania)

par Horia Mitrofan

Le "Diplôme" qu'en 1247 le roi de Hongrie Béla IV accorda aux chevaliers de l'Ordre de l'Eglise de Saint Jean de Jérusalem (futurs Chevaliers de Malte) fait mention des étangs de Celei, alimentés par les sources karstiques d'Izvarna.

Et c'est près d'une grotte où il s'était retiré, que le moine Nicodim fonda à la fin du XIV^{ème} siècle le monastère de Tismana, l'un des premiers foyers du christianisme orthodoxe au nord du Danube.

Peut-on dire que c'est grâce à leur karst que les Monts Vilcan furent projetés dans l'histoire ?

GEOLOGIE

Les schistes cristallins et les granites d'âge Précambrien qui forment le noyau principal des Monts Vilcan sont recouverts par une série sédimentaire qui débute avec le Lias (grès, argiles et conglomérats). Des calcaires, stratifiés à la base et massifs plus haut, dont l'épaisseur totale peut atteindre 1000m, occupent l'intervalle Dogger-Aptien. Ils sont recouverts par une série discordante de flysch, attribuée à l'intervalle Cénomanién-Sénonien.

Une partie des calcaires jurassiques-crétacés se trouve dans une position normale, entre les grès du Lias et le flysch du Crétacé supérieur, tandis qu'une autre partie est charriée au-dessus du flysch, sous la forme de lambeaux de grandes étendues, mais peu épais (moins de 200m). Le fait qu'un de ces lambeaux, occupant le sommet du massif de Plesa (fig. 6), abrite quelques-unes des verticales majeures de la région (Circa Parateilor, P 121; Scoaba Saraturii I, P 61; et Scoaba Saraturii II, P 58), ne fait que rendre cette disposition tectonique encore plus frustrante ...

DISTRIBUTION DES KARSTS

Le karst des Monts Vilcan est réparti en trois situations morpho-géologiques distinctes (fig. 1) :

A) Dans la partie nord, près de la crête principale, se trouvent des intercalations peu épaisses de calcaires cristallins dans les schistes. Malgré la faible étendue de ces îlots calcaires, l'un d'entre eux abrite la cavité la plus profonde actuellement connue dans le massif, **Cartianu**, 165m (-142m, +23m), (fig.2), qui recoupe un cours souterrain débitant plusieurs dizaines de litres par seconde.

B) Dans la partie sud-est les calcaires jurassiques-crétacés occupent une grande étendue, à peu près compacte. De profondes vallées magistrales (Susita Verde, Susita Seaca, Sohodol avec ses affluents Gropu cu Apa et Gropu Sec) découpent plusieurs massifs isolés : Plesa, Plescioara, Stersura - Bordul Dorbitei. Dépourvus en général de drainages superficiels, ces massifs préservent un relief ancien, perché à des centaines de mètres au-dessus des thalwegs actuels.

La plupart des drainages karstiques majeurs de Vilcan prennent naissance et se développent ici.

C) Dans la partie sud-ouest on ne rencontre plus qu'une barre longue et assez basse de calcaires jurassiques-crétacés, traversée par de nombreuses vallées actives : Bilta, Bistricioara, Bistrita, Pîrgavu (Valea Piscurilor), Tismana, Pocuia, Valea Cheii (Sohodol).

Un drainage karstique profond parcourt la barre toute entière longitudinalement, subtraversant les vallées énumérées, vers les fortes sources d'Izvarna (environ 2m³/s). C'est le plus long traçage réalisé à ce jour en Roumanie : 19,5km, à vol d'oiseau, sur 210m en dénivelée (travaux de Prospectiuni S.A., et de I.F.I.N. Bucarest).

Suspendues par rapport à ce drainage profond, on rencontre de courtes percées hydrologiques locales, alimentant des sources qui jaillissent dans les vallées. Quelques-unes des plus importantes grottes du massif leur sont associées : Tismana (environ 1km de développement), Ripa Vinata (2,1km; fig. 3) et surtout Pîrgavu avec 3,6km, pour 119m (-9, + 110) en dénivelée (fig. 4).

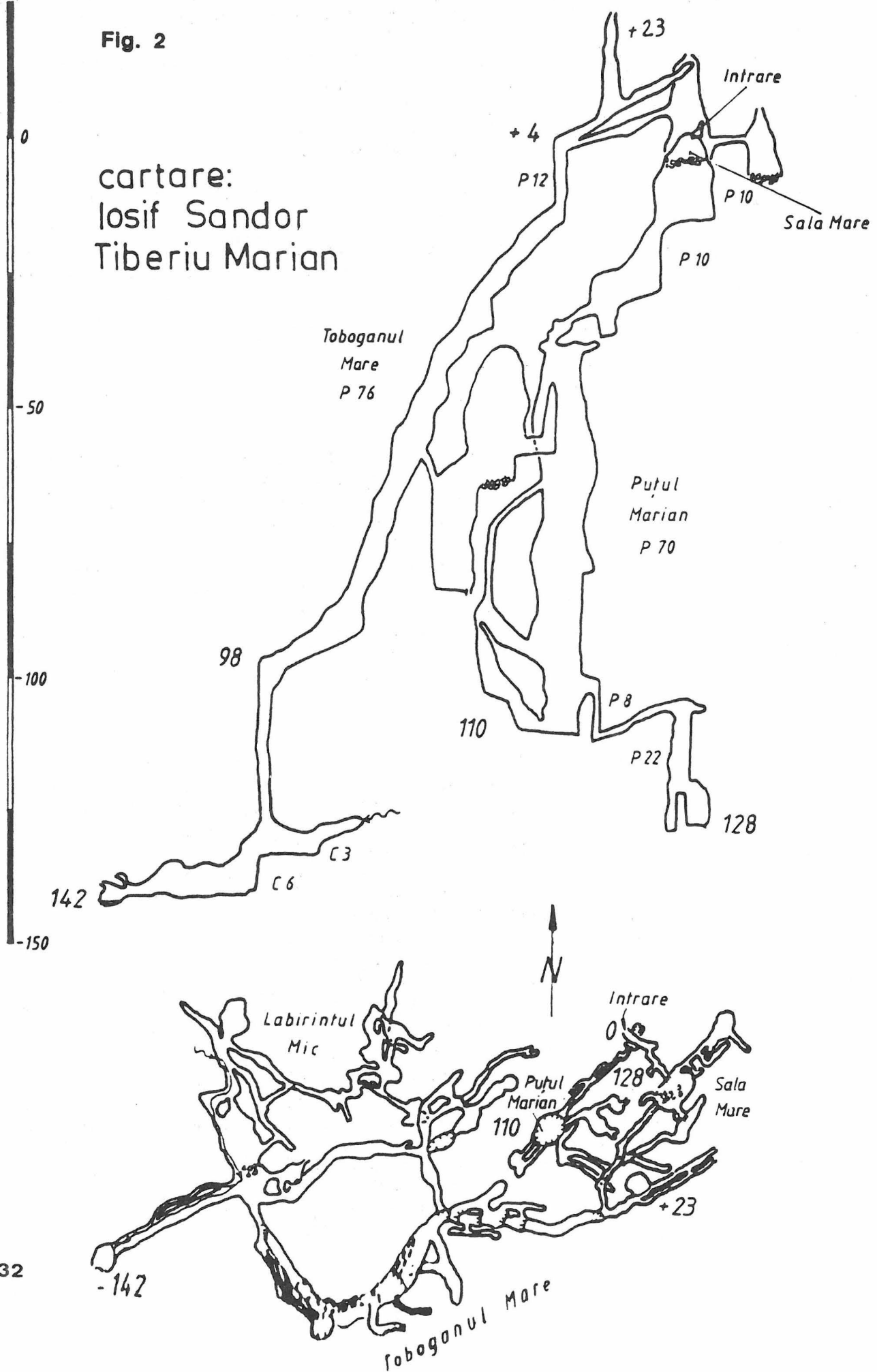
Peștera Cartianu

Chelle SOHODOLUI, Munții VÎLCAN (ROMÂNIA)

extrait de : Sandor, I. (1986) : Un vis împlinit. - Buletin speologic, CCSS, 10, p. 195-210.

Fig. 2

cartare:
Iosif Sandor
Tiberiu Marian



HISTORIQUE DES EXPLORATIONS

Aux premières mentions scientifiques sur ce karst, dues au géologue Munteanu-Murgoci en 1898, font suite les campagnes de recherche de l'Institut de Spéologie de Cluj (autour de 1930) et de Bucarest (pendant la période 1960-1970), ce dernier intervalle bénéficiant aussi des contributions notables des géographes Sencu et Ilie.

Après 1972, ce sont les spéléologues sportifs qui s'attaquent au massif, avec des résultats beaucoup trop nombreux pour les énumérer en détail. Dans l'ordre d'entrée dans la scène, citons toujours les clubs :

- = Focul Viu - Bucarest : grotte de **Pirgavu**;
- = Emil Racovitza - Bucarest : grottes de **Ripa Vinata** et **Girila Vacii**, avens de **Cracu'al Scurt**, **Scoaba Saraturii**, **Circa Parateilor**;
- = Niphargus I.M.G.B. - Bucarest : grotte de **Tismana**;
- = Emil Racovitza - Petrosani : grotte de **Cartianu**;
- = G.E.S.S. (Groupe d'Explorations Subaquatiques Souterraines) - Bucarest : plongée de onze siphons dans la grotte de **Tismana**;
- = SPEO 80 - Bucarest : travaux sur la grotte de **Ripa Vinata**;
- = Vulcan - Craiova : grotte de **Izbucul Muschiat** et **peștera din Jos de Ponorul Fușteica**.

En plus, des campagnes de traçages et de recherches hydrogéologiques ont été effectuées à l'initiative d'I.S.P.I.F. - Bucarest (1970), d'LS.L.G.C. - Bucarest (1984), et plus récemment (1990-1991) de Prospectiuni S.A. - Bucarest, chaque fois en coopération avec I.F.I.N. - Bucarest.

L'été 1992 a vu le premier camp spéléologique franco-roumain dans la vallée de Sohodol, sous le patronage de la Société Roumaine de Spéologie-karstologie, avec la participation des clubs S.C. Villeurbanne, Vulcan - Craiova, Phoenix - Rimnicu Vilcea, Labirint - Bucarest, Focul Viu - Bucarest et du groupe Speo Comp. Paragina. Les explorations se sont concentrées principalement sur une découverte toute fraîche, **Bidăroaia de sub Bordul Roșu**, où une profondeur de -118m a été atteinte. En plus, des désobstructions ont permis de prolonger le **trou souffleur de Sesuri** vers -50m, ainsi que d'ajouter environ 60m de prolongements (dont une quatrième entrée) dans **Peștera din Jos de Ponorul Fușteica**.

PRINCIPAUX SYSTEMES KARSTIQUES

1) **Les sources de Runcu** (fig. 1) : Gilciomita, Jales, Balaure, Albuilestilor. Les traçages ont prouvé qu'elles sont alimentées par les pertes des vallées de Șușita Verde, Șușita Seaca et Sohodol (dans son secteur de gorges situé le plus en aval, près du village de Runcu).

La plus importante pénétration réalisée à ce jour s'est faite dans la **grotte de Girila Vacii** (dév. 1460m, déniv. -18, +6m, fig. 5), perte du Sohodol.

2) **Les sources de Patrunga** (fig. 1,6) : Prilejele (trop plein), Patrunga, Picuiel, Valea Rea (vis à vis de), et aussi (probablement) le trop plein de **Izbucul Muschiat**.

Dans ces sources réapparaissent (traçages) les pertes des vallées de Gropu Sec, Gropu cu Apa et Sohodol (dans son secteur de gorges situé le plus en amont, le ponor Fușteica). Dans chaque cas, le traceur a mis de 2 à 3 jours pour parcourir des trajets de 4 à 6 km.

A ce jour, la plus importante pénétration dans le système est **Peștera din Jos de Ponorul Fușteica** (altitude 525m, fig. 7), qui recoupe une partie du débit perdu par le Sohodol dans le ponor de Fușteica. La grotte, qui à présent a 4 entrées, accuse un développement de 2260m, pour une dénivelée de 47m (-23, +24), avec des perspectives pour jonctionner avec **Peștera Maruilor** (dév. env. 150m), qui fournirait une cinquième entrée. Pourtant la plus tentante possibilité de continuation est la plongée du siphon aval, situé à environ 500m à vol d'oiseau du ponor proprement-dit de Sohodol. 4km au moins restent à parcourir jusqu'aux résurgences (altitude 425m), compte tenu du fait que le drainage doit contourner un bombement du socle granitique qui affleure dans les vallées de Sohodol et Gropu cu Apa, entre les pertes et les résurgences.

Quelques 500m vers le sud depuis **Peștera din Jos de Ponorul Fușteica** se trouve la **grotte Contu I** (altitude 500m), subfossile et qui pendant les crues devient une forte émergence. Pendant les étiages on peut avancer d'environ 100m, contournant un premier siphon par une diaclase étroite et butant sur un deuxième siphon plongeable.

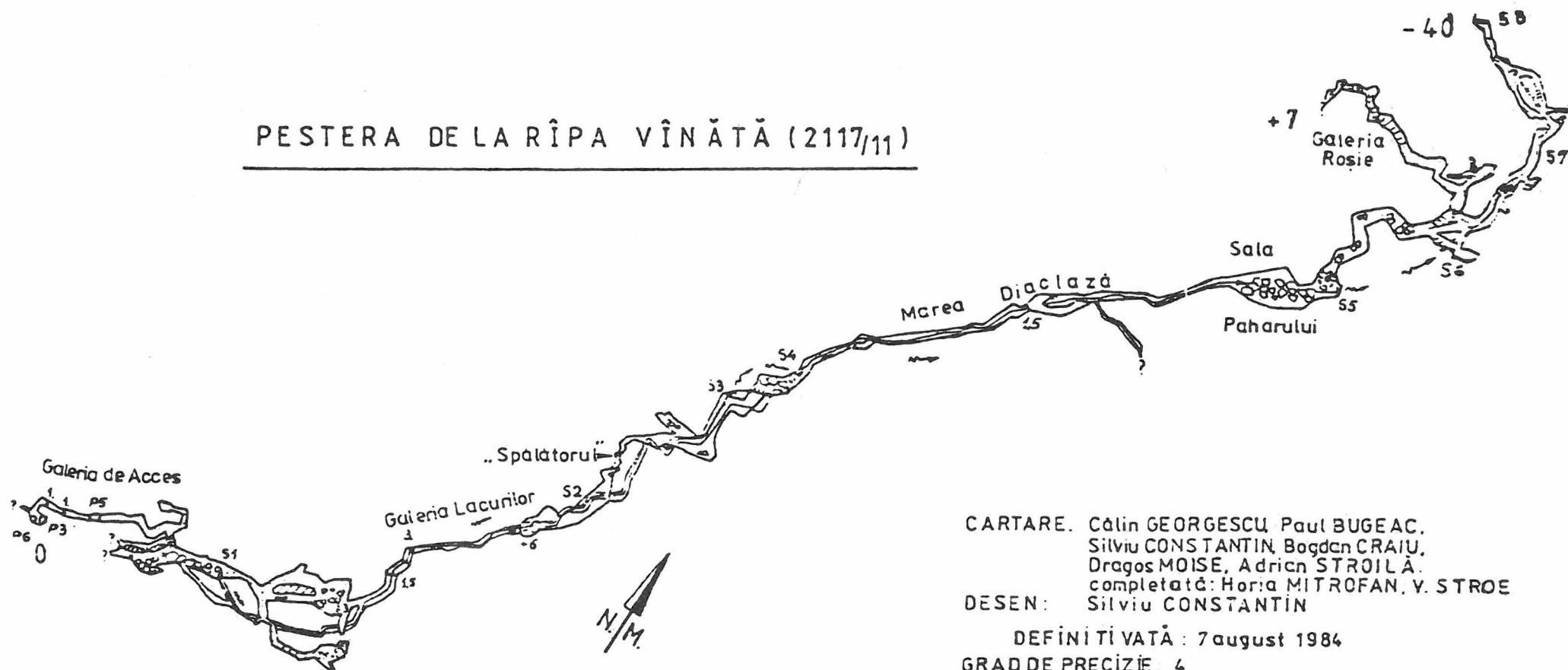
Le cours perdu par Gropu cu Apa (altitude 615m) a été rencontré immédiatement après dans une courte grotte (15m), qui bute sur un siphon aussi plongeable, bien qu'exigu.

Peștera de la Rîpa Vînată (2117 /11)

Munții VÎLCAN (ROMÂNIA)

Fig. 3

extrait de : Contantin et Georgescu (1985)



La perte de Gropu Sec se fait en période d'étiage plusieurs centaines de mètres en amont d'un porche monumental (altitude 790m), suivi d'environ 20m de galerie. Le plancher de la galerie, où pendant les hautes eaux la rivière chute avec violence, ainsi qu'un aven (bouché) qui se trouve un peu plus en aval incitent à des désobstructions, qui feraient ignorer même la marche d'approche un peu longue.

En dessus de la résurgence de Picuiel, le complexe des grottes S1-R9 avance de 100m dans le massif, recoupant par endroits un cours souterrain. En estimant son débit, ce n'est qu'une fraction de l'eau qui transite par le système. Tout de même, le siphon qui marque le terminus amont actuel reste largement plongeable.

Toutes les cavités mentionnées comme étant rattachées à ce système se trouvent sur la droite de Sohodol. Il serait possible, en principe, que des cavités situées sur sa gauche en dépendent aussi. On pense surtout au Bidaroaia de sub Bordul Rosu (altitude 740m, fig. 8), qui recoupe une perte de la vallée de Sesurile Grijii : terminus actuel (à désobstruer ?), à -118m. Le même débit est à peu près retrouvé sans qu'on puisse en supposer une autre origine, dans G.31, quelques 300m dans le prolongement de Bidăroaia de sub Bordul Roșu. Dans G.31, l'eau apparaît au sommet d'une cheminée (qui reste encore à fouiller), à environ la même altitude que le fond de Bidăroaia de sub Bordul Roșu. Terminus de G.31 à -38m, où l'eau disparaît au fond d'une diaclase trop étroite.

Ni l'actif de G.31, ni celui de Bidăroaia de sub Bordul Roșu n'ont fait l'objet d'un traçage. Par contre, deux traçages ont été effectués dans une perte de la vallée de Bordul Roșu située en aval du G.31 : le traceur n'a pas été retrouvé aux résurgences de Patrinsa - Picuel, ce qui nous conduirait à suspecter un drainage par les calcaires du versant gauche du Sohodol, vers les sources de Runcu (fig. 1).

3) Les sources d'Izvarna (fig. 1).

Ce sont les plus fortes du massif (environ 2m³/s). Les traçages ont montré qu'elles collectent des pertes des vallées de Pîrgavu, Bistrița et Bîlta, dans un drainage longitudinal, parallèle au contact entre les montagnes et la dépression qui leur fait face.

On ne peut justifier le débit du système qu'en lui attribuant aussi presque toute la surface calcaire du massif de Plesa, bien qu'à ce jour seule la perte de la vallée de Bîlta, qui borde le dit-massif au sud-ouest, ait fait l'objet d'un traçage.

Complètement dépourvu d'émergences notables, Plesa est aussi le siège de plusieurs gouffres à allure fort verticale. Si ceux du versant nord (Clocoticiul din Circa Parateilor, - 149m, fig. 9; Clocoticiul din Scoaba Saraturii I, -99m, fig. 10; Clocoticiul din Scoaba Saraturii II, -72m) semblent moins susceptibles d'intercepter le collecteur vers Izvarna, on peut toujours lancer des opérations de désobstruction dans des gouffres situés sur le versant sud : Peștera Cora de sub Perete (alt. 1265m, profondeur 57m (-53, +4), et Clocoticiul din Cracu'al Scurt (alt. 1000m, prof. -97m, fig. 11). Le potentiel de dénivellation par rapport au drain identifié par le traçage reste en tout cas remarquable : notons l'altitude de la perte de la vallée de Bîlta, 415m, et celle des sources d'Izvarna, 205m.

EN GUISE DE CONCLUSION

Après un siècle de recherches, les deux dernières années ont vu une vraie explosion de découvertes sur le massif, surtout dans le bassin supérieur de Sohodol. Les explications doivent en être multiples : les recherches et les traçages effectués par Prospectiuni S.A., le flair que le groupe Vulcan de Craiova, et surtout Cornel Naidin, leur homme de pointe, déploie en prospectant des terrains "déjà vus", et tout autant la coopération établie sur le plan national (et plus récemment même international!) pour les travaux sur le massif : rappelons qu'aux efforts de Vulcan et de Speo Comp. Paragina se sont ralliés les clubs Emil Racovitza, Focul Viu et Labirint, tous de Bucarest, Emil Racovitza de Petroșani, Phoenix de Rimnicu Vilcea, et même le S.C. Villeurbanne, laisse imaginer que cela vaut d'y jeter un coup d'oeil !

A bientôt à tous !

=====

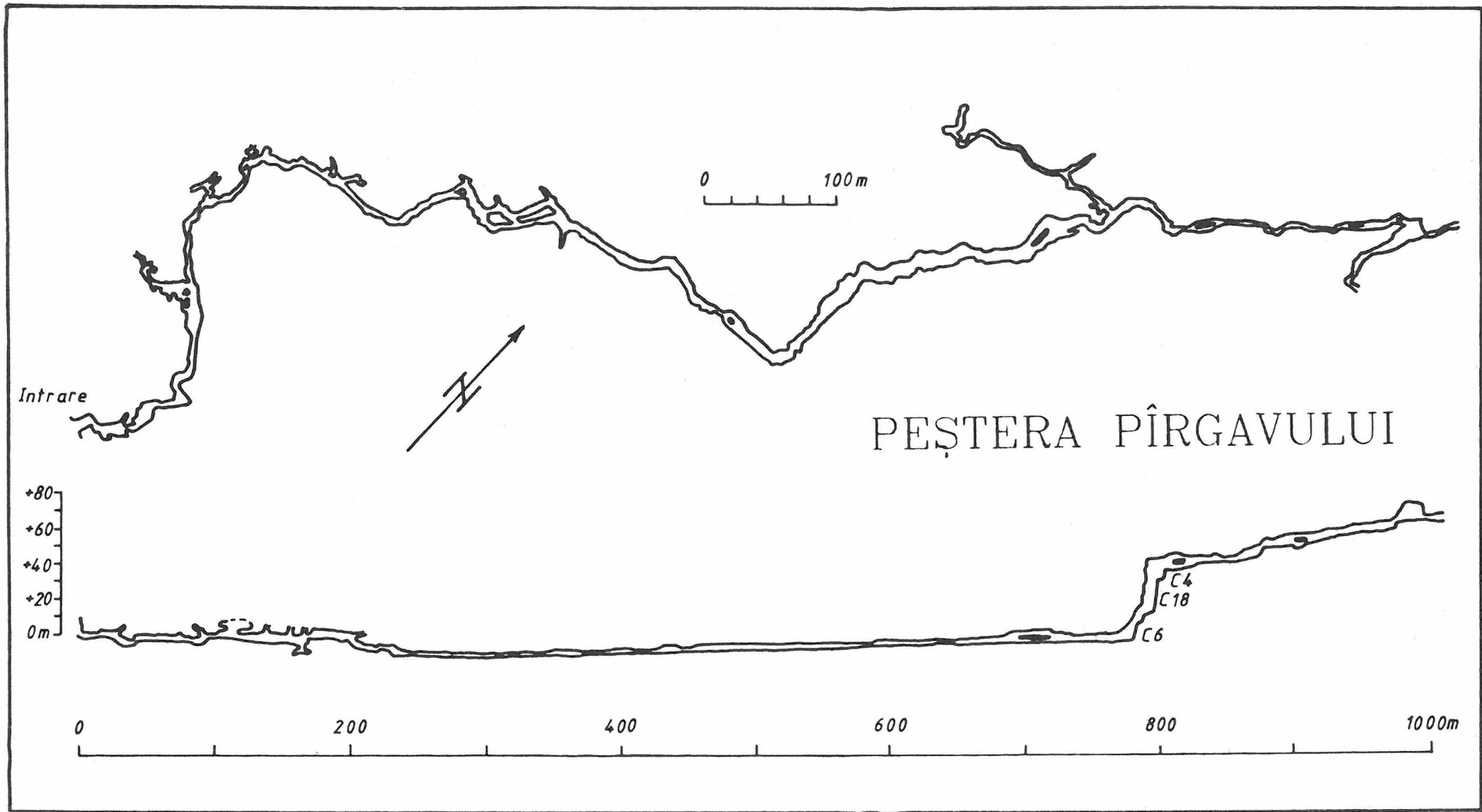


Fig. 4

LE KARST DU VERSANT SUD DES MONTS VILCAN: BIBLIOGRAPHIE

Le secteur Susita Verde. Calcaires cristallins.

(4) - Vintilescu, I., Constantinescu, T., Diaconu, G. (1970) : Grottes, phénomènes karstiques et situation hydrologique dans la vallée de Susita Verde (Monts de Vilcan).- **Trav. Inst. Spéol. "E. Racovitza"**, IX, p. 9-34.

(24) - Sandor, I. (1986) : Un vis împlinit.- **Buletin Speologic, CCSS**, 10, p. 195-210.

Le secteur Susita Verde. Calcaires mésozoïques.

(4) - Vintilescu, I., Constantinescu, T., Diaconu, G. (1970) : Grottes, phénomènes karstiques et situation hydrologique dans la vallée de Susita Verde (Monts de Vilcan).- **Trav. Inst. Spéol. "E. Racovitza"**, IX, p. 9-34.

(6) - Constantinescu, T. (1975) : Considérations sur les grottes situées entre les rivières Susita Verde et Sohodol (Monts Vilcan - Carpates Méridionales).- **Trav. Inst. Spéol. "E. Racovitza"**, XIV, p. 169-188.

(15) - Boloveschi, I., Bezman, L. (1983) : Noi explorari in bazinul Susita (Muntii Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 8, p. 155-183.

(18) - Mitrofan, H., Lascu, V., Boloveschi, I., Roman, C., Andreescu, St. (1984) : Vertical cavities in South-eastern Vilcan Mountains (Gorj District).- **Theoretical and Applied Karstology**, I, p. 69-76.

Le secteur Susita Seaca. Calcaires mésozoïques.

(6) - Constantinescu, T. (1975) : Considérations sur les grottes situées entre les rivières Susita Verde et Sohodol (Monts Vilcan - Carpates Méridionales).- **Trav. Inst. Spéol. "E. Racovitza"**, XIV, p. 169-188.

(9) - Mitrofan, H. (1980) : Rezultate preliminare ale explorariilor intreprinse în sud-estul muntilor Vilcan.- **Buletin Informativ, CCSS**, 4, p. 96-111.

(14) - Andreescu, St. (1983).- Avenele din Dilma Cucutelor (bazinul Susita Seaca - Muntii Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 8, p. 184-189.

(18) - Mitrofan, H., Lascu, V., Boloveschi, I., Roman, C., Andreescu, St. (1984) : Vertical cavities in South-eastern Vilcan Mountains (Gorj District).- **Theoretical and Applied Karstology**, I, p. 69-76.

Le secteur Sohodol (Runcu). Calcaires mésozoïques.

(1) - Munteanu-Murgoci, G. (1898) : Calcare si fenomene de eroziune în Carpatii Meridionali (Clina Romana).- **Bul. Soc. Stiinte**, VII, 1.

(5) - Sencu, V. (1972) : Cheile Runcului. Observatii geomorfologice.- **Studii si Cerc. de Geol., Geofiz., Geogr., seria Geografie**, XIX, 1, p. 81-94.

(6) - Constantinescu, T. (1975) : Considérations sur les grottes situées entre les rivières Susita Verde et Sohodol (Monts Vilcan - Carpates Méridionales).- **Trav. Inst. Spéol. "E. Racovitza"**, XIV, p. 169-188.

(7) - Bleahu, M., Decu, V., Negrea, St., Plesa, C., Povara, I., Viehmann, I. (1976) : Pesteri din România.- Ed. Stiintifica si enciclopedica, 415 p.

(12) - Andreescu, St. (1982) : Noi explorari pe valea Sohodolului (Vilcan).- **Carst**, 2, p. 86-91.

(17) - Belecciu, C., Beloiu, V., Grad, O. (1983) : Explorari in bazinul Sohodol (Muntii Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 8, p. 190-196.

(19) - Orghidan, T., Negrea, St., Racovitza, Gh., Lascu, C. (1984) : Pesteri din România.- Ed. Sport-Turism, 454 p.

(22) - Belecciu, C. (1986) : Cheile Sohodului - 3 ani de explorare.- **Club. Speol. "E. Racovitza"**, 33 p.

(23) - Naidin, C. (1986) : Explorarea pesterii Izbucul Muschiat II (PD 17) (Muntii Vilcan) .- **Buletin speologic, CCSS**, 10, p. 183-194.

(26) - Belecciu, C. (1987) : Pesterile din zona Patrunga - Prajele (M. Vilcan).- **Buletin speologic, CCSS**, 11, p. 211-215.

(28) - Belecciu, C. (1989) : Pesterile din cheile Vidra.- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 12, p. 32-38.

(31) - Radulescu, A., Belecciu, C. (1990) .- Consideratii privind continuarea explorarii pesterii Gira Vacii (m. Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 13, p. 29-33.

Peștera Gîrla Vacii

Munții VÎLCAN (ROMÂNIA)

Fig. 5

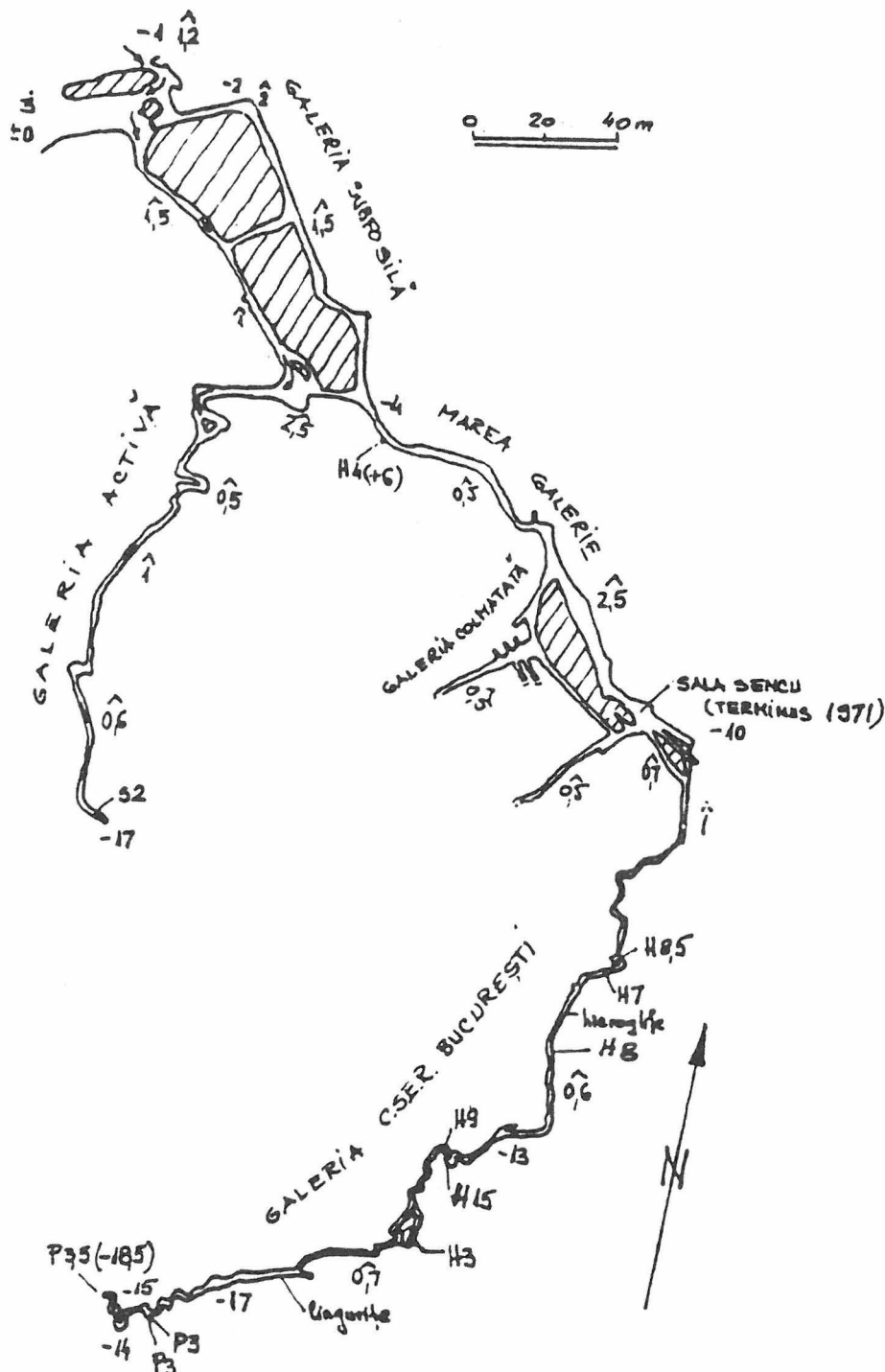
extrait de : Radulescu et Belecciu (1990)

$L = 1460\text{m}$; $D = 24,5$ (-18,5; + 6) m

Cartare 1965 : V. SENCU, B. DRIGA

Cartare 1971: G. DIACONU, T. CONSTANTINESCU, I. VINTILESCU

Cartare C.S.E.R. BUCUREȘTI 1983 : Dan ILINA, Adrian RADULESCU, Victor URSAN, Cornel BELECCIU, Ovidiu GRAD, Mircea VLADULESCU, Ene COSTIN, Gheorghe CIUCA.



- (32) : Belecciu, C., Radulescu, A. (1991): Aparitii de apa în versantul estic al muntelui Plesa (m. Vilcan).- **Galerii, CCS**, 13, p. 45-48.
- (33) - Radulescu, A. (1991) : O zi în cheile Sohodului (m. Vilcan).- **Galerii, CCS**, 13, p. 49-53.
- (34) - Radulescu, A. (1991) : Patru noi pesteri în bazinul Sohodol (m. Vilcan).- **Galerii, CCS**, 13, p. 54-57.
- (35) - Belecciu, C., Radulescu, A. (1991) : C.S.E.R. 1001.- **Galerii, CCS**, 13, p. 58-67.
- (36) : Mitrofan, H. (1991) : Sohodolul pe firul dezvaluirilor.- **Speotelex, seria II**, 7, p. 23-25.

Les Gorges de Gropu cu Apa. Calcaires mésozoïques.

- (10) - Silvasanu, G. (1981) : Pesterile din Valea Gropu (Muntii Vilcan).- **Buletin speologic, CCSS**, 5, p. 14-24.
- (18) - Mitrofan, H., Lascu, V., Boloveschi, I., Roman, C., Andreescu, St. (1984) : Vertical cavities in South-eastern Vilcan Mountains (Gorj District).- **Theoretical and Applied Karstology**, I, p. 69-76.
- (29) - Belecciu, C. (1989) : Noi cercetari pentru sistematizarea vaili Gropului (m. Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 12, p. 39-53.

Le massif de Piva. Calcaires mésozoïques.

- (9) - Mitrofan, H. (1980) : Rezultate preliminare ale explorarilor întreprinse în sud-estul muntilor Vilcan.- **Buletin Informativ, CCSS**, 4, p. 96-111.
- (11) : Giurgiu, I., Mitrofan, H. (1982) : Pesterile din muntele Piva (Vilcan).- **Carst**, 2, p. 44-53.

Le massif de Plesa. Calcaires mésozoïques.

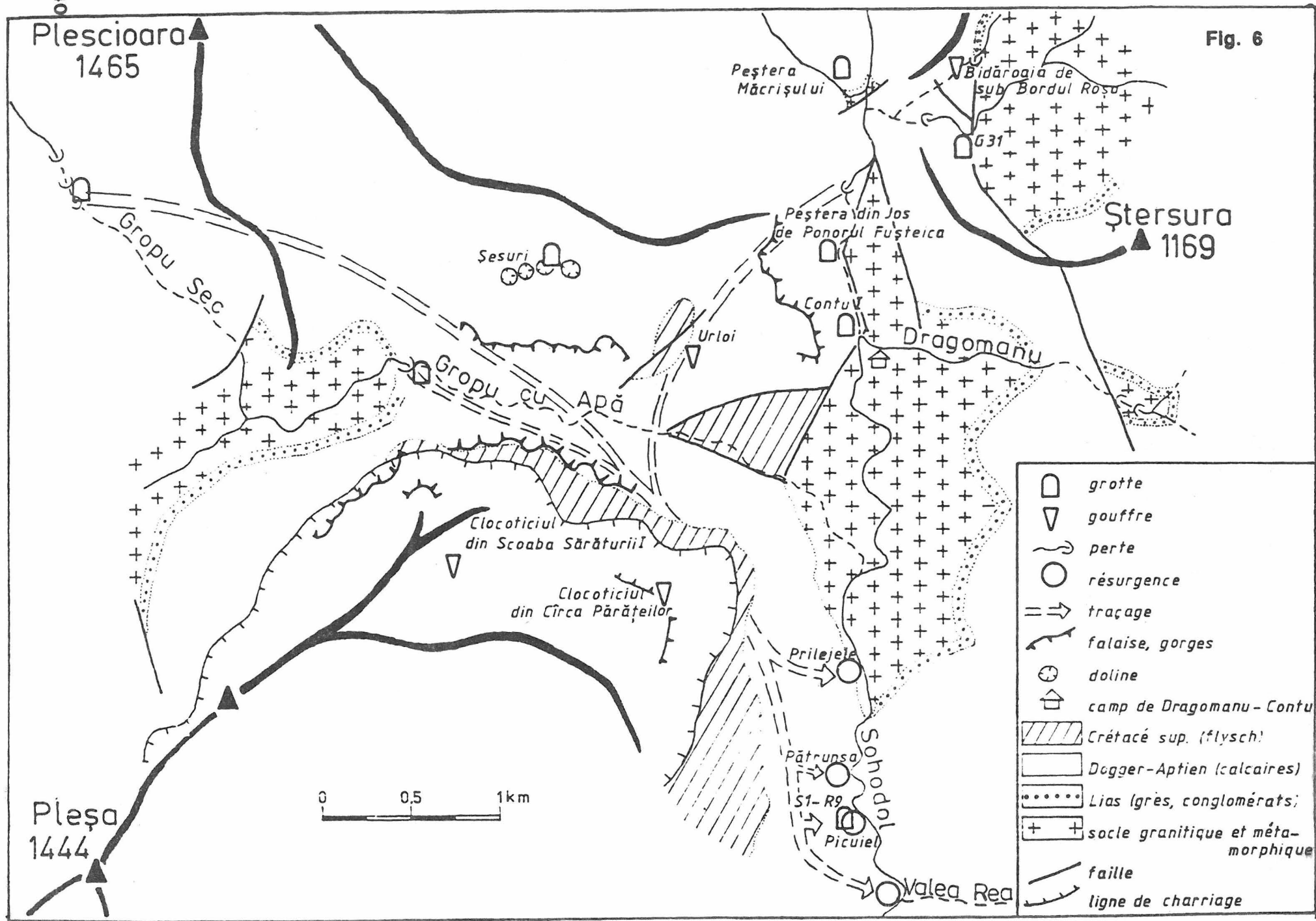
- (8) - Mitrofan, H. (1979) : Clocoticiul din Cracul Scurt (Muntii Vilcan).- **Buletin informativ, CCSS**, 3, p. 50-57.
- (9) - Mitrofan, H. (1980) : Rezultate preliminare ale explorarilor întreprinse în sud-estul muntilor Vilcan.- **Buletin Informativ, CCSS**, 4, p. 96-111.
- (13) - Mitrofan, H. (1983) : Noi explorari în muntele Plesa (Muntii Vilcan).- **Buletin speologic, CCSS**, 7, p. 75-89.
- (18) - Mitrofan, H., Lascu, V., Boloveschi, I., Roman, C., Andreescu, St. (1984) : Vertical cavities in South-eastern Vilcan Mountains (Gorj District).- **Theoretical and Applied Karstology**, I, p. 69-76.
- (30) - Radulescu, A. (1989) : Fata Plesii (muntii Vilcan).- **Bul. Club. Speol. "E. Racovitza"**, 12, p. 54-69.















Le secteur entre les vallées de Bilta et Motru Mare. Calcaires mésozoïques.

- (2) - Chappuis, P.A., Jeannel, R. (1951) : Enumération des grottes visitées, 1927-1949 (8ème série).- **Biospeologica**, LXXII.
- (3) - Avram, St. (1966) : Pesteri cercetate în Oltenia, între valea Motrului și valea Tismanei.- **Lucr. Inst. Speol. "E. Racovitza"**, V.
- (7) - Bleahu, M., Decu, V., Negrea, St., Plesa, C., Povara, I., Viehmann, I. (1976) : Pesteri din România.- Ed. Stiintifica și enciclopedica, 415 p.
- (19) - Orghidan, T., Negrea, St., Racovitza, Gh., Lascu, C. (1984) : Pesteri din România.- Ed. Sport-Turism, 454 p.
- (20) - Sârbu, S. (1985) : Scurta prezentare a sifoanelor din România.- **Styx**, 2, p.74.
- (21) - Constantin, S., Georgescu, C. (1985) : Pestera de la Ripa Vinata (Muntii Vilcan).- **Buletin speologic, CCSS**, 9, p. 61-74.
- (25) - Radulescu, D., Stanescu, I., Gaspar, E., Bulgar, A. (1987) : Aquiferous interconnexions in the Motru-Izvarna-Tismana-Bistrita karst area.- **Theoretical and Applied Karstology**, 3, p. 199-214.
- (27) - Dudnic, M. (1989) : Explorarea pesterii Pîrgavului (Mții Vilcan).- **Buletin speologic, CCSS**, 12, p. 107-132.

Note : Les références sont regroupées par critère géographique; certaines peuvent être mentionnées plusieurs fois. Pour en faciliter l'identification, chaque référence est précédée par un nombre unique, entre parenthèses, indiquant l'ordre d'apparition.

Fig. 6



-  grotte
-  gouffre
-  perte
-  résurgence
-  traçage
-  falaise, gorges
-  doline
-  camp de Dragomanu - Contu
-  Crétacé sup. (flysch)
-  Dagger-Aptien (calcaires)
-  Lias Igrès, conglomérats;
-  socle granitique et méta-morphique
-  faille
-  ligne de charriage

PRIVIRE DE ANSAMBLU ASUPRA CARSTULUI DE PE VERSANTUL SUDIC AL MUNTILOR VILCAN (Carpații Meridionali, România)

de Horia Mitrofan

REZUMAT

În cadrul versantului sudic al muntilor Vilcan carstul apare în trei situații morfo-geologice distincte: A) în peticele de calcare cristaline situate în nord, în apropierea crestei principale a masivului; cea mai importantă cavitate cunoscută aici este și cea mai adâncă din masiv : **peștera Cartianu**, 165m (-142, +23).

B) în zona de maximă dezvoltare a calcarelor dogger-apțiene, pe văile Șușița Verde, Șușița Seacă și Sohodol cu afluenții săi Gropu cu Apa și Gropu Sec, care delimitează 3 masive, Pleșa, Plescioara și Ștersura - Bordul Dobriței, păstrind fiecare un paleorelief suspendat la sute de metri deasupra râurilor actuale; aici iau naștere și se dezvoltă cele mai importante sisteme carstice din Vilcan;

C) în cadrul unei bare lungi și relativ joase de calcare dogger-apțiene, cu care zona precedentă se prelungește spre sud-vest; un drenaj subteran trasat pe o lungime de 19,5km subtraversează 7 văi permanente active, îndreptându-se spre puternicele izbucuri de la Izvarna (2 m³/s); mai multe cavități notabile situate în această unitate sînt axate pe străpungeri hidrologice locale, suspendate deasupra drenajului major menționat: **peștera Tismana** (cca. 1km dezvoltare), **peștera de la Ripa Vinătă** (2,1km dezvoltare), **peștera Pîrgavului** (3,6km dezvoltare, 119m (-9, +110) denivelare).

Cercetările întinse pe aproape un întreg secol, datorate unor numeroși geologi, biospeologi, geomorfologi, hidrogeologi și speologi sportivi, aparținînd Institutului Geologic, Institutului de Speologie, Institutului de Geografie, Universității din București, I.S.P.I.F., I.S.L.G.C., "Prospecțiuni" S.A., I.F.I.N., precum și cluburilor "Focul Viu", "E. Racoviță", "Niphargus I.M.G.B.", G.E.S.S., "Speo 80", "Labirint" - toate din București, "E. Racoviță" - Petroșani și "Vulcan" - Craiova, cărora recent (vara 1992) li s-au alăturat membri ai cluburilor franceze S.C. Villeurbanne, C.S. "Léo Lagrange" - Massy și C.L.R.S., au condus la conturarea principalelor sisteme carstice din masiv :

1) cel al izburilor de la Runcu, alimentate de pierderile în pat ale râurilor Șușița Verde, Șușița Seacă, precum și de pierderea Sohodolului în **peștera Gîrla Vacii** (1,46km dezvoltare);

2) cel al izburilor de la Pătrunsa, alimentate de pierderile Gropului Sec, Gropului cu Apă și de cea a Sohodolului în ponorul Fușteica, aceasta din urma reinterceptată în **peștera din Jos de Ponorul Fușteica** - 2,26km dezvoltare;

3) cel al izburilor de la Izvarna, care s-a dovedit prin trăsări că sînt alimentate de pierderile în pat ale văilor Pîrgavu, Bistrița și Bilta, dar debitul ridicat al acestor emergente cu greu poate fi justificat dacă nu se consideră inclusă în suprafața lor de alimentare și o mare parte din muntele Pleșa; acesta din urmă cuprinde unele din cele mai promițătoare "porturi de intrare" potențiale în sistem : **peștera Cora de sub Părete**, 57m (-53, +4) denivelare, și **Clocoticiul din Cracu'al Scurt**, -97m denivelare, ale căror intrări sînt suspendate la cca 850 și respectiv 600m deasupra celui mai apropiat ponor, cel al văii Bilta.

Mai trebuie menționat că pentru unele din cavitățile importante ale zonei, ca de exemplu **Bidăroaia de sub Bordul Roșu**, -118m denivelare, nu a putut fi încă identificat sistemul carstic de drenaj către care gravitează.

Fig. 9 : Clocoticiul din Circa Paratellor - extraits de Mitrofan, H. (1983)

Fig 10 : Clocoticiul din Scoaba Saraturii - extraits de Mitrofan, H. (1983)

Fig. 11 : Clocoticiul din Cracul Scurt - extrait de Mitrofan, H. (1979)

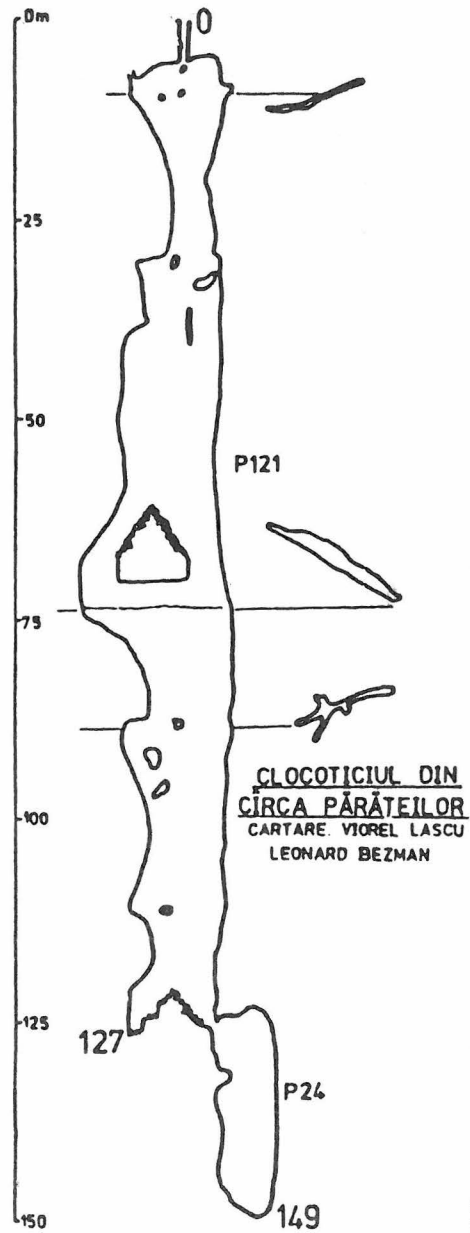


Fig. 9

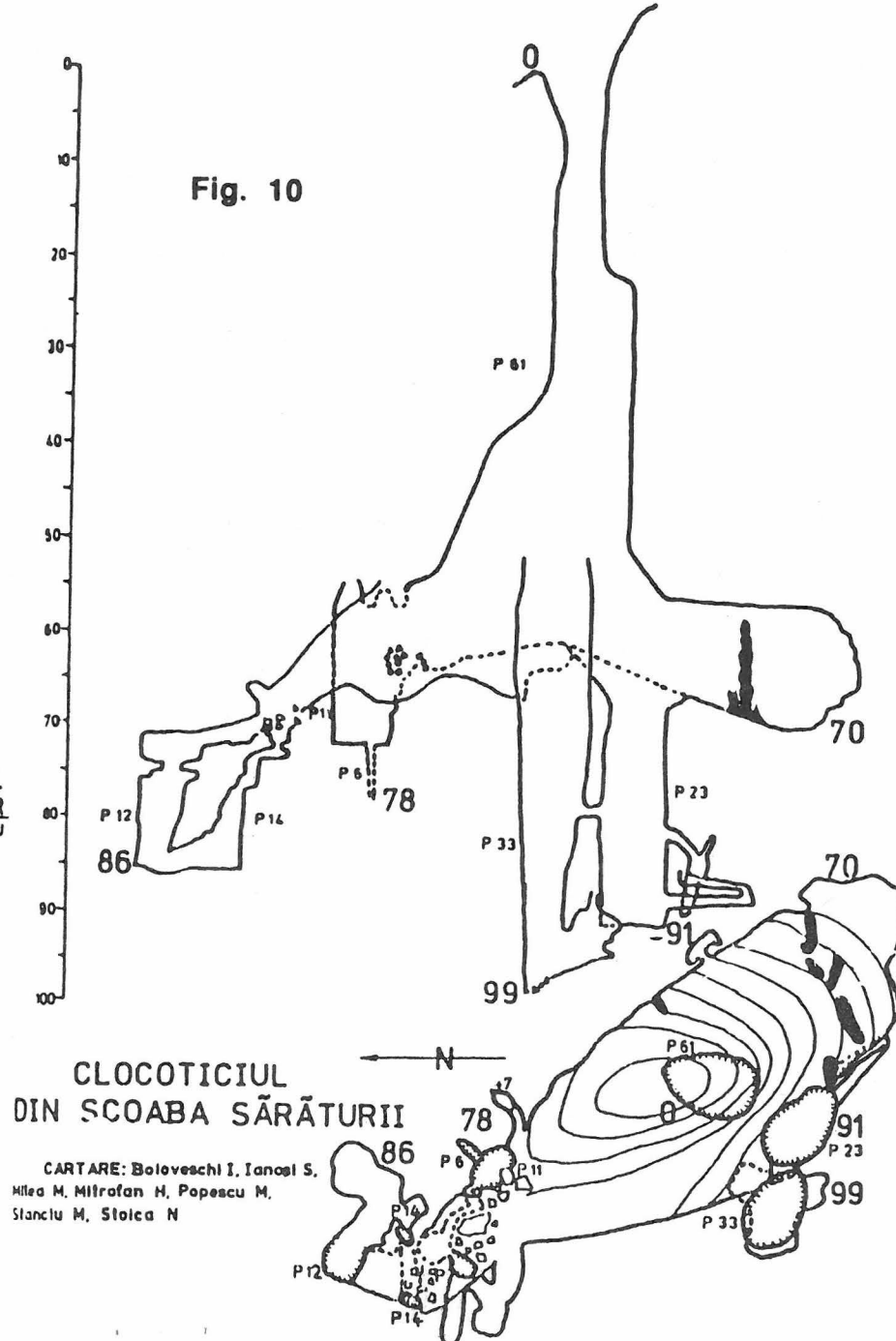


Fig. 10

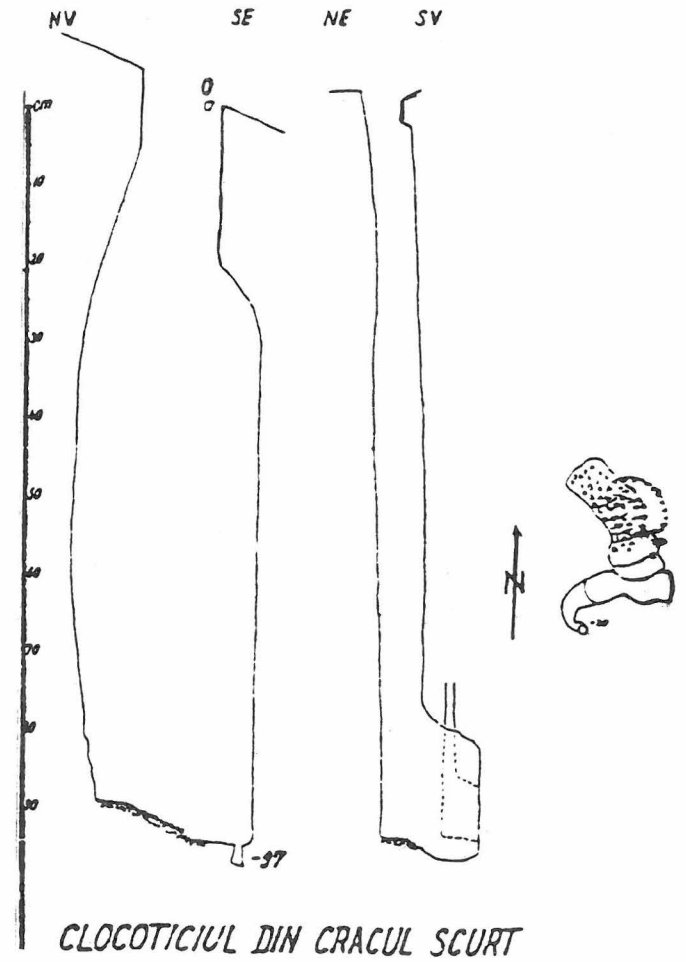


Fig. 11

LE SOHODOL AU FIL DES REVELATIONS

par Horia Mitrofan

Pas une grotte qui n'atteigne au moins 1,5 km en développement, et 6 gouffres aux profondeurs comprises entre 85 et 150m ! Après avoir été sérieusement prospecté pendant près de 15 années, je ne sais pas ce que l'on pouvait attendre encore de plus de ces calcaires de l'est du Vilcan, des vallées de Susita Seaca, Susita Verde et Sohodol !

Peut-être seulement Didi Iurkiewicz, qui a entrepris au début des années 1990, en compagnie de ses collègues de "Prospectiuni S.A." de Bucarest, Dan et Ruxandra Slavoaca, une série de prospections hydrogéologiques et de traçages dans le karst de la région. Quant à moi, l'information qu'ils m'avaient fourni immédiatement après le début de leurs recherches - le Sohodol perdait plusieurs litres par seconde dans son versant près de "**Pestera Maruilor**" (que j'avais topographié en 1981 sur 150m) -, me semblait si drôle, que je sentais un plaisir pervers de constater quel autre boyau sans avenir j'avais été capable de rater pendant tant d'années. Ce plaisir montait de plus parce que pendant tout ce temps j'avais aussi ignoré les informations publiées en 1972 par Vasile Sencu et en 1974 par Vasile Smeu et Gheorghe Burghiu, qui signalaient qu'en période d'étiage le Sohodol disparaissait complètement dans le ponor de Fusteica, situé environ 300m en amont des endroits mentionnés ici.

Après avoir déplacé un rocher égaré à cet endroit, Cornel Naidin, mon éternel coéquipier du club "Vulcan" de Craiova, prit la conformation d'une feuille de papier et entrepris de s'insinuer le long d'une fissure en pente au pied du versant. Du fond de celle-ci, je l'entends bougonner des propos sur ce "gros coup" et ce "courant d'air", mais le scepticisme accumulé pendant 15 années de "Sohodolisage" est difficile à combattre.

Sur les premières dizaines de mètres de galerie, on avance à quatre pattes seulement quand on ne rampe pas : rien de nouveau sur ce chapitre - seulement, je ne comprends pas pourquoi Cornel désire-t'il aller droit devant, alors qu'un toboggan nous invite à descendre plus rapidement - cela, dans l'idée que quelque part en bas doit se trouver un ruisseau (Vous y croyez, vous?).

Les étroitures persistent; elles vont jusqu'à nous fournir des effets spéciaux : une lame sur l'arête de laquelle Cornel insiste à se courber la tête en bas, tandis que le thé bu au petit-déjeuner s'apprête à lui sortir par le nez. Finalement, il y renonce, se décidant à déplacer en contrepartie un gros caillou qui ouvrira le passage pittoresque baptisé ultérieurement "au bouchon de Champagne".

Contrairement à toutes les prévisions, on réussit finalement à se remettre debout, et, le comble, on **MARCHE** dans une galerie !

La suite en furent environ 15 sorties, échelonnées de juillet 1990 à mars 1991, auxquelles participaient la plupart des spéléologues de "Vulcan" Craiova, mais aussi des copains de "Labirint", "Focul Viu" et "Emil Racovitza" Bucarest, et durant lesquelles on a topographié un réseau de 2200m.

Après avoir atteint une section raisonnable (4m en largeur sur 6m en hauteur), la galerie principale recoupe un ruisseau d'environ 10l/s, qui aussitôt après traverse une vasque profonde dont la longueur peut varier en fonction du régime hydrologique, entre 20 et 40m. Au-delà, un étage sec, dont la section est vaste et qui pourrait devenir une base d'opération commode pour la plongée du siphon qui fait suite, et correspond au terminus aval pour l'instant.

La fluorescéine que les hydrogéologues avaient jeté dans la perte "Fusteica" du Sohodol a été intercepté dans le ruisseau parcourant la grotte (bien que son débit ne soit qu'une fraction de celui du ponor), et est finalement ressortie de façon tout à fait spectaculaire, deux jours après l'injection, dans les émergences de **Patrunsa** et **Picuiel**.

Dans la grotte, le chemin "standard" est celui qui emprunte le toboggan que descendirent les premiers explorateurs. On peut cependant atteindre la galerie principale encore plus aisément, par l'intermédiaire de quelques couloirs qui se trouvent dans le prolongement de la galerie d'entrée, à condition que les flaques d'eau (paradoxaux, mais inévitables) de cet "étage supérieur" aient disparu.

Une autre galerie fossile, longue de plus de 200m, et assez concrétionnée, se dirige vers le nord-est, vers la perte de Fusteica, sans intercepter pourtant aucun ruisseau.

Peștera din Jos de Ponorul Fușteica

Comuna RUNCU, chelle SOHODOLUI, Munții VÎLCAN, CARPAȚII MERIDIONALI (ROMÂNIA)

Topographie : Vulcan Craiova, Speo-Comp. Paragina, Labirint Bucuresti, C.S.E.R. Bucuresti, Focul Viu Bucuresti.

extrait de : Mitrofan, H. (1991) : Sohodolul pe firul dezvoltărilor - Speotelex, nr 7 (19), II, déc. 1991, p. 23-25.

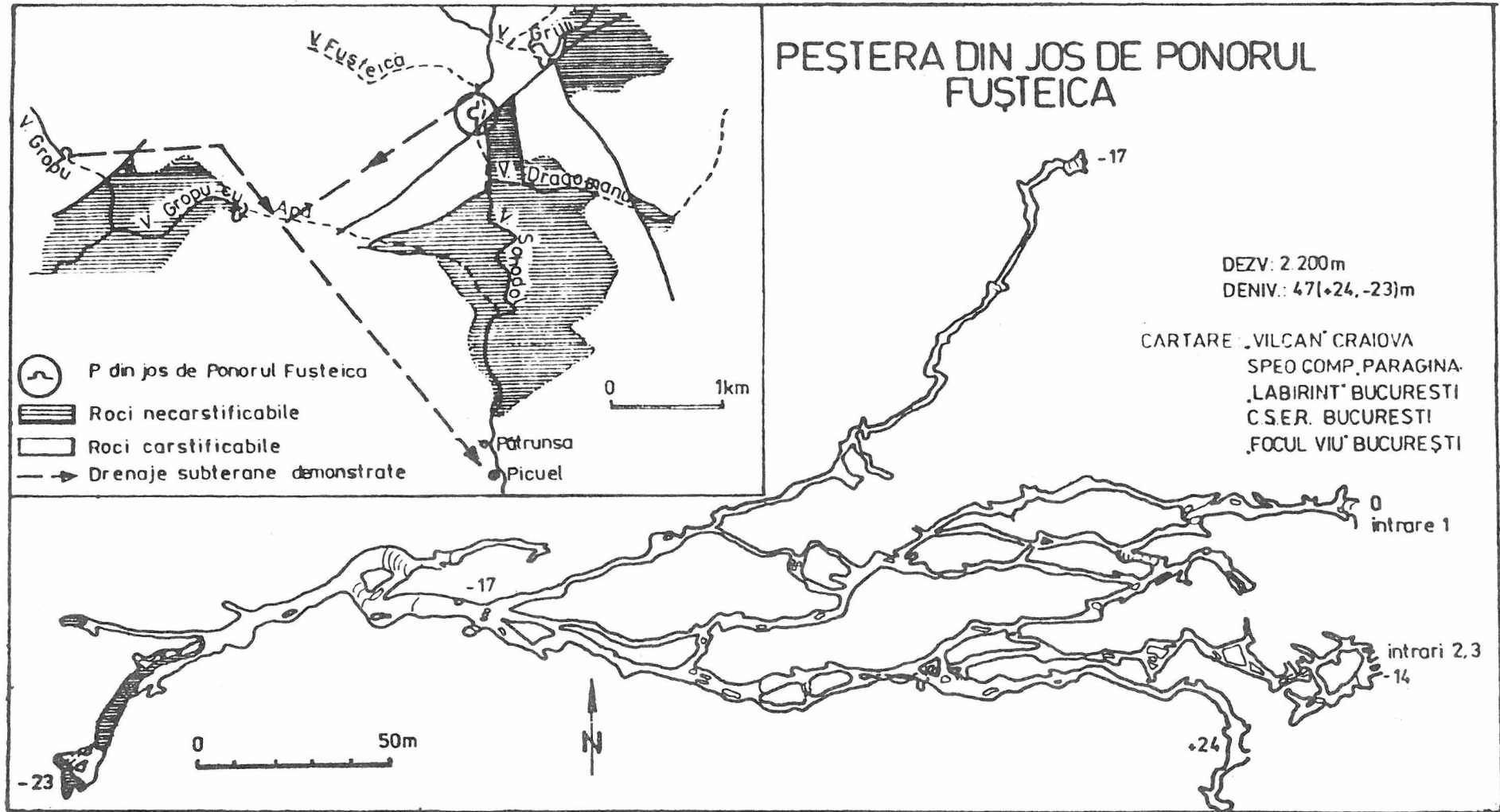


Fig. 7

Entre les galeries latérales rencontrées sur la gauche, il faut mentionner la première située au-delà du "bouchon de Champagne" : un couloir sombre, creusé dans des calcaires nus, décorés par des vagues d'érosion de grandes dimensions et pimentées de noir, conduit à un système de diaclases parcourues par un violent courant d'air, mais malheureusement impénétrable. La continuation a été cependant trouvée, en désobstruant la base d'un puits de 3m. On a réussi ainsi à faire la jonction avec une perte fossile qui fournit deux nouvelles entrées à la grotte.

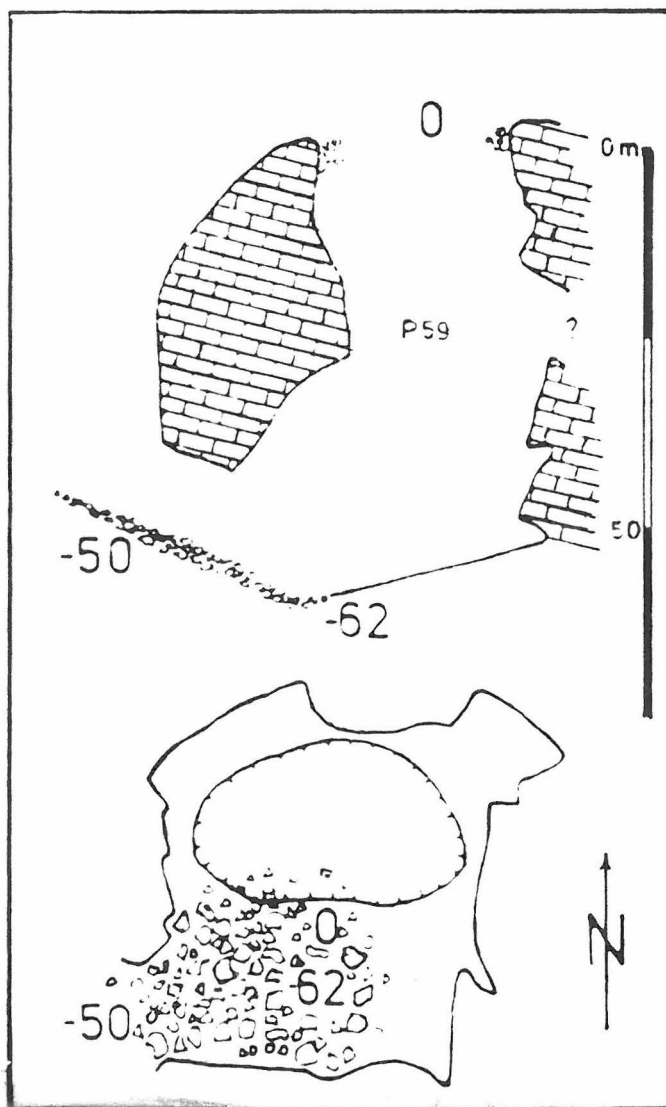
L'extension horizontale du réseau, 350m, est pour le moment dérisoire si on la compare avec la longueur (aérienne !) du trajet du drainage souterrain auquel elle appartient : 2km jusqu'à la **perte de Gropu cu Apa** (pour contourner un "éperon" de granite qui empêche un écoulement parallèle au trajet du Sohodol) et encore 3km de là jusqu'aux **résurgences de Patrunga et Picuiel**. Il ne reste plus qu'une équipe de plongeurs se montre intéressée par cet objectif !

(texte publié dans la revue "SPEOTELEX, seria II, n° 7 (19), 1991, p. 23-25, + plan)
(traduction en français par l'auteur).

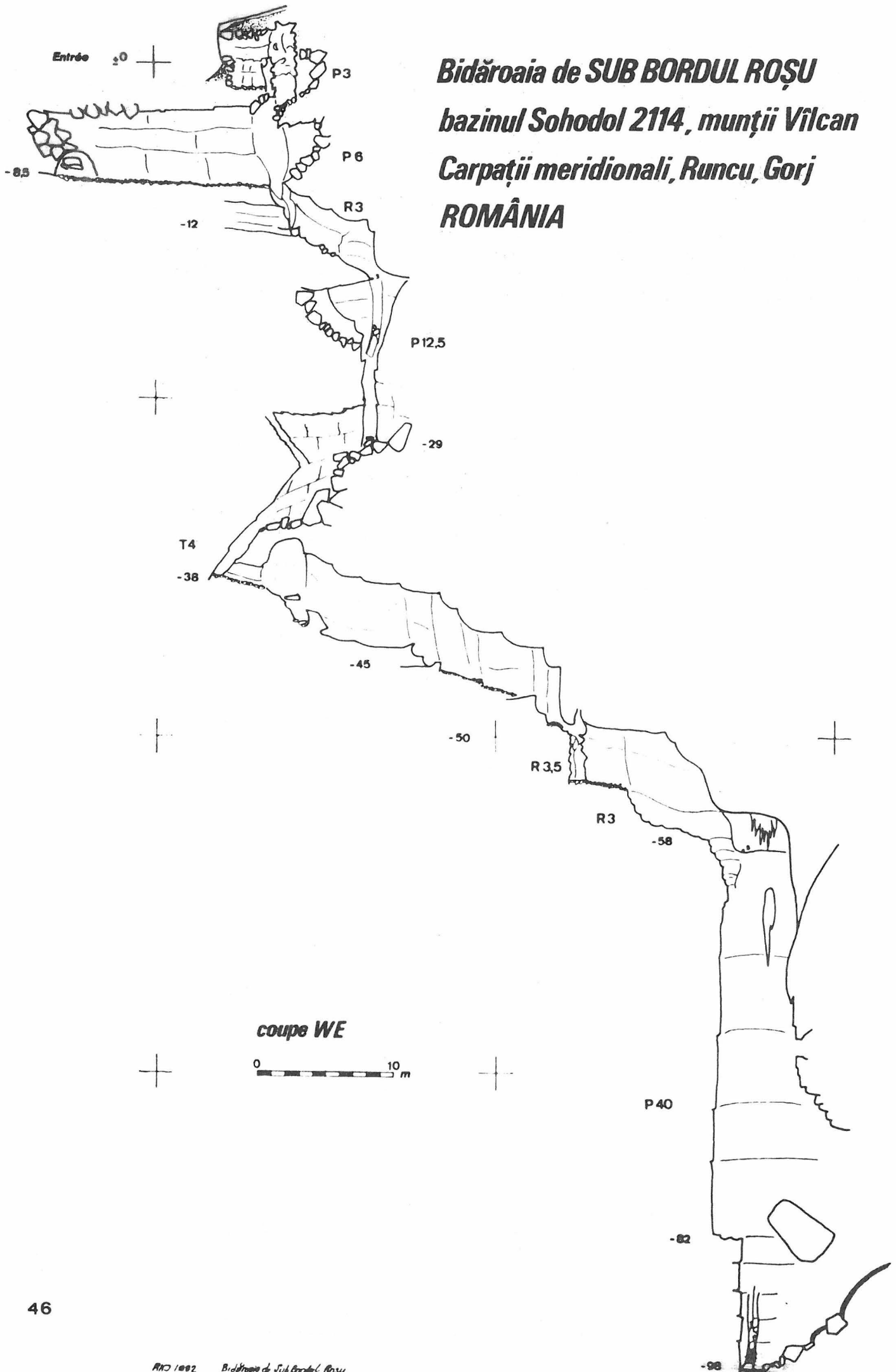
Peștera Urloi

Comuna RUNCU, cheile SOHODOLUI, Munții VÎLCAN
CARPAȚII MERIDIONALII (ROMÂNIA)

Topographie : H. Mitrofan, G. Dragomir, Georgeta Verdes -
extrait de : Mitrofan, H. et coll. (1984).



Bidăroaia de SUB BORDUL ROȘU
bazinul Sohodol 2114, munții Vlcan
Carpații meridionali, Runcu, Gorj
ROMÂNIA



BIDAROAIA DE SUB BORDUL ROȘU

Bazinul Sohodol (2114)
Munții Vilcan - Carpații Meridionali
Comuna : Runcu; Judetul : Gorj (Romania)

Carte : Projection Gauss, 6°: L -34-107-A-d.

Coordonnées :
x = 5.011.115m
y = 4.668.215m
z = 740m

Accès :

De Runcu, prendre la piste qui remonte les gorges de Sohodol (Cheile Sohodol), vers le Nord, sur 11km jusqu'à une bifurcation; laisser les véhicules et remonter vers l'Est, la Valea Bordul Rosu, sur 150m environ. De là, prendre une vallée à gauche (Nord-Est), Valea Sesurile Griji, et la remonter tantôt dans le lit à sec du ruisseau, tantôt (en particulier pour éviter un ressaut), sur la pente, sur 500m environ. On repère alors facilement l'entrée de la cavité, dans un décollement de la paroi Est, 100m en aval d'un ponor permanent. Compter de 20 à 25 minutes de marche depuis la bifurcation de la piste.

Description :

1- De l'entrée à la grande salle :

L'entrée est une fente de décollement (h=1,4m; l= 0,4m) donnant sur un puits de 2m de profondeur, que l'on franchit en opposition, avant de descendre un puits de 3m, dans une petite salle ébouleuse. Un puits de 6m débouche ensuite sur une galerie confortable que l'on peut remonter sur une quinzaine de mètres jusqu'à une trémie. Au bas du P.6, un ressaut de 3m s'ouvre sur un méandre. L'amont, très étroit devient infranchissable au bout de 5m; l'aval débouche rapidement sur un puits de 12,5m, donnant sur une salle d'effondrement à -29m, où de nombreux passages sont à voir (en particulier un puits étroit).

En descendant dans les blocs, on atteint un toboggan de 4m, creusé de rigoles profondes. Une chatière débouche sur un beau méandre, haut (4 à 5m) et étroit (0,4 en moyenne). A -45m, et -47m, deux affluents fossiles restent à explorer. Après un passage en chicane, une étroiture sur une coulée stalagmitique commande un ressaut de 3,5m au milieu duquel une sévère étroiture donne sur un affluent inexploré. Passé un dernier ressaut de 3m, le méandre montre des traces évidentes d'activité (marmites, eau), avant de se terminer au-dessus du magnifique puits de 40m. Ce puits elliptique, de 5m sur 3m, offre un palier confortable à -34. Face au point de descente, une arrivée d'eau impénétrable forme une belle coulée, et à -17m, une lucarne est visible. Elle donne vraisemblablement sur la vaste salle d'effondrement où le puits débouche à -20m. La descente se termine dans le lit même du ruisseau. Cette vaste salle chaotique est incomplètement explorée, mais ses points hauts semblent être à une altitude supérieure à celle du sommet du P.40, car la salle est inclinée à environ 50°.

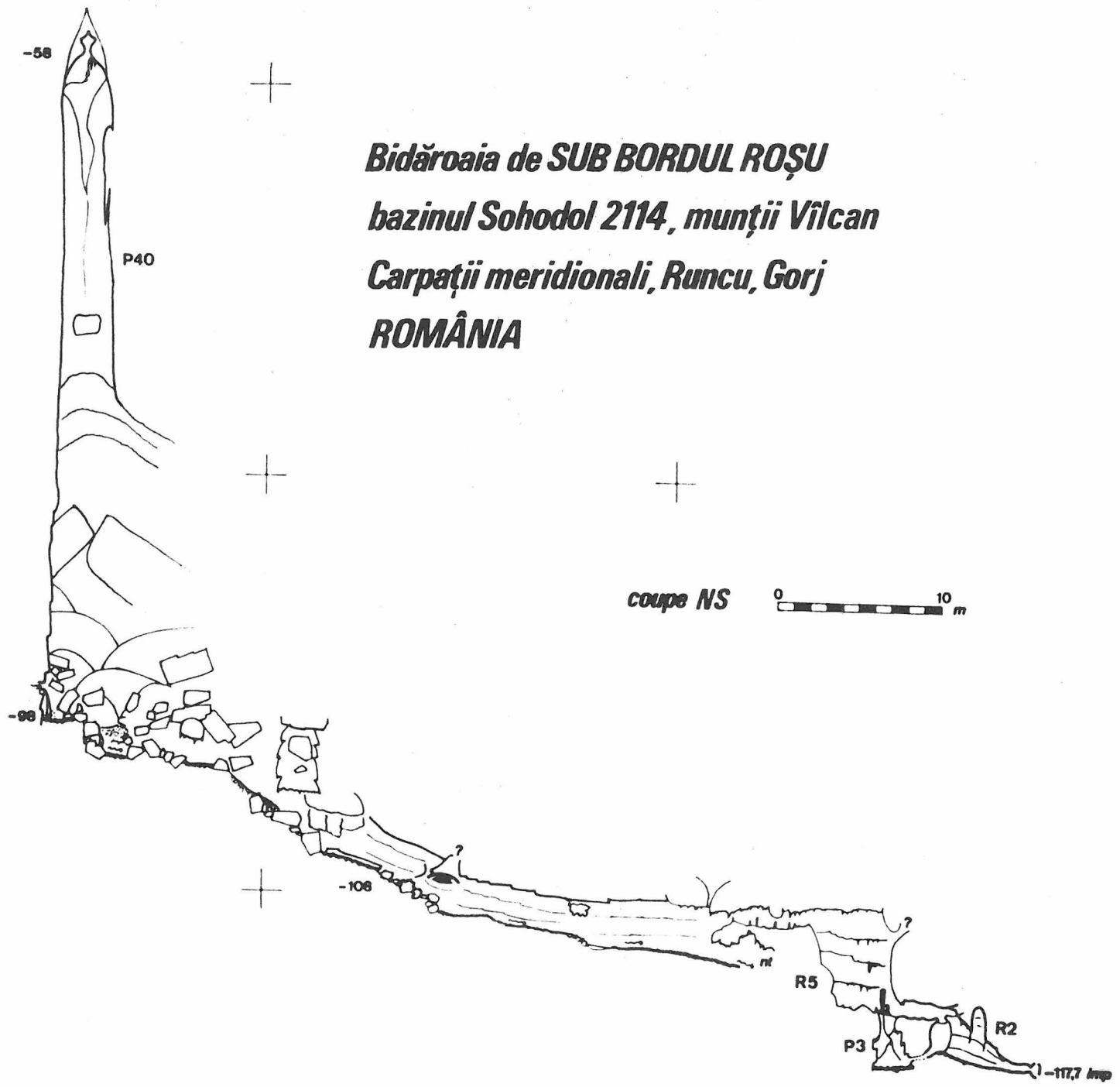
2- L'aval:

Le ruisseau débouche dans la salle à la base du puits par une fissure impénétrable, et se perd rapidement entre les rochers. En cherchant son passage parmi les blocs, on trouve rapidement (-108m) une belle galerie ogivale (2,5m x 1,5m) après un passage très corrodé où le ruisseau réapparaît. Il coule dorénavant sur un lit de galets. En rive gauche, on remarque un départ à désobstruer sur une coulée stalagmitique, et un piègeage de galets entre deux couches successives de calcite.

Une vingtaine de mètres plus loin, on aborde une zone concrétionnée. Si l'on suit le ruisseau (non topographié), on parvient à un minuscule siphon après quelques passages étroits. En grimpant sur les coulées et en se faufilant entre les concrétions, on atteint le sommet (R.5m) d'une salle joliment décorée.

.. / ...

Bidăroaia de SUB BORDUL ROȘU
bazinul Sohodol 2114, munții Vîlcan
Carpații meridionali, Runcu, Gorj
ROMÂNIA



7103 1822

L'escalade d'une coulée (+ 5m) s'achève sur un passage infranchissable. Au fond de la salle, derrière les stalagmites s'ouvre un petit puits de 3m sans suite. Une galerie avec des marmites débouche rapidement par un ressaut de 2m sur une petite salle au sol de galets, suivie d'une galerie qui se divise bientôt en deux boyaux impénétrables. A gauche, dans les coulées on perçoit une résonance, alors qu'à droite, on entrevoit derrière l'étréture un boyau de roche vive très étroit. C'est le point bas de la cavité à -117,7m.

3- L'amont :

Dans la grande salle, on remonte les impressionnantes coulées stalagmitiques (facile, mais exposé) avant d'accéder à une zone chaotique. Dans la paroi Est, plusieurs remontées sur des coulées mènent dans une nouvelle salle, bien décorée, mais sans continuation évidente. A ce niveau, il semble que l'on se trouve à une altitude supérieure à celle du sommet du P.40. De plus, le plafond n'a pu être vu, mais une grosse coulée stalagmitique arrivant d'une paroi s'arrête à environ 10m du sol. Il semblerait donc que cette cheminée ait été active à une époque (à l'origine de la grande coulée de la salle ?).

Entre les blocs, on retrouve bientôt le ruisseau. La progression se fait dans une zone éboulée et fracturée. Quelques anastomoses forment des boucles du côté Sud. On remonte bientôt le ruisseau dans une belle galerie qui butte très vite sur une cascade de 5m à équiper. En haut, le méandre en forte pente mène rapidement à une cascade de 2m suivie d'une autre de 3,5m avec un goulet très étroit. Il faut revenir en arrière avant la portion étroite du méandre, et prendre une diaclase en rive gauche. On est rapidement à la base d'une conduite forcée très inclinée de 5m de haut (opposition). A son sommet, une opposition glissante (à équiper), d'une dizaine de mètres permet de court-circuiter les cascades. Une nouvelle remontée de 3m avec, au sommet une étroiture aquatique, permet de remonter le ruisseau sur 150-200mètres jusqu'au terminus (une petite salle chaotique), où des débris végétaux annoncent la relative proximité du ponor.

Topographie :

- de l'entrée au point bas aval (en négligeant les galeries latérales) : 12 août 1992, Arnaud Deleule, Marc Pellet (S.C. Villeurbanne); Régis Krieg-Jacquier (G.S. Léo Lagrange Massy); topofil: degré 4b; 46 visées, maximum : 38,5m; minimum : 0,6m;

Développement : 219,51m; développement projeté : 145,78m; Dénivellation : -117,68m

Topofil Vulcain; compas Chaix. Extension : 79m/32m.

- partie amont : 13 septembre 1992, Cornel Naidin (Club Vulcan, Craiova), Andrei Posmoseanu (Club Focul Viu, Bucuresti), Horia Mitrofan (Speo Comp. Paragina) + 11 octobre 1992, Cornel Naidin, Doru Macreanu (Club Vulcan, Craiova).

Développement topographié : 220m.

Matériel : (Fiche d'équipement)

| | | |
|--------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| P6 et R3 | C 15m | 2 AN, fractionnement : 1 AN |
| P12,5 | C 20m | MC, 2 AN spit plein vide (le puits peut se remonter en escalade, mais la sortie est aérienne |
| P40 | C 60m | MC, AN; départ haut de méandre, 2 AN fractionnement 1 spit plein pot à -2m |
| Amont | | |
| cascade 5m | C 15m | AN, MC, AN |
| traversée | C 20m | 1 spit, AN sur stalagmites |

.. / ...

Genèse :

La partie active de la cavité utilise une zone fortement tectonisée (salles chaotiques) dont les dimensions ne sont pas en rapport avec le débit du ruisseau et l'étréitesse des méandres. Si, dans l'aval on note quelques mètres de galerie de bonne taille, les extrêmes près du siphon et le point bas de la cavité sont très étroits.

L'entrée actuelle orientée par la tectonique débouche sur une zone de méandres fortement marqués par les eaux quoiqu'inactive. On note plusieurs axes préférentiels : un N60-65g (diacalse d'entrée, méandre à -12m, toboggan à -34m), et une direction principale W-E (galerie à -8m et méandre de -38m au P.40). C'est cet axe qui combiné à l'axe Nord-Sud de la partie active de la cavité semble à l'origine du P.40 mais surtout de la grande salle d'effondrement. Les remplissages de la cavité sont variés : dans les zones tectonisées (zone d'entrée, salle -29m, grande salle), les blocs dominent, parfois énormes (plusieurs mètres d'arête), mais souvent centimétriques. L'argile, peu abondante se rencontre dans le secteur de la base du P.40, dans la grande salle. Le lit de ruisseau est surtout dans l'aval constitué de galets centimétriques de roches cristallines et métamorphiques.

Les concrétions sont abondantes dès le P.40 (vastes coulées avec un peu mond-milch dans la grande salle), mais surtout à l'extrême aval. Dans l'amont, la zone des cascades est aussi bien décorée.

Hydrologie :

Quoique des traces de passage des eaux (marmites, flaques, roche lavée) soient évidentes dans le méandre au sommet du P.40, le seul actif de la cavité est pour l'instant le ruisseau. Son débit est faible (2 à 3l/s), mais comparable à celui du ruisseau qui se perd en surface. Le point de résurgence est encore inconnu.

Géologie :

La cavité se développe dans les calcaires jurassiques indifférenciés. Il semble qu'au sommet du P.40 une faille mette en contact deux faciès distincts, mais cela reste à prouver. Dans les amonts, une brèche (conglomérat du Lias ?), polie par le passage des eaux semble davantage liée à un rejet tectonique qu'attribuable à un faciès particulier. Dans le P.40, à partir du ressaut de -27m, on observe une stratification épaisse mais le pendage n'a pas été évalué.

Historique :

Orifice découvert le 8 août 1992 par Cornel Naidin (Club Vulcan, Craiova); désobstruction de l'entrée soufflante.

Exploration interclub franco-roumain les 9-13 août (Club Vulcan, Craiova; Club Phoenix, Rimnicu-Vilcea; Club Labirint, Bucuresti; Spéléo-Club de Villeurbanne et coll.).

- arrêt le 9 août à -82 (palier du P.40), sur manque de corde.

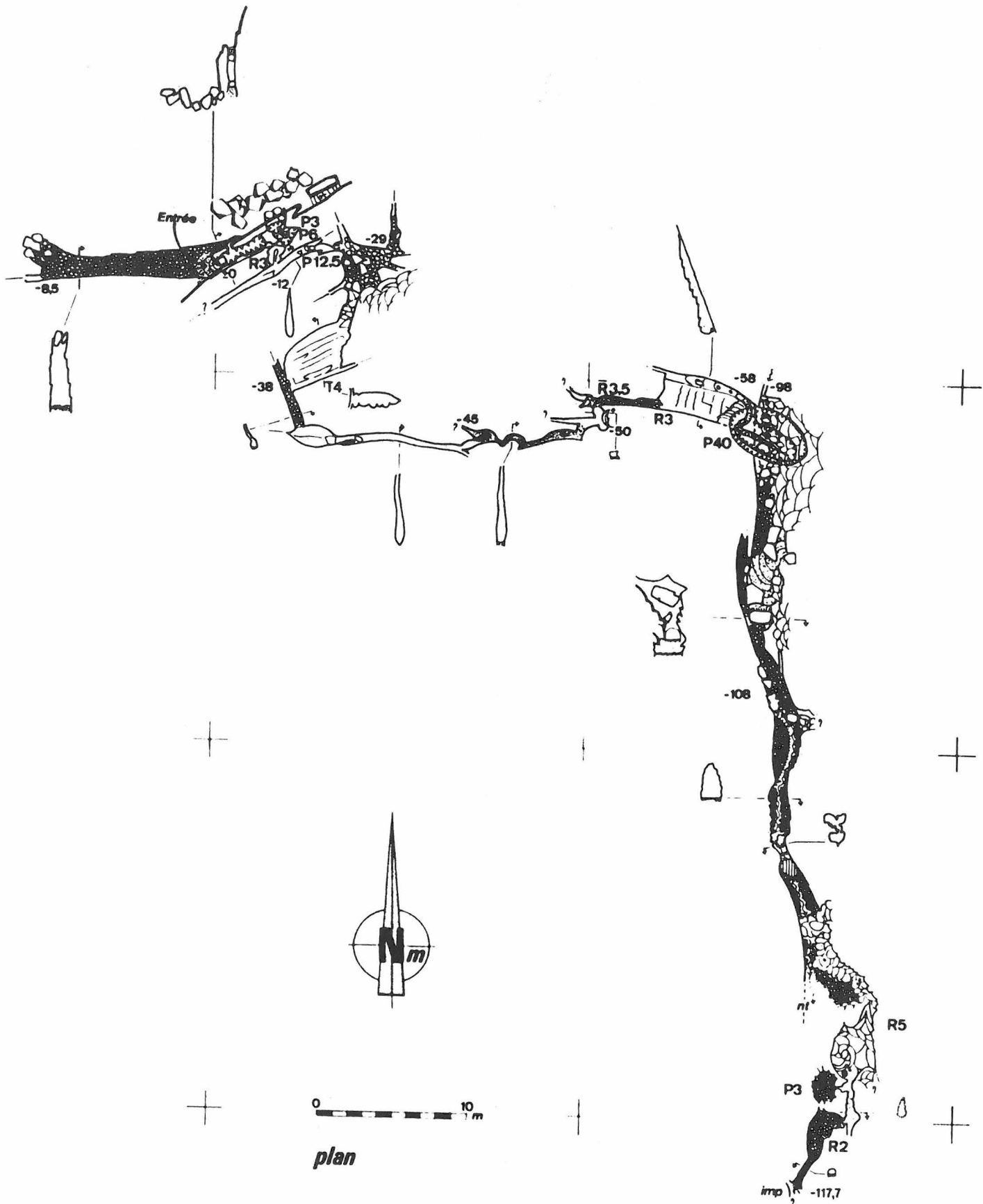
- exploration amont et aval les 10,11, 12, 13 août + relevé topographique.

- exploration Club Vulcan, Craiova, et coll. : 13 septembre, 11 octobre 1992

Prospective :

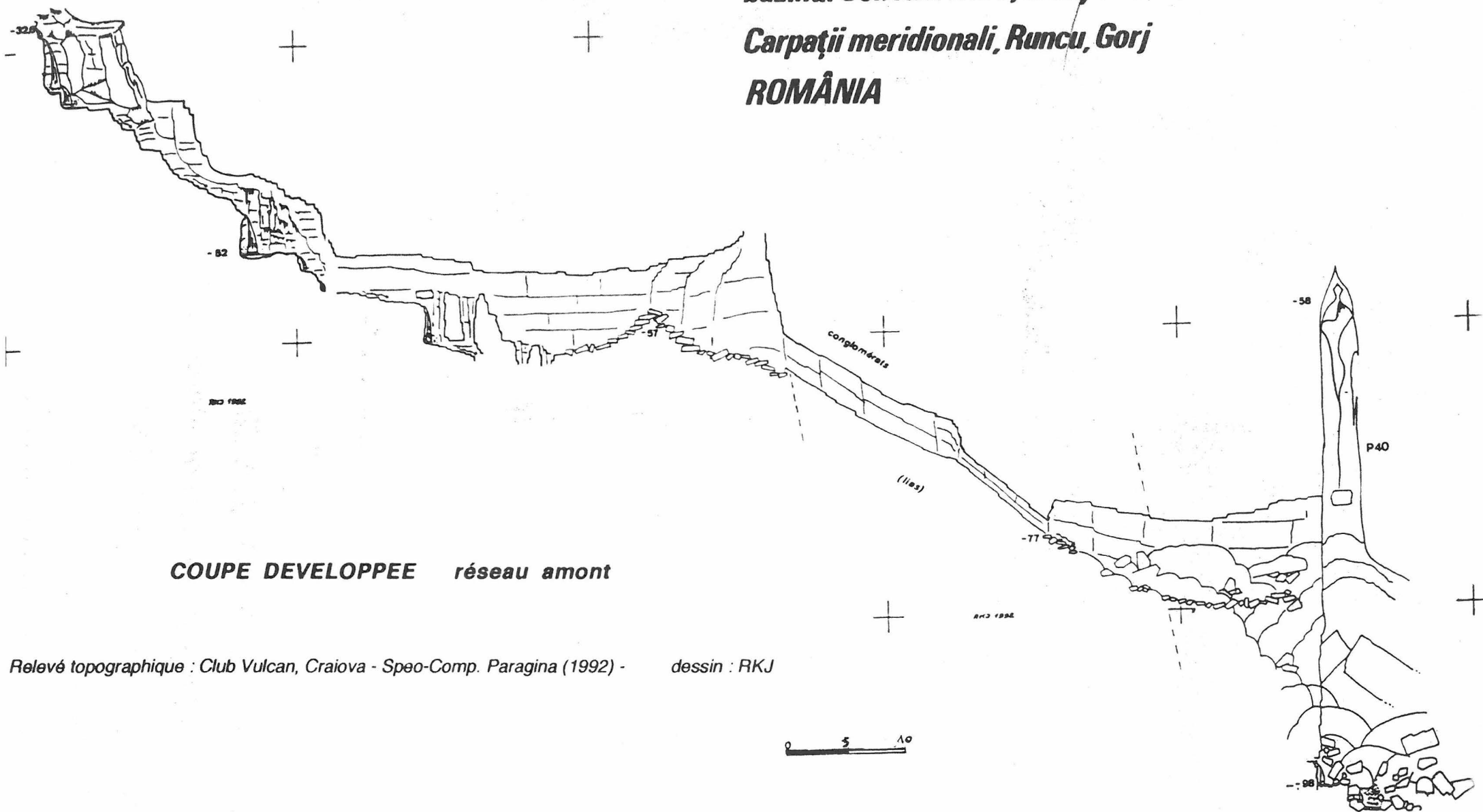
Outre la suite des explorations dans la cavité, une prospection paraît prometteuse en bordure du ruisseau en aval de l'entrée, car on peut supposer un recul progressif du ponor. Ainsi d'anciens ponors pourraient nous conduire à la suite de l'aval. Environ 300m droit dans le prolongement de l'aval on rencontre un ruisseau à débit comparable, surgissant en haut d'une cheminée (à fouiller plus attentivement), dans G. 31, dont l'entrée se trouve sur l'autre versant (Est) de la même vallée. G.31 se dirige elle aussi Nord-Sud et se termine à -38m, où le ruisseau s'enfonce dans une diacalse impénétrable. Il reste à vérifier par coloration la liaison **Bidaroaia de Sub Bordul Rosu** et G. 31.

Rédaction : Régis Krieg-Jacquier et Horia Mitrofan .



Bidăroaia de SUB BORDUL ROȘU
bazinul Sohodoț 2114, munții Vîlcan
Carpații meridionali, Runcu, Gorj
ROMÂNIA

Bidăroaia de SUB BORDUL ROȘU
bazinul Sohodol 2114, munții Vîlcan
Carpații meridionali, Runcu, Gorj
ROMÂNIA



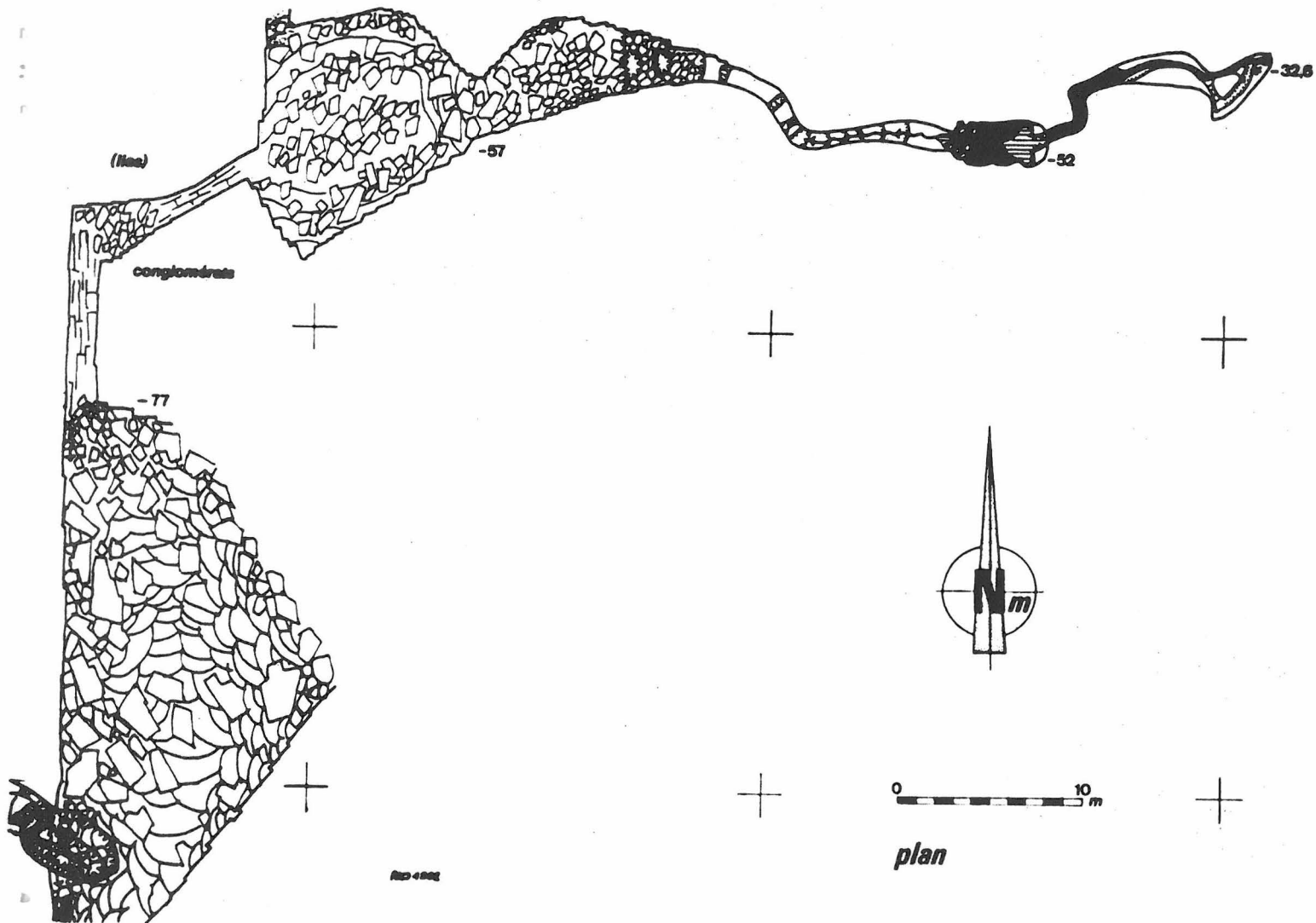
COUPE DEVELOPPEE réseau amont

Relevé topographique : Club Vulcan, Craiova - Speo-Comp. Paragina (1992) -

dessin : RKJ



PLAN réseau amont



Relevé topographique : Club Vulcan, Craiova - Speo-Comp. Paragina (1992) - dessin : RKJ

Bidăroaia de SUB BORDUL ROȘU
bazinul Sohodol 2114, munții Vîlcan
Carpații meridionali, Runcu, Gorj
ROMÂNIA

BIDĂROAIA DE SUB BORDUL ROȘU

Accesul la cavitate se face din Runcu, urmînd pe cca. 11 km șoseaua de pe valea Sohodolului, pînă la ramificația de la confluența cu valea Măcrișului, iar în continuare se urcă fără potecă cca. 500 m pe firul sec nordic al văii Bordul Roșu. Intrarea se află în malul estic al văioagei, la 100 m aval de un ponor activ.

O succesiune de săritori și puțuri (de echipat obligatoriu primul P.6, urmatorul P. 12,5 putînd fi scurtcircuitat prin escalada unui puț paralel) se înșiră pe o galerie de multe ori strîmtă, în meandru, care ia sfîrșit pe buza unui splendid P. 40.

La baza acestuia este interceptat un activ permanent. Spre aval pîriul urmează pe cca. 40 m o galerie ogivală, care după dispariția apei continuă, relativ bogat concreționată, înca 20-25 m, înainte de a deveni impenetrabilă la -117,7 m.

Pe amonte activului se pătrunde escaladînd scurgerile stalagmitice din sala formată de baza puțului de 40 m. După parcurgerea unui laminor înclinat, săpat în conglomerate, se traversează două săli cu podeaua perforată de puțuri comunicînd cu pîriul, care în acest sector curge printr-un etaj inferior. De la nivelul sălilor se pătrunde direct în galeria activă, care urcă continuu, prin intermediul a numeroase cascade, dintre care una de 4,5 m trebuie echipată, iar o succesiune de alte două, de 2 respectiv 3,5 m, trebuie evitate printr-o escaladă pe peretele stîng geografic. Dincolo de acestea galeria activă își reduce panta generală și devine mult mai strîmtă și meandrată, divizîndu-se în două fire, care se închid fiecare după cîteva zeci de metri.

Cea mai mare parte a sectorului activ se dezvoltă pe seama unei zone puternic tectonizate, dimensiunile mari ale golurilor neputînd fi corelate cu debitul redus al pîriului și cu îngustimea meandrelor de acces, modelate totuși de apă. Puțul de 40 m și marile săli cu prăbușiri de la baza sa se situează la intersecția unor fisuri E-W, pe care se dezvoltă galeriile din amonte, cu fisuri N-S, urmate de sectorul aval. Umplutura cavității include blocuri (în săli), galeți rulați constituiți din roci metamorfice în patul pîriului, în special în sectorul aval, și concrețiuni relativ abundente, inclusiv montmilch la baza puțului de 40 m.

Activul are un debit de 2-3 l/s, asemănător celui care se pierde în ponorul din apropiere. Nu se cunoaște deocamdată resurgența.

Cavitatea se dezvoltă în calcare jurasice nediferențiate, traversînd imediat în amonte puțului de 40m o "pană" de conglomerate, probabil liasice.

Descoperirea a avut loc la 8 august 1992, cînd Cornel Naidin de la Vulcan Craiova a dezobstruat o fisură cu un puternic curent de aer. Explorarea s-a desfășurat între 9-13 august 1992, iar cartarea s-a continuat în 13 septembrie și 10 octombrie 1992, la ele participînd o echipă interclub franco-română, cuprinzînd speologi de la Vulcan Craiova, Phoenix Rîmnicu Vilcea, Labirint București, Focul Viu București, Spéléo-Club de Villeurbanne, Spéléo-Club "Léo-Lagrange" de Massy și Cercle Lorrain de Recherches Spéléologiques.

(*rédaction* : Horia Mitrofan)

Tiré-à-part (150 exemplaires) : extrait de **S.C.V. Activités** n° 55 - 1992 (p. 63-116)

(avec pagination distincte : cahier de 54p. sous couverture imprimée + photos)



MAISON POUR TOUS
14, Place Grandclément
69100-VILLEURBANNE

Villeurbanne, le 15 mai 1993

à tous les participants du camp spéléo
franco-roumain " Roumanie 92" :
Muntii Bihorului; Muntii Vilcan

et aux amis rencontrés à cette occasion.

Bonjour,

Vous trouverez ci-joint (enfin !) le rapport détaillé du camp franco-roumain qui nous a réuni durant la première quinzaine du mois d'août 1992. Il a été remis à la Commission des Relations et Expéditions Internationales de la Fédération Française de Spéléologie.

Ce rapport a été édité en une centaine d'exemplaires, en tant que tiré-à-part supplémentaire de la revue annuelle du club "S.C.V. Activités" (n° 55, 1992); le bulletin complet - en cours d'impression - sera adressé seulement dans le courant du mois de juin à tous les clubs et structures spéléologiques concernées.

La présente publication n'aurait pas été aussi complète sans la collaboration très active de **Horia Mitrofan** (rédaction d'article, traductions, et plusieurs relectures des "brouillons" qui ont fait la navette entre Lyon et Bucarest ...!). Nous le remercions très sincèrement pour le travail réalisé et la synthèse spéléologique du secteur qui nous intéresse.

Les modestes résultats de ce camp "92" vont ainsi rester "sur le papier", et ils nous inciteront, ainsi qu'à d'autres spéléos, à (re)venir sur le terrain dès que possible.

Sachez que nous gardons tous un excellent souvenir de ce séjour, et nous vous remercions tous encore pour votre chaleureux accueil, votre grande disponibilité, tant à Padis, à Rîmnicu- Vilcea que dans les Monts Vilcan.

Vous voudrez bien excuser les quelques erreurs qui se sont glissés dans le rapport (pagination, illustrations décalées par rapport au texte, fautes, absence d'accents ...), et probablement quelques oublis. Nous regrettons en particulier de n'avoir pas pu faire figurer sur une seule page une topographie complète, plan et coupe, à grande échelle, de la principale découverte "**Bidaroaia de sub Bordul Rosu**".

Merci pour vos remarques; nous essayerons de faire mieux la prochaine fois !

Bonne lecture à tous, et au plaisir de vous revoir.

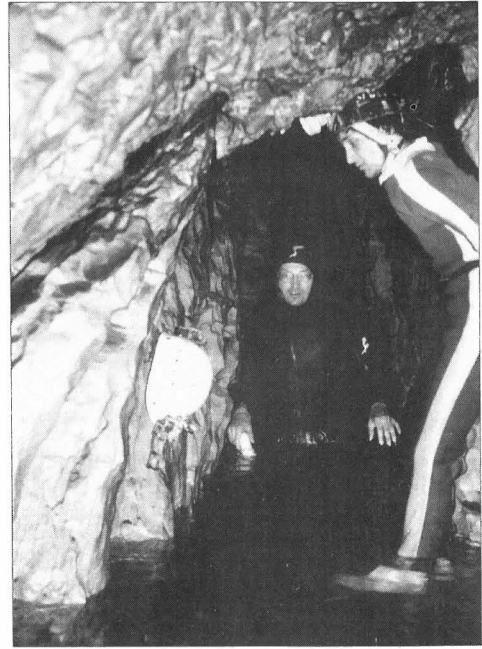
Bien amicalement,

Pour l'équipe du camp franco-roumain "92" et pour le S.C.Villeurbanne :

Damien Berjoan, Marcel Meyssonier.



Pestera Neagra, sistemul Zapodie
(zone des puits) Padiș, Munții Bihorului



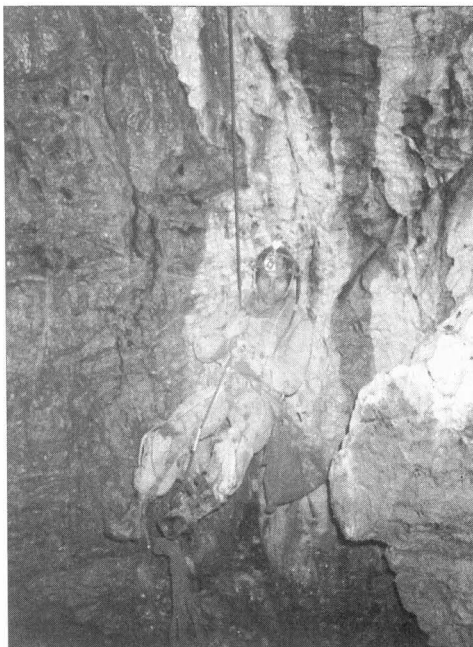
Pestera Contu 1 (Régis dans la voûte mouillante)
Runcu, Cheile Sohodului, Munții Vîlcan



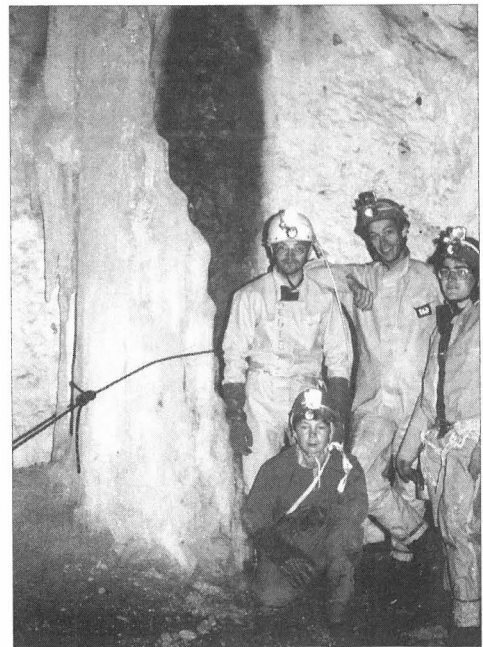
Explications de Tiberiu Tulucan à l'entrée de la Pestera
Caput, Padiș, Munții Bihorului



Caput : le stage technique spéléo-Alpine
organisé par la Comisia Centrala de Speologie



Remontée du P.40 de Bidaroaia de sub Bordul
Rosu, Runcu, Cheile Sohodului, Munții Vîlcan



Au fond de Ghetarul de Focul Viu
(Régis, Marc, Brice, Johan) Padiș, Munții Bihorului